

F E R I A Y F I E S T A S E N H O N O R A S A N T A M A R I A M A G D A L E N A



MENGIBAR 2000

J. M. VAZQUEZ



JUAN TORRES LAMARCA, en nombre de las empresas

Harinera de Mengíbar, S.A.
Y

Aceites Lamarca, S.L.

Felicita a sus paisanos con motivo de su Feria y Fiestas en honor de SANTA MARÍA MAGDALENA y tiene el gusto de comunicarles el proyecto de la nueva empresa "ECOLOGÍA DEL OLIVAR, S.L.", dedicada al sector del orujo, la cual contará con una importante inversión y creación de empleo, que se instalará en Ctra. Bailén-Motril, km. 307

Telfs.: 953 37 04 10 - 953 37 03 32

Fax: 953 37 06 03 - MENGÍBAR (Jaén)



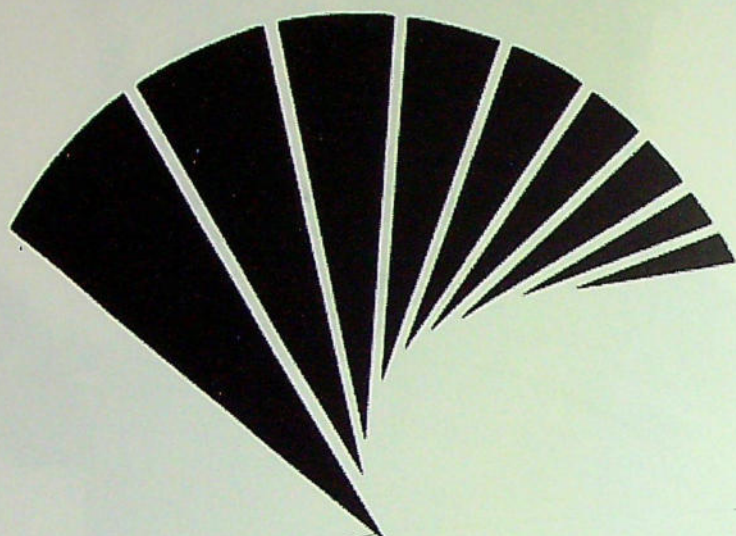
1

SANTA MARIA MAGDALENA

**PATRONA DE MENGIBAR, EN CUYO HONOR SE CELEBRAN
ESTAS FIESTAS Y FERIA.**

MENGÍBAR 2000





Unicaja

MENGÍBAR

Doctor Navarro Funes, 5 - Telf.: 953 37 01 25 y 953 37 20 20





3

Juan Carlos I *Sofía R.*

Sus majestades los Reyes de España, D. Juan Carlos I y Doña Sofía, honran las páginas de nuestra Revista, presidiendo la conmemoración de nuestras tradicionales Fiestas de Julio.





Hnos.

del Moral

C O N S T R U C C I O N E S

Juan del Moral Medina

Telf. Oficina y Fax: 953 37 20 46 - Móvil: 607 87 52 14

Manuel del Moral Medina

Móvil: 607 87 52 15

LES DESEAMOS AL PUEBLO DE MENGÍBAR
Y EN ESPECIAL A NUESTROS CLIENTES
Y TODOS LOS QUE COLABORAN CON ESTA EMPRESA
PASEN UNAS FELICES FIESTAS EN HONOR DE NUESTRA PATRONA
"STA. MARÍA MAGDALENA"

C/.VELÁZQUEZ, 7 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)





JUNTA DE ANDALUCÍA

El Presidente de la Junta de Andalucía

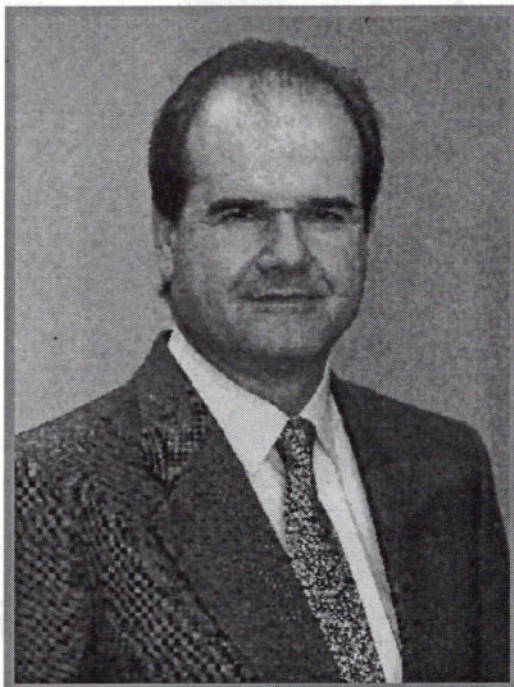
Mengíbar se dispone a celebrar una nueva edición de su afamada Feria en honor de Sta. María Magdalena y, con este motivo, el Excmo. Ayuntamiento ha programado una serie de actividades para dar el mayor realce a estas fiestas de «La Malena», que gozan de una gran tradición y de un atractivo especial entre los habitantes de la Comarca.

Saludo afectuosamente a los ciudadanos y ciudadanas de esta querida Localidad jiennense y a los numerosos vecinos de la zona, que acuden en estos días a una cita festiva que representa, además, una excelente ocasión para la convivencia y el reencuentro con familiares y amigos.

Aprovechar estos momentos de descanso con la finalidad de recuperar fuerzas y de valorar los acontecimientos de los últimos meses es, también, una buena fórmula para garantizar que los nuevos objetivos de futuro que se nos plantean, puedan ser abordados con mayor decisión y energía.

Mengíbar, como la Provincia de Jaén y Andalucía en su conjunto, tienen ante sí importantes proyectos que exigen de todos y cada uno de nosotros un compromiso de trabajo, de colaboración y de ilusión, para seguir avanzando en la construcción de una sociedad más próspera, con mayor nivel de empleo y con unas cotas de bienestar más elevadas.

Confío en que el espíritu emprendedor de los ciudadanos y ciudadanas de Mengíbar, demostrado en tantas ocasiones, sirva para que retos trascendentales como la modernización de nuestra agricultura, la diversificación económica y una mayor apuesta industrial o la apertura de nuestros productos y servicios a los mercados nacionales e internacionales, pasen de ser un desafío para el desarrollo de Andalucía, a erigirse en la mejor demostración de la capacidad de los andaluces, para competir con garantía en este s. XXI que inicia su andadura.



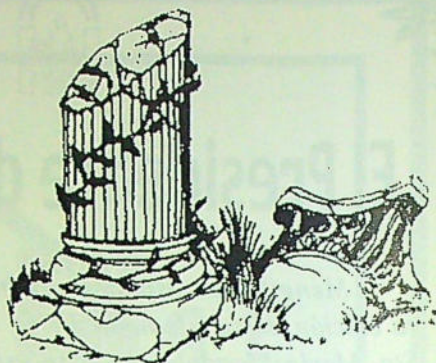
5

Manuel Chavés González
Presidente





BAR



RESTAURANTE

OSSTET

- Amplia terraza
- Restaurante - Bar totalmente climatizado
- Aparcamiento particular más de 3.000 m²
- Nuestros churros los conocen, conozca también nuestra cocina andaluza.
- Sus reuniones en **OSSTET** por supuesto

Nuestra calidad exige más precio, pero la diferencia es notable

Carretera Bailén-Motril, km. 310 - Telfs.: 953 37 09 15 - 953 37 09 51
MENGÍBAR

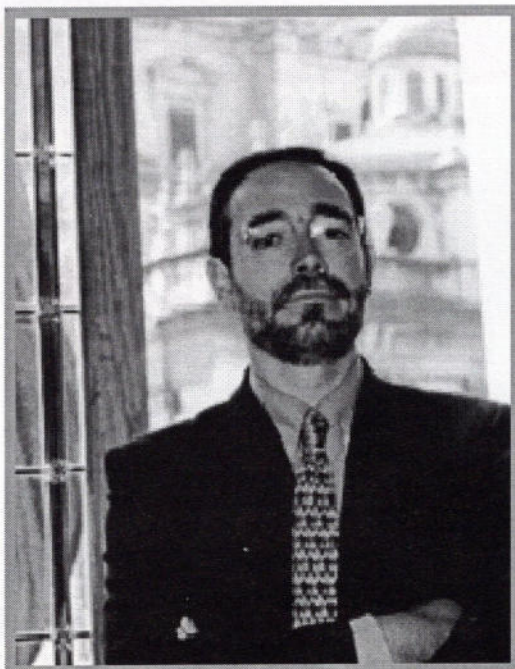
BAJO DIRECCIÓN DE
CRISTÓBAL BLANCA LERIDA



El Presidente de la Diputación Provincial de Jaén

Para la Feria y Fiestas de Santa María Magdalena de Mengíbar

Las celebraciones festivas que cada año se repiten en las diferentes localidades de la provincia son una de las señas de identidad que mejor nos definen como pueblo. Las fiestas en honor a Santa María Magdalena, como no podía ser de otra manera, forman parte del acervo común que une a todos los mengibareños, a los presentes y a los que por diferentes motivos han tenido que abandonar su tierra, que aprovechan este acontecimiento para volver a sus raíces.



Las fiestas aparecen así como un motivo para la confraternización con familiares y amigos que en muchas ocasiones sólo reencontramos en estas celebraciones. Esta causa sería más que suficiente para justificar el desarrollo de ferias que, como la de Mengíbar, jalonan la geografía jiennense durante el periodo estival.

Pero hay mucho más. Las fiestas de nuestros pueblos y ciudades son todavía, en los albores de este siglo XXI, parte fundamental de nuestra idiosincrasia y del legado que debemos transmitir a nuestros herederos. Y es que este tipo de festividades -que conjugan a la perfección lo lúdico con la vida en la calle- son el ejemplo más palmario de una forma de entender la vida, la mediterránea, que no debemos perder ni olvidar.

Con este espíritu, desde la institución que presido invito a todos los mengibareños a disfrutar de sus fiestas y a convertirlas en una muestra de confraternización y convivencia, típica de la forma de ser de nuestro pueblo.

Felipe López García
Presidente de la Diputación



Óptica Médica

Mengíbar

Cambiamos para mejorar

- **Toma de la tensión ocular**
- **Seguro de rotura durante 1 año**
- **Pague en tres meses sin recargo**

**COOPERADOR ACTIVO DEL
INSTITUTO BARRAQUER DE BARCELONA**

¡Les desea felices fiestas!

REAL, 31 - Bajo - TELF.: 953 37 09 95
(Junto al Mercado de Abastos)



SALUTACIÓN DEL ALCALDE

Queridos vecinos/as, un año más llegan nuestras fiestas en honor de nuestra patrona «Santa María Magdalena», y os saludo de nuevo, deseando que la entrada en el nuevo milenio nos depare a todos los andaluces y especialmente a los «mengibeños», más trabajo, prosperidad y felicidad en nuestros hogares.

Nuestro Concejal de Festejos, junto con el resto de concejales/as del equipo de gobierno nos han preparado un programa amplio, para que estos días no quede un solo minuto sin diversión a tope en compañía de todos nuestros amigos/as.

Si bien, ésta diversión, nunca debemos de hacerla fuera de nuestras conductas cívicas y siempre mostrando nuestra amabilidad a cuantos deseen visitarnos por estos días.

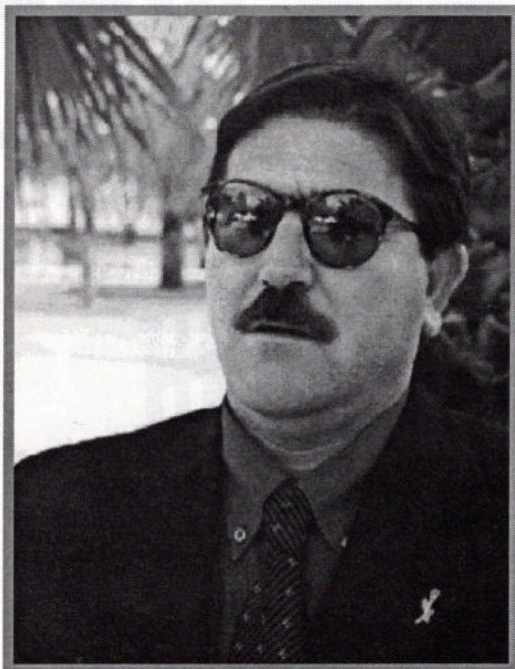
Quiero hacer un llamamiento a todos y a todas, para que estos días de feria, los vivamos todos juntos «en nuestro pueblo», olvidándonos de cuantos sin sabores nos hayan ocurrido en lo que va del año. ¡¡Eso sí, que no comencéis vuestras vacaciones hasta que no pase «nuestra feria» !!. Soy consciente de que aprovechamos estos días para irnos a la playa, pues por suerte la situación que atravesamos la gran mayoría, nos permite ese mérito. No obstante vuelvo a repetir que pasadas las fiestas, podemos escaparnos, aunque sea un fin de semana, a darnos «ese remojón».

Nos preocupa la feria, aunque uno entiende que el verano, es para el descanso, la playa, la diversión, la noche, etc..., por ello el Concejal de Festejos nos apunta que para las próximas fiestas, nos hagáis llegar vuestras sugerencias para que junto con el nuevo «RECINTO FERIA» intentemos dar otro giro a nuestra feria. Sirvan esta letras, para que asociaciones juveniles, de barrios, de padres y madres, de cofradías, partidos políticos, hostelería, etc..., con tiempo suficiente empecemos a aportar ideas, para que nuestra feria vaya cada año a más.

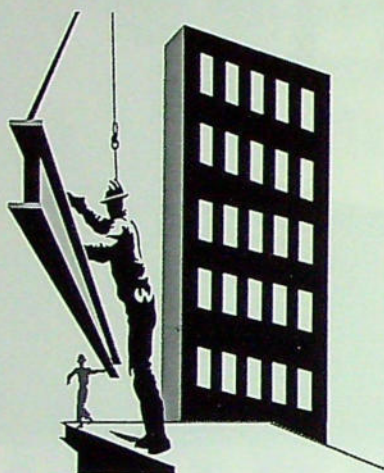
Quiero expresar un cariñoso y singular saludo a todos/as las PERSONAS MAYORES de nuestro pueblo, pues como me imagino saben, muy pronto iniciaremos las obras de la «RESIDENCIA DE MAYORES», y del mismo modo habilitar también el lugar más apropiado en todos los sentidos, para que ese «TALLER OCUPACIONAL COMARCAL», sea una realidad el próximo año.

Para aquellos que están fuera, en otros lugares de la geografía española, un recuerdo y animarles para que cuando tenga oportunidad, «se den una vuelta por su pueblo». A los que hoy ya no están con nosotros, recordarles con cariño, y para todos los que nos encontramos en MENGÍBAR, desearos paséis una FELICES FIESTAS.

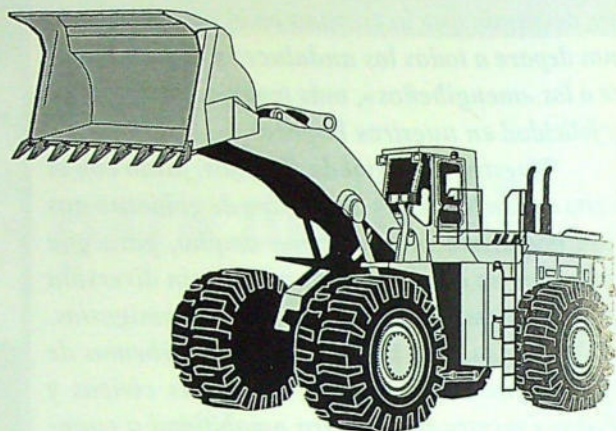
Vuestro Alcalde,
Gil Beltrán Ceacero



CONSTRUCCIONES GIL MEDINA, S.L.



CONSTRUCCIONES
EN GENERAL



MOVIMIENTO DE TIERRAS



- TRANSPORTE DE TIERRAS
- GRÚA MÓVIL PARA LA CONSTRUCCIÓN

Les desea Felices Fiestas

C/. José Torres Martínez, 2 - Telf.: 953 37 03 27
MENGÍBAR (Jaén)

Jamás yo podré olvidar

Dice un antiguo refrán,
que quien no es agradecido,
podrá ser un rufián,
además de mal nacido.

Tan amable fue tu carta,
amigo Juan Gil García,
que ser desagradecido,
en modo alguno podía.

Por eso cojo la pluma
y tomo la decisión
de escribiros estos ripios,
con mi mayor ilusión.

En verdad, sois formidables,
pienso que, por cuanto hacéis,
un fuerte y sincero aplauso,
sin duda que os merecéis.

Tiene fama nuestro pueblo
de ser bastante orgulloso;
yo, de ser mengibareño,
me considero dichoso.

Y aunque el pueblo sea así,
es su gente muy sencilla
y sobre todo alguno,
que yo llamo "Farfollilla".

Mi promesa sigue firme,
en conservar las canciones,
que con tanto y tan buen gusto,
cantaron nuestros mayores.

Hoy, un dolor de la Virgen
musicalizo gustoso;
es una auténtica joya
y cantarlo enorme gozo.

El otro día en un pueblo,
que cantó nuestra Coral,
me hablaron que unos pregones
se iban allí a cantar.

Cuando, en privado, canté
un poquito de los nuestros,
dijeron: ¡Vaya pregón,
el de aquí para los muertos!

Jamás yo podré olvidar
los pregones del dos mil,
por el cariño encontrado
y todo lo que sentí.

Así es mi tierra, señores,
Mengíbar, mi pueblo amado,
que es, por su historia y sus gentes,
por todo el mundo admirado.

DOLORES A LA VIRGEN Sexto Dolor

Oh, ca - llad, ca - llad en los bra - zos de Ma -
ri - u ca - da vez ya ca - da vez ya des - can - sagl Re - den -
- tor Oh, ca - tor. Oh Ma - dre cual ha
si - do tui - go - ni - a que no hay do - lor quei - gua - lea tu do -
lor - Oh Ma - dre cual ha si - do tui - go - ni - a que no hay do -
lor quei - gua - lea tu do - lor - que no hay do - lor que no hay do -
lor quei - gua - lea tu do - lor, que no hay do - lor que no hay do -
lor quei - gua - lea tu do - lor



BELTRAN

MUEBLES Y DECORACION

FRANCISCO BELTRAN CHICA

Les desea felices fiestas a todos los Mengibareños

Más de 50 años fabricando muebles
y decorando los hogares es nuestra mejor garantía.

C/. REAL, 43 - TELF.: 953 37 09 29 - MENGIBAR

MARIA BELTRAN

REGALOS Y DECORACION

Listas de Bodas

Les desea a todos una Feliz Feria

El buen gusto y calidad no está reñido con nuestros precios

C/. HERMANOS FERNANDEZ, 15 - TELF.: 953 37 24 29 - MENGIBAR

Beltrán

Fábrica de Muebles

- * Cocinas, Baños, Armarios empotrados
- * Puertas y Decoración
- * Extensa variedad

Nos avalan **25** años
de Experiencia

Fábrica y exposición
% 953 370 968
Ctra. Espeluy, 9
23620 Mengíbar (Jaén)



Glosa a Mengíbar y a sus Gentes

*Es un pueblo ribereño
de un gran río caudaloso
es un pueblo solidario
que además es generoso.*

*Mengíbar tiene su historia
que muchos saben narrar,
tiene una fértil campiña
y un excelente olivar.*

*El cereal y el olivo
que da vida a mucha gente,
con otras ocupaciones
de trabajo diferente.*

*Es un pueblo laborioso
y que sabe lo que quiere,
que además de trabajar
se divierte cuando puede.*

*Cuando yo le conocí
clases sociales había,
casi ya se han igualado
por abajo y por arriba.*

*Contaremos que las fiestas
de su entorno las mejores,
dignas son de recordar
por su alegría y sus mujeres.*

*Sus bailes en la "Caseta"
que obligaba por precepto,
la chaqueta y la corbata
y a estrenar traje completo.*

*Algo tenían las "niñas"
que a todos nos atraían,
ataviadas por la noche
y ligeritas por el día.*

*Mujerío el de Mengíbar
hembras con mucho tronío,
entonces como las de hoy
no es pa' irse de vacío.*

*En vísperas de la Malena
preceptivo es sestar,
tomarse una pipirrana
y después irse a bailar.*

*A los ediles y al pueblo
preciso es felicitar,
por haber hecho a Mengíbar
hermosa y bella ciudad.*

*A todos mi enhorabuena,
por saber compaginar,
trabajo con las fiestas
y saberse organizar.*

13

**FELICES FERIAS Y ANHELADAS FIESTAS DE LA MALENA
¡VIVA MENGÍBAR!**

Un teleausente, Crescencio Fraile Nieva

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar



Asegure mejor su coche con las **VENTAJAS EXCLUSIVAS** de MAPFRE

- Ventajas económicas. Más facilidades de pago.
 - El mejor sistema de bonificaciones del mercado.
 - Defensor del Asegurado.
 - Centros Médicos propios.
 - La mayor Red propia de Asistencia en Viaje.
 - Más de 80 Centros de Peritación Ágil y Pago Inmediato (PAPI).
 - Libre elección de Taller.
 - La mayor Red de Oficinas.
 - Línea MAPFRE Autos de atención telefónica.
- **Ventajas para el segundo vehículo de la unidad familiar.**
- **Cambie a MAPFRE, acelere sus bonificaciones.**

Red MAPFRE
Muy cerca de Usted

Siempre a mano
902 44 88 44
www.mapfre.com/automoviles



NITA&Partners



MAPFRE
MUTUALIDAD

DELEGACIÓN EN MENGÍBAR
HNOS. DAMAS HIDALGO

C/. Reina Sofía, 33

Teléfonos:

953 37 25 00 - 953 37 00 24 - 953 37 10 80

Asegure su coche

BÁSICA

SIETE 7

DIEZ S

TRÉBOL

DIEZ 10

LÍDER

de automóviles

TODO RIESGO



MAPFRE

TODO RIESGO 100



LA NOCHE QUE ME PERDÍ

COMO YA VA SIENDO HABITUAL, ESTE AÑO TAMPOCO HE QUERIDO DEJAR PASAR EN OCASIÓN DE COLABORAR CON ESTE PROGRAMA DE FIESTAS, Y, A LA VEZ, CONTAR ALGUNA QUE OTRA COSILLA DE LAS QUE MI MENTE, DURANTE ESTAS FIESTAS? SUELE SACAR A RELUCIR.

ESTO QUE CUENTO OCURRIÓ CUANDO YO TENIA APENAS NUEVE AÑOS. ANTES DE NADA DEBO CONFESAR QUE NUNCA HE PODIDO PRESENCIAR UNA TRACA NO SE SI SERA POR ALGUN DEFECTO DE AUDICIÓN O POR EXCESO DE SENSIBILIDAD A LOS RUIDOS FUERTES, PERO, LO CIERTO, ES QUE AUN TRATO DE EVITAR QUE EL PRIMER O EL ÚLTIMO DÍA DE FERIA ME COJAN «IN FRAGANTI» ALREDEDOR DE LA QUEMA DE ALGUNA DE LAS RESPECTIVAS TRACAS.

RECUERDO QUE EL PRIMER DIA DE FIESTAS, MI PADRE NOS LLEVABA AL CINE DE «SEBASTIÁN» A VER ALGUNA DE LAS PELÍCULAS DE LA EPOCA. Y, A LA VEZ, TOCABA COMPRARME EL JUGUETE DE TURNO. JUGUETE QUE YA POR OBLIGACIÓN TENIA QUE ESTAR EN MIS MANOS EL PRIMER DIA DE FERIA. AQUEL AÑO LA CEREMONÍA FUE LA MISMA. MI MADRE NOS ARREGLABA A TODOS, O POR LO MENOS ME ARREGLABA A MI QUE ERA EL, MAS «CHICO» Y MIS HERMANOS LO HACÍAN POR SU CUENTA, COGIAMOS LA CALLE «LAS PARRAS» ARRIBA LLEGÁBAMOS A LA PLAZA (QUE AUN ESTABA EN ALTO), NOS DETENGAMOS EN LA CASETA DE CAÑONES Y... OLE Y OLE. HABÍA LLEGADO EL MOMENTO, TAN ESPERADO PARA MI Y SUFRIDO POR MI PADRE, VE ELEGIR LO QUE MAS ME GUSTARA, A MI POR BONITO, YA MI PADRE POR PRECIO, PERO LO CIERTO, ES QUE SIEMPRE LLEGÁBAMOS A UN ARREGLO AMISTOSO. RECUERDO QUE AQUEL AÑO FUE UNA TARTANA DE MADERA CON TECHO DE LONA Y QUE AUN SE CONSERVA «VIVA» EN CASA DE MIS PADRES. DESPUÉS DE LA COMPRA REGLAMENTARIA, NOS FUIMOS AL CINE A VER «UN HOMBRE SOLO» DE GARY COOPER, QUE POR CIERTO, NUNCA HE PODIDO EVITAR LA ESCENA EN LA QUE EL PROTAGONISTA SE COME UNA LATA DE MELOCOTÓN EN ALMIBAR.

ACABADO EL CINE YO YA EMPEZABA A MOSQUEARME PUESTO QUE TODOS LOS AÑOS SABIA QUE DESPUÉS DEL CINE VENIA LA TRACA, Y POR SUPUESTO YO NO ESTABA DISPUESTO A PASAR POR AQUELLO. Y MAS,

SABIENDO QUE TODOS LOS AÑOS NOS PILLABA DE REGRESO A CASA, NUEVAMENTE POR LA CALLE «LAS PARRAS». BIEN PUES AQUEL AÑO SALIMOS DEL CINE Y EMPEZAMOS LA VUELTA A CASA COMO TODOS LOS AÑOS, ES DECIR, DEPRISA Y YO DANDO «POR SACO» PARA QUE CORRIÉRAMOS «POR SI ACASO» PERO, AL PASAR POR LA PLAZA MIS PADRES SE ENCONTRARON CON NO SE QUIEN, Y COMENZARON A HABLAR DE NO SE QUE. YO LES METÍA PRISA DICIENDO QUE «LA FAENA» ESTABA A PUNTO DE COMENZAR, Y YA SENTIA EL MIEDO QUE EMPEZABA A CASTIGARME. MI PADRE ME DIJO QUE TODAVÍA FALTABA UN RATO, PERO DE PRONTO, «MALDICIÓN». SE APAGO LA LUZ DE LA PLAZA Y ESO SOLO SIGNIFICABA



FERRALLA MARTOS GARCIA

S.L.

**ELABORACION DE TODO
TIPO DE FERRALLA**

**COLOCACION DE HIERRO PARA
PISCINAS, MUROS, ETC.**

VENTA DE TODA CLASE DE MALLAZO

C/. JAEN, S/N.

Telf. part. 953 37 09 87 - Nave 953 37 20 98

MENGIBAR

DOS COSA: LA PRIMERA QUE IBA A COMENZAR AQUELLA HORRIBLE Y MALVADA TRADICIÓN QUE CONSISTIA EN QUEMAR POLVORA, SIN SENTIDO, Y CON EL ÚNICO MOTIVO DE FASTIDIAR A QUIEN NO LE GUSTARA AQUELLO O, SEA, A MI Y A MI PERRO BOBY QUE TAMBIÉN SE ASUSTABA DE LO LINDO, Y LA SEGUNDA QUE HABÍA QUE DESAPARECER DE ALLÍ COMO FUESE DONDE FUESE Y DE LA MANERA QUE FUESE. Y DICHO Y HECHO, ME SOLTE DE LA MANO DE MI PADRE Y COMENCÉ A CORRER, COMO ALMA QUE LLEVA EL DIABLO, HACIA NO SÉ DONDE. (DÍAS DESPUÉS ME ENTERÉ QUE ME METÍ EN EL AYUNTAMIENTO VIEJO, HABITADO, POR AQUEL ENTONCES, POR UNA FAMILIA DE LA CUAL NO PUEDO PRECISAR QUIEN ERAN, ME METÍ POR LA PRIMERA PUERTA QUE ENCONTRÉ, SUBÍ ESCALERAS, ME ENCONTRÉ CON UNA MUJER QUE ESTABA PLANCHANDO, Y SIN DECIR NADA ME METÍ, COMO UN RAYO, EN LA PRIMERA HABITACIÓN QUE ENCONTRÉ ABIERTA Y, A LA VEZ, ME ESCONDÍ DEBAJO DE UNA CAMA QUE ALLÍ HABÍA.

AÚN HOY CUANDO RECUERDO LA EXPRESIÓN DE AQUELLA MUJER, CUANDO ME VIÓ PASAR COMO UN HURACÁN, NO PUEDO DEJAR DE REIRMEN, TAN SÓLO SÉ QUE DIJO «NIIHÑO».

LO CIERTO ES QUE AQUELLA «POBRE» MUJER SE ASOMABA POR DEBAJO DE LA CAMA Y QUE DECÍA QUE SALIERA DE ALLÍ A TODA PRISA, PERO YO NO ESTABA PARA TONTERÍAS. BASTANTE TRABAJO ME COSTABA YA EL TAPARME LOS OÍDOS PARA ESCUCHAR LO MENOS POSIBLE AQUELLAS «INFERNALES» EXPLOSIONES.

Y ASÍ ENTRÉ- ¡SAL DE AHÍ Y UN «ESPERAME SENTADA QUE YA VOY», FIJE TRANSCURRIENDO LA TEMIDA TRACA. CUANDO TERMINÓ SALÍ DE DEBAJO DE LA CAMA POR EL LADO CONTRARIO A DONDE SE ENCONTRABA ESTA POBRE SEÑORA Y TOMÉ, A TODO CORRER, EL CAMINO CONTRARIO DE POR DONDE HABÍA SUBIDO HASTA ALLÍ. ME PUSE A BUSCAR POR LA PLAZA, PARA VER SI VEÍA A MIS PADRES Y NADA DE NADA. MIS PADRES HABÍAN DESAPARECIDO, ASÍ QUE TOMÉ EL CAMINO DE VUELTA PARA MI CASA POR LA CALLE «LAS PARRAS» ABAJO, Y CUANDO YO LLEGABA MI PADRE VOLVÍA, OTRA VEZ, CALLE ARRIBA HACIA LA PLAZA DE MIS SUFRIMIENTOS.

EL FELIZ «ENCUENTRO» SE EFECTUÓ ENTRE LA PUERTA DE LA QUE ENTONCES ERA LA TIENDA DE JENARO EL MARTINICO Y LA TIENDA DE AURELIO.

TENGO QUE DECIR QUE MI PADRE APENAS SI ME BRONQUEO.

SEGURAMENTE, EN PARTE, POR LA CARA DE ESPANTO QUE YO TRAÍA, Y POR OTRO LADO POR EL SENTIDO DE CULPABILIDAD QUE SEGURO TENÍA QUE SENTIR.

LO CIERTO ES QUE EL ME SACÓ TARJETA AMARILLA Y YO LE SAQUE LA ROJA, DICIÉNDOLE QUE LO HABÍAN HECHO A PROPÓSITO.

NUNCA MÁS FUÍMOS AL CINE EN ESA NOCHE.

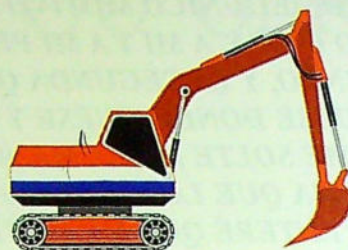
ALGO ES ALGO.

Hilario Ciórraga González



AE ARIDOS ESPELUY, S.L.L.

Francisco Torres Acosta
GERENTE



**ARENAS FINAS Y GRAVILLAS
PARA CARRETERAS**

CANTERA "EL MOLINO"
CANTERA "ESPELUY"

C/. Real, 123 - Telf. y Fax: 953 37 08 08
MENGÍBAR (Jaén)

18

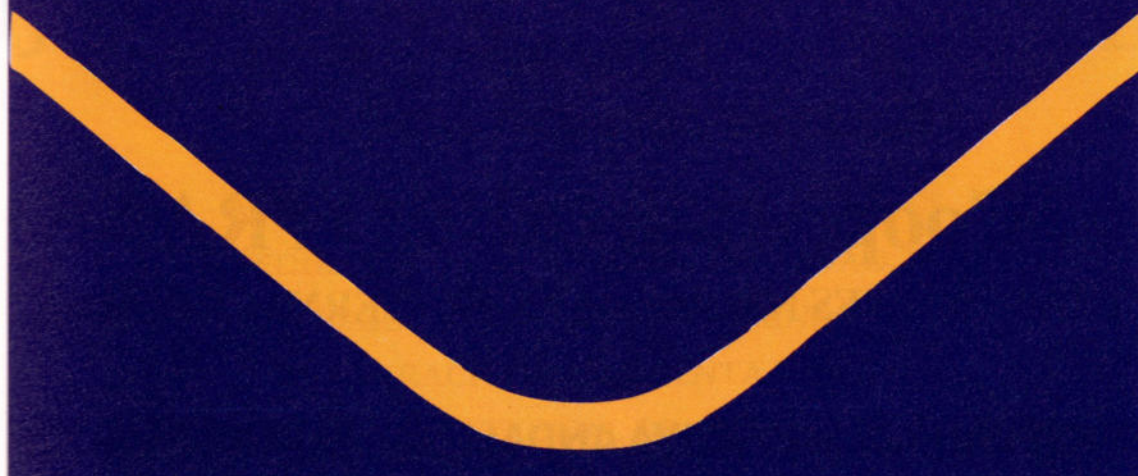
GRAVERA "ESPELUY, S.L."

**VENTA DE ÁRIDOS, DESMONTES,
EXCAVACIONES EN ZANJAS,
SUMINISTRO DE ÁRIDO A PIE DE OBRA**

Fax: 953 37 27 24



acurbe



ACCIONES URBANÍSTICAS Y EDIFICATORIAS S.L.

URBANIZACIÓN
EDIFICACIÓN
EDIFICIOS INDUSTRIALES
PROYECTOS

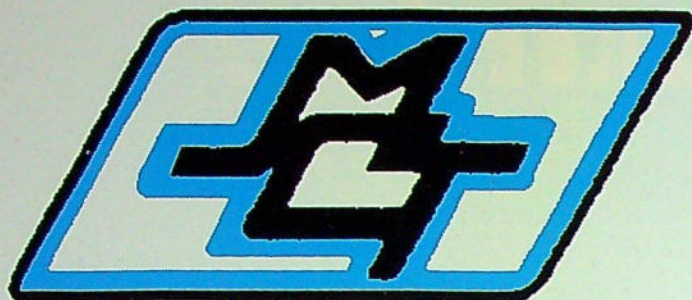
C/. Camilo José Cela, 14.

Telf.: 953 37 22 64 - 953 37 23 44

Fax: 953 37 10 88

23620 MENGÍBAR (Jaén)





S. Coop. And. MECOTRANS

TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES

SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA DE TRANSPORTES
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES



Carretera Bailén-Motril, s/n.
Telfs.: 953 37 04 32 - 953 37 04 42
Fax: 953 37 13 03
23620 MENGÍBAR (Jaén)



ASESORIA MENGÍBAR SOCIEDAD COOPERATIVA ANDALUZA

- ASESORAMIENTOS FISCALES Y LABORALES
- EXPEDIENTES DE JUBILACIÓN, VIUDEDAD, ETC.
- SEGUROS SOCIALES Y NÓMINAS
- DECLARACIÓN DE LA RENTA E I.V.A.
- DELEGADO DE MUTUA PATRONAL DE ACCIDENTES DE TRABAJO

Blas Infante, 48 - Telf.: 953 37 11 62 - Fax: 953 37 24 68
MENGÍBAR (Jaén)

21

Juan Rangel Zambruno
"RANGEL"

Asesor Tributario y Financiero
Seguros Generales

Blas Infante, 52 - Telf.: 953 37 11 62 - Fax: 953 37 24 68
MENGÍBAR (Jaén)





MONTIEL

Proyectos y Montajes

- Calderería
- Instalaciones petrolíferas
- Montajes y Reparaciones
- Instalación de tuberías
- Servicio de mantenimiento
- Suministros e instalación de depósitos de combustibles

*Les desea unas Felices Fiestas a su clientela
y público en general*

Carretera de Bailén-Motril, s/n.

Telfs.: 95337 01 51 - 953 37 06 66 - Telefax: 953 37 13 04

Apartado de Correos 37

23620 MENGÍBAR (Jaén)



idad. coop. adza.

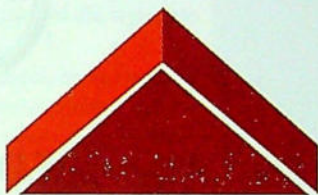


construcciones

LA CRUZ DE

MENGIBAR

San Juan, 5 • Telf. y Fax: 953 37 03 54
23620 MENGÍBAR (JAÉN)



SAJUMEN, S.L.
CONSTRUCCIONES

San Juan, 5 • Telf. y Fax: 953 37 03 54
23620 MENGÍBAR (JAÉN)

PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL

Les deseamos unas felices fiestas

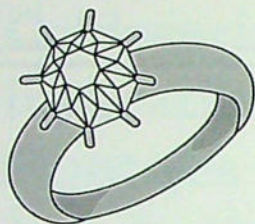


JOYERÍA Y RELOJERÍA

ROMERO

DISEÑOS Y FABRICACIÓN PROPIOS
"HACEMOS REALIDAD SUS SUEÑOS"

GRAN SURTIDO EN ARTÍCULOS DE:
JOYERÍA - RELOJERÍA Y REGALO



AGENCIA OFICIAL DE LAS ACREDITADAS MARCAS:
FESTINA - LOTUS - CALIPSO - VICEROY - CROMWELL
ORIENT - KOLBER - RADIANT - BLUMAR - THERMIDOR

CHAPADO Y PLATEADO DE TODA CLASE DE
PIEZAS DE JOYERÍA Y ORFEBRERÍA

TALLER DE RELOJERÍA Y JOYERÍA

C/. BERNABÉ VALLECILLO OLEA, 12
TELF. Y FAX: 953 37 00 31 - MENGÍBAR

Desea a todos unas Felices Fiestas



Nuestro Pregonero

Antonio Lara Polaina nació en Mengíbar el 3 de Agosto de 1961. Fue bautizado en la Parroquia de San Pedro Apóstol de la misma localidad.

Realizó sus estudios:

De Preescolar en el "Convento de las Obreras del Corazón de Jesús de Mengíbar", y los Estudios Primarios (Graduado Escolar) en los Colegios "José Plata" y "Manuel de la Chica" de la misma localidad.

Los Estudios Superiores (BUP) en el Instituto Nacional de Enseñanza Media "Virgen del Carmen" de Jaén. El último curso (COU) lo hizo en el Instituto de Bachillerato "Mixto n.º 2" de Jaén, situado en el edificio antiguo del Seminario Diocesano, donde ingresó en septiembre de 1979, compaginándolo con el curso "Introdutorio".

Del Ciclo Institucional (Filosofía y Teología) en el Seminario Diocesano (Cursos 1980-1985).

Fue ordenado de Diácono en la Solemnidad de la Inmaculada de 1984 y de Presbítero el 15 de Septiembre de 1985, memoria de Ntra. Sra. de los Dolores. Al día siguiente cantó Misa en la Parroquia de S. Pedro.

De Licenciatura en Sagrada Liturgia, en la Facultad de Liturgia del Pontificio Ateneo "San Anselmo de Roma, el 27 de Febrero de 1988. Habiendo hecho los cursos de Doctorado y Matriculado la Tesis el 11 de Mayo de 1994.

De Diplomatura en Arqueología Cristiana, en el Pontificio Ateneo de Arqueología Cristiana de Roma, en el curso 1985-1986.

Con fecha del 19 de febrero de 1988, es nombrado Párroco de Ntra. Sra. de Tíscar y Vicario parroquial de San Pedro y San Pablo de Quesada. Desde septiembre de ese mismo año, es miembro de la Asociación Española de Profesores de Liturgia de España.

Desde octubre de 1989 es profesor ordinario en la Escuela Superior de Liturgia del Centro de Estudios Teológicos "San Dámaso" (en el Seminario) de Madrid, donde continúa impartiendo dos asignaturas.

En ese mismo curso (febrero 1990) comienza sus clases de Sagrada Liturgia en el Seminario Diocesano de Jaén, impartiendo en los cursos sucesivos otras asignaturas.

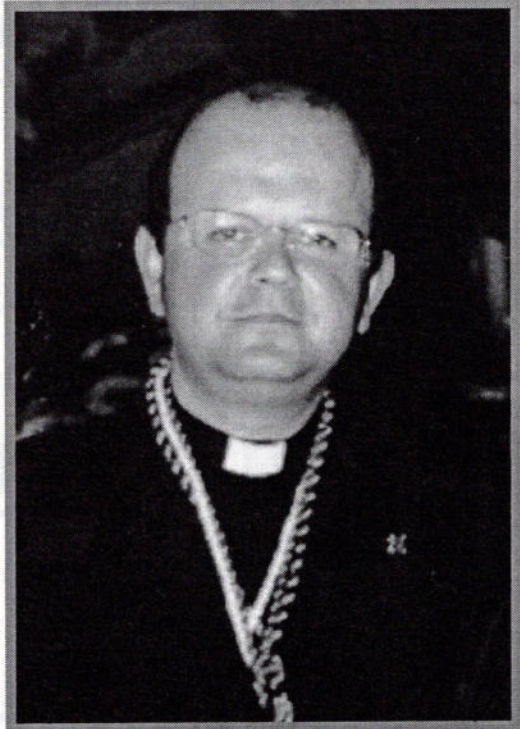
Desde 1990 es Director del Departamento al Servicio de la Pastoral Litúrgica del Centro Diocesano de Estudios Teológico-Pastorales de Jaén.

En febrero de 1993, el Presidente de la Comisión Episcopal de Liturgia, Mons. Rosendo Álvarez -Obispo de Almería- lo nombra -con el parecer favorable de su Obispo- Colaborador del Secretariado Nacional de dicha Comisión. Cargo que ha sido renovado por su actual Presidente, Mons. Pere Tena. Forma parte del equipo de redacción de la revista "Pastoral litúrgica" del mismo Secretariado, donde aparecen habituales artículos y demás colaboraciones.

Con fecha del 26 de julio de 1995 es nombrado Delegado Episcopal para la Pastoral Litúrgica en la Diócesis de Jaén.

Desde 1989 a 1996 ha sido Párroco de Cazalilla y Espeluy-Estación de Espeluy y con fecha del 28 de julio del año 1996 es nombrado Párroco de Santa Teresa de Jesús de Úbeda. El 22 de junio de 1998 es nombrado párroco de San Bartolomé de Jaén.

Ha colaborado y continúa colaborando en "Revista Española de Teología" y en "Phase". También es profesor invitado en la Escuela de Liturgia "San Isidoro" de Sevilla, en los cursos de verano del "Centre de Pastoral Litúrgica" de Barcelona, al mismo tiempo que imparte cursos monográficos, charlas y conferencias, sobre temas litúrgicos por la geografía española.



MultiOpticas

Lucena - Illaluc

N.º 1 EN SERVICIOS OPTICOS

ILLALUC

LUCENA OPTICO

26

- **GRADUACIÓN DE LA VISTA**
- **LENTES DE CONTACTO**
- **APARATOS PARA SORDOS**

*Agradecen al pueblo de Mengíbar la confianza
puesta en estos Establecimientos*

Pasaje Nuyra - Telf.: 953 24 32 33

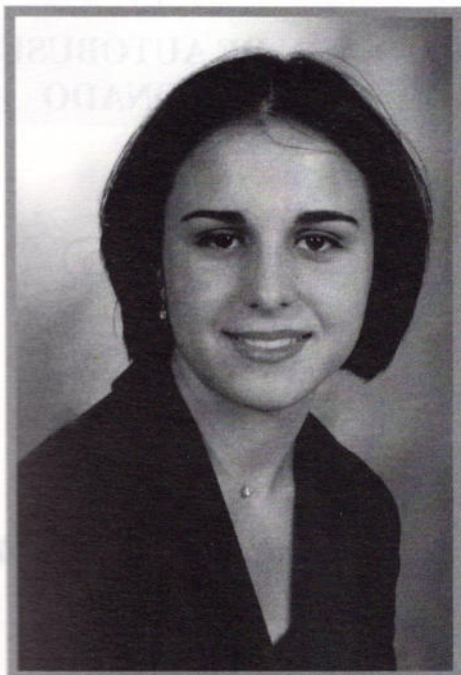
Plaza Jardinillos - Telf.: 953 26 11 26

Fax: 953 26 59 06

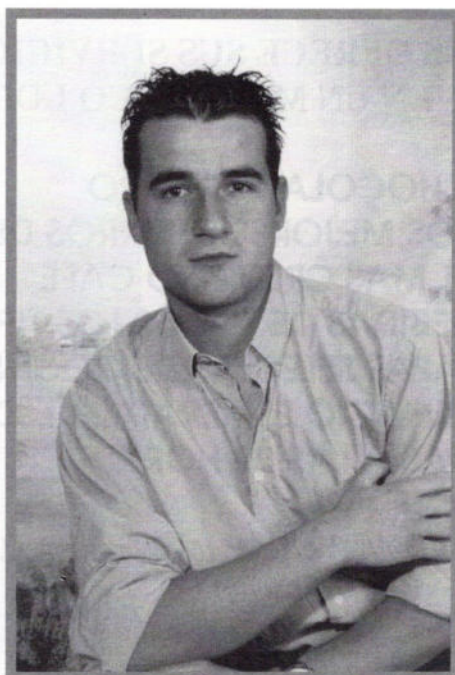
JAÉN



Reina y Rey de las Fiestas y Damas de Honor de 2000



M^a JOSÉ QUEL COLLADO
REINA 2000



ANTONIO VALLEJO TORRES
REY 2000

27

DAMAS DE HONOR



MARÍA DÍAZ SORIANO



M^a JESÚS MALPICA MARTOS

CAFETERÍA - BAR

ZAMBOMBAS

LES OFRECE SUS SERVICIOS EN LA ESTACION DE AUTOBUSES
EN UN MAGNIFICO LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

- CHOCOLATE CASERO
- LOS MEJORES CHURROS DE ARTESANIA
- EL MAS CREMOSO CAFE
- BEBIDAS DE TODOS LOS TIPOS
- TAPAS SELECTAS DE COCINA
- SERVICIO ESMERADO DESDE LAS 5'30 HORAS
HASTA LAS 22 HORAS



Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas de Santa María Magdalena

Paseo de España - Telf.: 953 37 05 55 - MENGÍBAR (Jaén)

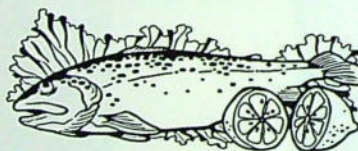
28

Alimentación

HERMANOS POLAINA

GRAN SURTIDO EN TODA CLASE DE ARTÍCULOS:

- BEBIDAS
- CHACINAS
- PESCADOS



- CARNES
- VERDURAS
- FRUTAS

LES OFRECEN SUS LOCALES COMERCIALES:

ALIMENTACIÓN HNOS. POLAINA

Plaza del Pilarejo, 7

Telf.: 953 37 08 90

MERCADO DE ABASTOS

Puestos nº: 1 y 2 - 6 y 7

Telf.: 953 37 00 83

PESCADOS FRESCOS, CONGELADOS Y MARISCOS

NUEVA APERTURA EN: C/. Marqués de la Ensenada, 2 - Telf.: 953 37 00 83

"Boutique del Congelado"

*Les deseamos a todos los mengibareños
unas Felices Fiestas de "La Malena"*



MENGÍBAR 2000

Reina Infantil de las Fiestas y Damas de Honor de 2000



MANOLI MARTOS SÁNCHEZ
REINA INFANTIL 2000

29

DAMAS DE HONOR



GEMMA LÉRIDA NAVAS



MIRIAM GARRIDO GARCÍA

¡¡Advertencia!!

Su uso prolongado puede crear hábito



Colección oro 18 Kles con cinco años de garantía

JOYERÍA Y RELOJERÍA **ROMERO**

C/. BERNABÉ VALLECILLO OLEA, 12
TELF. Y FAX: 953 37 00 31 - MENGÍBAR



Francisco Párraga Iglesias

Distribuidor Oficial:
Cerveza El Alcázar
LA CASERA - SCHWEPPE

Nadie se resiste a una Alcázar

HIELO Y HELADOS SANTA RITA

C/. Manuel de la Chica, 13 - Telf.: 953 37 08 07
MENGÍBAR (Jaén)

31

TRAVIMETA, S.A.

LÍNEA DE VIAJEROS



EXCURSIONES

CONCESIONARIO:

LA CAROLINA - JAÉN Y SORIHUELA DEL GUADALIMAR - JAÉN

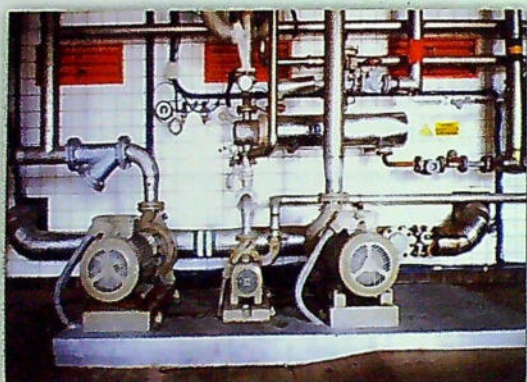
Velarde, 34 - LINARES

DELEGADO EN MENGÍBAR:

Inés Medina Polaina



INGENIERÍA, CALDERERÍA, MONTAJES E INSTALACIONES
CONSTRUCCIONES METÁLICAS, INSTALACIONES DE BOMBEO
PARA FLUIDOS, FABRICANTE N.º 23 12903



CONSTRUCCIONES DE LA CUBIERTA DE ALMAZARA
CON LA TECNOLOGIA METALURGICA MÁS AVANZADA

DEPÓSITOS, SILOS Y TANQUES

INSTALACIONES SANITARIAS



INSTALACIONES DE
CALDERERÍA LA MAGDALENA



Ctra. Villargorgo, km. 0,2 - Telf.: 953 371 480 - 953 371 456 - Fax: 953 371 480
Apartado de Correos 73 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)



Un Mengibareño Ilustre

DON PEDRO LILLO DE GAMEZ, PRESTIGIOSO MILITAR Y PROCURADOR A CORTES POR JAEN

Sebastián Barahona Vallecillo

Cronista Oficial de Mengibar

Hemos querido traer este año a nuestra entrañable Revista de Feria la figura de un mengibareño ilustre y totalmente desconocido, DON PEDRO LILLO DE GAMEZ, del que hemos podido conseguir, por distintos medios, los datos suficientes para poder elaborar una pequeña biografía, en la que se han recogido los aspectos más importantes de su vida. Adelantaremos que tuvo una brillante carrera militar con heroicas acciones de guerra contra los franceses en la Guerra de la Independencia, que fue Diputado a Cortes por la provincia de Jaén, convirtiéndose, muy probablemente, en el único mengibareño que ha ocupado tal cargo, y que participó muy activamente en la política de aquellos interesantes años, sufriendo la cárcel y el exilio por sus ideas liberales y por haber luchado con todas sus fuerzas contra al régimen absolutista de Fernando VII.

Tuvimos la suerte de encontrar el acta de su bautismo en el archivo de la Parroquia de San Pedro Apóstol de Mengibar, y así hemos podido saber que don Pedro Lillo de Gámez nació en Mengibar el 15 de noviembre de 1790. Textualmente, así dice el acta de bautismo:

«Pedro José Eugenio Francisco de Paula. En la Villa de Mengibar, a diez y Siete/ días, del mes Noviembre. de mil Setezientos y noventa./ Yo el Cura de esta Parroquial bautizé Solemnementè/ en ella, un Niño hijo legítimo de Don Pedro de Lillo/ Coronado, y de Doña María Felipa de Gamez su/ muger, a quien puse por nombre, Pedro/ Josef Eugenio Francisco de Paula, nació segun/ dijeron, el día quinze del Corriente. Abuelos Paternos/ Don Juan de Lillo Coronado, y Doña María/ Galera; Maternos Don Blas de Gamez, y Doña Catalina/ Montoro deste vezindario. Fueron sus Padrinos nom/ brados por dichos sus Padres Don Juan de Lillo Coro/ nado, y Doña Maria Gavina, su tia, aquienes/ adverti el parentesco espiritual contraido/ y demas obligaciones de que doy fee= Firma y rúbrica de Manuel Jacinto de Alcazar». (1)

Por el documento anterior hemos podido saber que fue hijo de don Pedro de Lillo Coronado y de doña María Felipa de Gámez Saeta y Montoro. Sus abuelos paternos fueron don Juan de Lillo Coronado y doña María Teodora Rubio Galera. Los maternos, don Blas de Gámez Saeta y doña Catalina Montoro. Fue bautizado en la citada iglesia el 17 de noviembre, dos días después de su nacimiento, y se le impusieron los nombres de Pedro, Joseph, Eugenio y Francisco de Paula. Actuaron de padrinos don Juan de Lillo Coronado y doña María Gavina, su tía. Ofició el sacramento don Manuel Jacinto Alcázar, cura de la dicha Parroquia.

Indagando en sus ascendientes, hemos averiguado que pertenecían a ilustres familias hidalgas y que todos eran naturales de Mengibar. Así, su padre, don Pedro de Lillo Coronado, fue Alcalde de Mengibar por el estado noble en 1789. Su abuelo paterno, don Juan de Lillo Coronado, también lo fue en 1764. El materno, don Blas de Gámez Saeta, ostentaba el título de Regidor Perpetuo del Concejo de Mengibar en 1763. Todos eran acomodados agricultores, que gozaron de una buena posición económica.



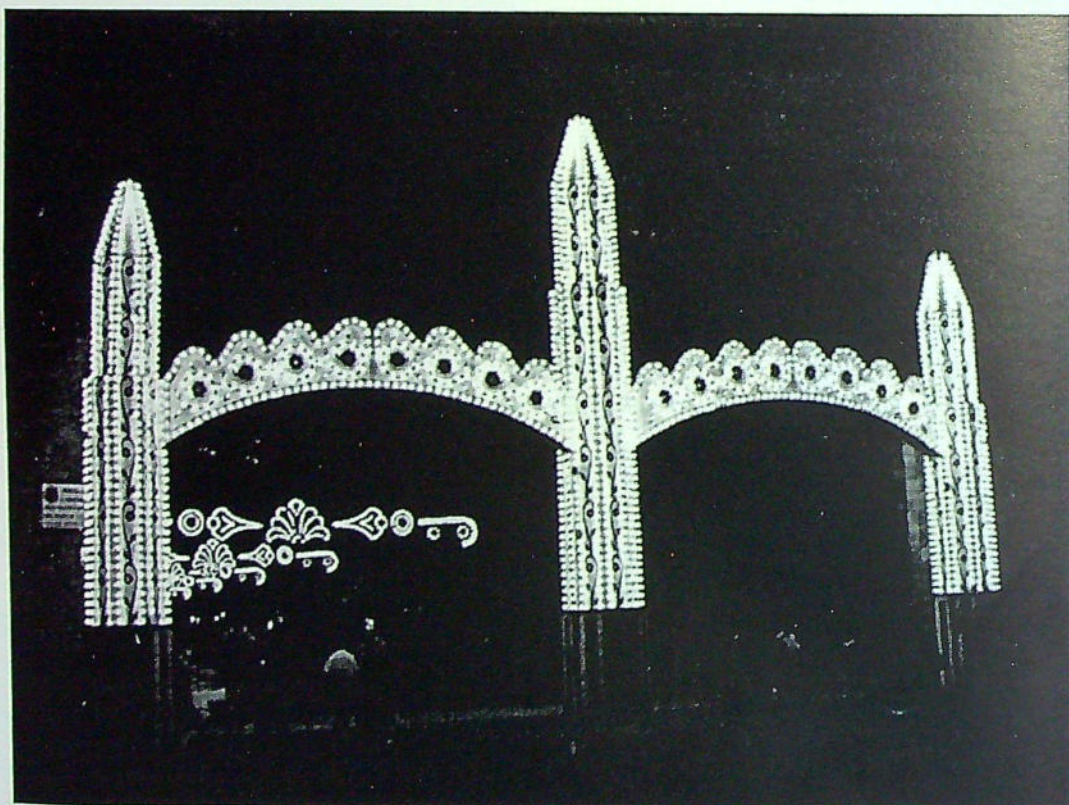


Iluminaciones Artísticas

Marín, S.L.

Fundada en 1950

Equipos de alumbrados artísticos para
Ferias, Navidades, Carnavales, etc.
Montajes eléctricos.



Teléfonos:

Oficinas: 953 500 667

Fax: 953 500 667

Particular: 953 501 736

Móvil: 607 32 87 66

**Polg. Ind. Miranda
C/. Fundidores, n.º 8
23740 ANDÚJAR (Jaén)**



Don Pedro Lillo de Gámez
 Don Pedro Lillo de Gámez
 En la villa de San Juan, a diez y siete
 días del mes de Mayo de mil ochocientos y noventa
 y ocho el cura de esta villa bautizó solemnemente
 en ella, con agua bñta leg^a de S^{to} Pedro y S^{to} Lillo
 Coronado, y de S^{ta} Maria, hijos de James su
 mujer, a quien puso por nombre, Don
Pedro Lillo de Gámez, nació don
 Pedro, el día quince del Cor^a. A los S^{tos}
 D^{os} Juan de Lillo Coronado y S^{ta} Maria y
 Salera; a los S^{tos} D^{os} Pedro de Gámez y S^{ta} Cath.
 Montero este ver^{do} fueron sus padrinos con
 licencia por d^{ha} sus padrinos de S^{to} Cor-
 onado, y S^{ta} Maria bñta en día, y en el
 advento el padrino espiritual en S^{to} Lillo
 y a esas cosas se g^o deyó =
 Manuel Lillo de Gámez
 de Lillo de Gámez

Acta de bautismo de don Pedro Lillo de Gámez

España a principios del siglo XIX

Para el mejor conocimiento de la vida y obra de don Pedro Lillo de Gámez, hemos de añadir que entre 1808 y 1814 tuvieron lugar en España dos procesos paralelos y distintos: la Guerra de la Independencia y la primera fase de la revolución liberal española. La revolución pudo llevarse a cabo porque España quedó sin autoridad legítima tras las abdicaciones de Bayona. El vacío de poder lo llenaron: primero, las Juntas Provinciales Supremas; luego, la Junta Central; posteriormente, una Regencia, y, por último, las Cortes extraordinarias que asumieron la soberanía nacional.

Los liberales aprovecharon su mayoría en las Cortes para acabar con el Antiguo Régimen, aprobando la Constitución de 1812, que establecía un sistema representativo con Cortes y la división de poderes. En el ámbito social, autorizaron una serie de leyes que suponían la desaparición de los privilegios, la desamortización y la libertad económica, aunque la guerra impidió su aplicación práctica.

Acabada la guerra contra los franceses, el reinado de Fernando VII se caracterizó por el enfrentamiento entre el régimen liberal y el Antiguo Régimen o absolutista, ocasionando en España pronunciamientos liberales, levantamientos absolutistas, intervenciones extranjeras, etc. En América darán lugar a la independencia de las colonias españolas. Las dos opciones eran excluyentes, y el triunfo de una de ellas exigía reducir a la otra a la clandestinidad y a la lucha armada para conseguir de



PANADERIA

JANDULA

Saluda a sus clientes y amigos deseandoles pasen unas felices fiestas y ofreciendoles sus servicios de reparto a domicilio en horario de mañana y tarde, además de sus ya famosas especialidades en panadería y confitería, fabricados todos ellos con harina de nuestra localidad.

Como Novedad: PAN CALIENTE
LOS DOMINGOS.

ESPECIALIDAD EN:

BIZCOCHOS DE LA PRINCESA
MAGDALENAS DE CHOCOLATE
PESTIÑOS CASEROS
ROSCOS FRITOS CASEROS
ESPECIALIDAD EN HOJUELAS

C/. CORREDERA - Telf.: 953 37 22 55
MENGIBAR

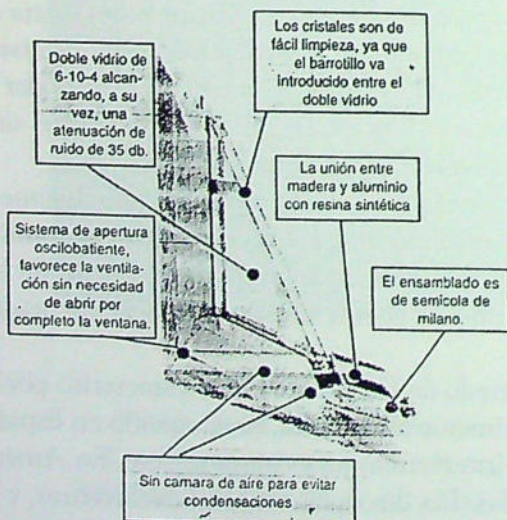
36

DISTRIBUIDOR DE:



**PUERTAS
CASTALLA S.L.**

Le ofrecemos la Ventana Mixta Madera-Aluminio,
gran ahorro en Calefacción o Aire Acondicionado



Carpintería

POLAINA

Almacén de puertas y tapajuntas

Muebles a medida

Barandas

Colocación de puertas y barnizados

Mamparas y Muebles de Baño

Armarios empotrados de corredera y abatibles

Les desea Felices Fiestas

C/. Santiago, 22 - Telf.: 953 37 22 02
MENGIBAR



MENGIBAR 2000

nuevo el poder. La cronología del período, que tocó vivir a nuestro personaje, es la siguiente:

- * 1808-1814. Guerra de la Independencia.
- * 1814. Finaliza la Guerra de la Independencia y Fernando VII regresa a España.
- * 1814 a 1820. Primera restauración del absolutismo.
- * 1820 a 1823. Pronunciamiento militar que termina con el absolutismo y vuelta al liberalismo. Trienio constitucional.
- * 1823 a 1833. La Década Absolutista, como consecuencia de que las grandes potencias europeas acuerdan en el Congreso de Viena ayudar a Fernando VII con los «cien mil hijos de San Luis» para restablecer el régimen absolutista.
- * 1830. Nace Isabel II.
- * 1833. Muerte de Fernando VII. Regencia de su esposa, doña María Cristina.
- * 1834 a 1839. Primera Guerra Carlista.
- * 1843. Comienza el reinado de Isabel II.
- * 1848 a 1849. Segunda Guerra Carlista.

Hoja de Servicios de don Pedro Lillo de Gámez en el Ejército:

El 18 de abril de 1809, don Pedro Lillo de Gámez, cuando contaba 19 años, ingresa en el Ejército con la categoría de cadete. Dos años más tarde, en 1811, asciende a subteniente. En 1815 lograba el grado de teniente. En 1820 llegaba a capitán y en 1823 era ascendido a comandante. Por su brillante Hoja de Servicios hemos podido saber que estuvo destinado en el Regimiento de Infantería de Burgos 6 años, 10 meses y 21 días. En el Depósito de Infantería de Ultramar, 3 años y 10 meses. En el primero de Cataluña, llamado después Bailén nº 13, 3 años, 4 meses y 14 días. En la Milicia activa de Jerez, 4 meses y 8 días. Emigrado en Francia e Inglaterra hasta el 7 de abril de 1834, 10 años, 6 meses y 7 días. Añadiéndole los abonos por la Guerra de la Independencia y la de 1820 a 1823, hacen un total de 33 años, 5 meses y 7 días de servicios. (2)

37

Campañas y acciones de guerra en las que participó:

Su ingreso en el Ejército tiene lugar en abril de 1809, cuando la Guerra de la Independencia está en pleno desarrollo, por lo que su bautismo en combate se produce dos meses más tarde, continuando hasta el final, en 1814, una vez que las tropas francesas fueron expulsadas de España.

Observando las distintas acciones de guerra en las que interviene, vemos su total entrega y servicio a la empresa de expulsar de España al invasor. Así, (3).

* **Año 1809:** Participa en la gloriosa acción de Torralba (Cuenca), la noche del 21 de junio, concediéndole Su Majestad un distintivo por tal motivo. Desde el 28 de julio hasta el 1 de agosto interviene en Toledo. En Aranjuez, el 5. En Almonacid (Zaragoza), el 11. En Ocaña (Toledo), el 19 de noviembre, siendo herido en esta acción en una rodilla.

* **Año 1810:** Es destinado al 3º Ejército desde el mes de mayo.

* **Año 1811:** Participa en las acciones de guerra de la Venta del Baúl (una cortijada de la provincia de Granada, del municipio de Baza), el 24 de mayo y 9 de agosto. En la sorpresa de Aguilas (Murcia), la noche del 12 del mismo mes.

* **Año 1812:** Aparece en la acción de Yoi, el 21 de julio, y en el sitio y rendición del castillo de Consuegra (Toledo), el 22 de septiembre.

* **Año 1813:** Interviene en el sangriento combate de Yecla (Murcia), el 11 de abril, donde fue hecho prisionero y conducido a Francia. En el mismo participaron la división francesa del general

2. ARCHIVO GENERAL MILITAR. Segovia. Sección 1ª. Legajo L-760.

3. ARCHIVO GENERAL MILITAR. Segovia. Sección 1ª. Legajo L-760.





**Empresa dedicada a fabricación y montaje de maquinaria
para el sector oleícola, tales como:**

Bombas para masa y alperujo en varias capacidades, Depósitos decantadores en acero inoxidable, Tolvas para aceituna y alperujo, Sin fines en acero inoxidable y acero al carbono, Cintas transportadoras, Bandas en caucho y PVC.



METUBER, S.L.

Polg. Ind. "Llanos del Valle" Calle G, Naves 11 y 13 • 23080 JAEN

Teléfono y fax:

953 239 220

953 239 264

Línea Móvil:

619 074 586

e-mail:

metuber@inforenegocio.com



Juan Isidoro Harispe, que mandaba el mariscal Luis Gabriel Suchet, y la española del general Miyares. Veamos una breve descripción de aquel sangriento combate: «... Al amanecer del 11 los franceses penetran de improviso en Yecla. Dentro de la villa se entabla un duro combate, ya que se defiende cada calle, cada esquina, cada casa. El repliegue en un principio es perfecto, hasta que, a la caída de la tarde, un nuevo ataque reforzado de los franceses, obliga a una retirada en desbandada, mientras que son hechos prisioneros el coronel José Montero, 68 oficiales más y más de 1000 soldados...» (4)

* **Año 1814:** Regresa a España, después de haberse fugado de la cárcel francesa, habiendo justificado su conducta ante el consejo de guerra permanente del 2º Ejército y siendo habilitado en el ejercicio de su empleo.

* **Año 1815:** Finalizada la guerra, tiene a su cargo la instrucción de sargentos y cabos desde el 16 de mayo hasta el 16 de enero de 1816, desempeñando dicha comisión a satisfacción de sus jefes.

* **Años 1817 y 1818:** Continúa sus servicios en el Depósito de Infantería de Ultramar, donde se adiestraban y formaban los regimientos destinados a combatir a los independentistas de la América española.

* **Año 1819:** Durante la epidemia que sufre la ciudad de San Fernando, interviene en el servicio interior para la seguridad del Primer Cordón de Sanidad, establecido por el Gobierno.

* **Año 1820:** A la entrada de las tropas constitucionales en la Isla de León (San Fernando), el 1 de enero, se presenta voluntario a ser uno de los libertadores de su patria, sufriendo con la mayor resignación todas las fatigas para asegurar el sistema Constitucional, dando pruebas de su adhesión a tan justa causa.

* **Año 1821:** Desde el 15 de marzo hasta el 1 de abril de 1822 se encuentra con su Batallón en la provincia de Burgos, persiguiendo a la facción del cura, don Jerónimo Merino, un célebre guerrillero de la Guerra de la Independencia, que se hizo famoso por sus hechos y proezas contra los franceses, y que en este año se alza en armas a favor de la causa carlista.

* **Año 1822:** Es elegido Diputado a Cortes por la provincia de Jaén y presta el juramento el 25 de febrero.

* **Año 1823:** Desempeña dicho cargo hasta la disolución del sistema constitucional, como consecuencia de la llegada a España de los cien mil hijos de San Luis, al mando del duque de Angulema en abril de 1823, para restablecer a Fernando VII en el trono con todas sus antiguas prerrogativas absolutistas.

Todos los Diputados a Cortes que votaron la sesión del 11 de junio de 1823 y por ella el nombramiento de la Regencia y destitución de Fernando VII, alegando la locura momentánea del monarca, fueron mandados arrestar y embargados sus bienes. Entre ellos aparecen los diputados por Jaén, don Pedro Lillo de Gámez y don Manuel Gómez. Tal destitución sólo duró lo que el viaje de la real familia de Sevilla a Cádiz. Nuestro personaje mengibareño, ante tal situación, no tiene más remedio que emigrar al extranjero. (5)

* **Años 1824 a 1833:** Permanece emigrado en Francia e Inglaterra.

* **Año 1830:** El 9 de octubre de 1830, en el exilio, don Pedro de Lillo, con el grado de segundo comandante, es el decimosexto de los firmantes de un acuerdo que dice así: «Los generales y jefes que formamos la casi totalidad de estas clases residentes en Bayona, y que abajo firmamos, reconocemos por general en jefe para la empresa de libertar a la Patria de la esclavitud en que se encuentra, al teniente general del ejército constitucional español, don Francisco Espoz y Mina, y nos sometemos enteramente a sus órdenes, con arreglo a la Ordenanza.- Bayona, 9 de octubre de 1830. El general Fernando Butrón.- El general Carlos Espinosa.- El general Miguel López Baños.- El mariscal de campo Francisco Plasencia.- El brigadier Francisco Sancho.- El coronel Juan Lasaña.- El coronel Luis San Clemente.- El coronel Alejandro O'Donnell.- El coronel Fermín de Iriarte.- El coronel Agustín de Jáuregui.- El coronel Luis del Corral.- El

4. ORTUÑO PALAO, Miguel. «Los ayuntamientos yeclanos durante la Guerra de la Independencia». Excmo. Ayuntamiento de Yecla, páginas 23 y 24.

5. LAFUENTE, Modesto. «Historia General de España». Tomo 19º, páginas 61 y 121. Editorial Montaner y Simón, S.A., Barcelona, 1930. MOZAS

WESA, Manuel. «Hace un siglo: Bando de policía dado a Jaén». Revista Don Lope de Sosa. Año 1924, páginas 56 y 57. Edición facsímil. Elías Riquelme Iñáñez y Arturo Vargas-Machuca Caballero. Jaén, 1982.



“ANTONIO”

(peluquero-estilista)

c/. Ruiz de Alda, 11

40

COVIRAN

Josefa Macías Arellano

SIEMPRE DE OFERTA

NOS PUEDE ENCONTRAR EN:

C/. Hermanos Fernández, 1 • Telf.: 953 37 10 38

C/. San Juan, 34 • Telf.: 953 37 13 49

MENGÍBAR



coronel Bartolomé Amor.- El coronel Javier de Cea y Arauza.- El coronel Manuel de Arbilla.- El primer comandante Fernando Ariño.- El primer comandante Francisco Velarde.- El comandante de batallón Antonio Oro.- **El segundo comandante Pedro Lillo.**- El comandante de batallón Rafael Castañón.- El teniente coronel Benito Losada. El teniente coronel Mauricio Coloria.- El teniente coronel Pedro Alonso.- El intendente José Feijó de Marquina.»

Como es fácil adivinar, el acuerdo consistía en la invasión de España por los militares españoles exiliados, para restablecer el régimen constitucional y que La Junta, formada en Francia, residiera en Bayona, desde donde se distribuirían las fuerzas invasoras. El general en jefe Mina entraría por Navarra. Por la frontera de Aragón lo harían Gurrea y Plasencia. Por Cataluña, Miláns y San Miguel. A pesar del bajo número de fuerzas, creían que la empresa sería un éxito, ya que confiaban que al entrar a España se le agregarían bastantes más. Pero la publicidad de estos preparativos había hecho que el Rey y su gobierno se prepararan a resistir y escarmentar a los invasores, acercando fuerzas a las fronteras y expidiendo el famoso decreto de 1º de octubre de 1830, en el que se declaraban traidores y condenados a muerte a los que ayudaran con armas, municiones, víveres y dinero a los rebeldes. La empresa comenzó con la invasión desde Bayona el 18 de octubre y, tras diversas correrías y sin apoyos, tuvieron todos los expedicionarios que volver a Francia, sin éxito en su aventura, el 30 del mismo mes de aquel año de 1830. (6)

* **Año 1834:** A consecuencia del Soberano decreto de Amnistía, regresa a España el 7 de abril. Por Real Despacho de 7 de diciembre, dado en el Pardo, fue nombrado por S.M. doña Isabel II Jefe de Administración de 2ª clase, con destino a servir el empleo de Administrador de Rentas Estancadas de la provincia de Granada, con el sueldo de 20.000 reales anuales, causando baja en el Ejército con esa fecha.

Condecoraciones recibidas:

Por Diploma de 25 de febrero de 1812 recibe las Cruces de distinción, concedidas por las Acciones de Almonacid y Aranjuez.

Por Real Cédula de 7 de mayo de 1815 se hace acreedor a la medalla de Sufrimiento por la Patria.

Por Diploma de 27 de mayo de 1817 de 1817 se le distingue con la Cruz concedida al 2º Ejército.

Por Real Cédula de 23 de julio de 1839 es condecorado con la Cruz de Caballero de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo. Tal distinción la recibe el 6 de agosto del mismo año de manos del Capitán General de Castilla la Nueva, don Francisco de Narváez. (7)

Diputado a Cortes por la provincia de Jaén.

Como hemos adelantado, fue elegido Diputado a Cortes por la provincia de Jaén en las elecciones del 2 de diciembre de 1821. Presentó sus poderes el 15 de febrero de 1822, y, habiendo sido aprobados, prestó el juramento el 25 del mismo mes, permaneciendo como Diputado hasta la disolución del Sistema Constitucional, en septiembre de 1823.

Cargos civiles

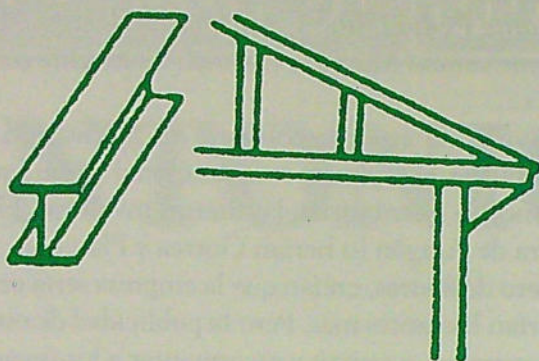
Una vez que causa baja en el Ejército y es restablecida la normalidad en la vida política española, don Pedro Lillo de Gámez es nombrado para varios cargos de la Administración del Estado.

Por Real Despacho de 7 de diciembre de 1834 es distinguido por Su Majestad último Jefe de Administración de 2ª clase con destino a servir el empleo de Administrador de Rentas Estancadas

6. LAFUENTE, Modesto. «Historia General de España». Tomo 19º, páginas 224-238. Editorial Montaner y Simón, S.A., Barcelona, 1930.

7. ARCHIVO GENERAL MILITAR. Segovia. Sección 1ª. Legajo L-760.





ANFERI, S.L.

CARPINTERÍA METÁLICA

ALUMINIO

PROYECTO INDUSTRIAL

MONTAJES INDUSTRIALES

Ctra. Bailén-Motril, km. 310

Telf. y Fax: 953 37 03 28 - Particular: 953 37 00 74

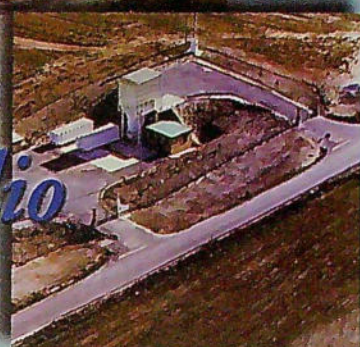
Telf. Móvil: 608 - 95 17 53

MENGÍBAR (Jaén)



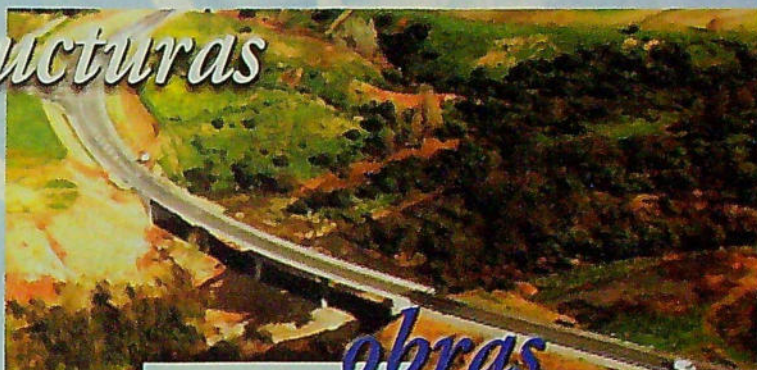


grandes
Urbanizaciones



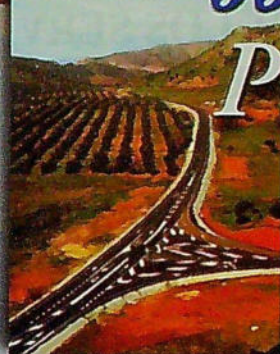
medio
Ambiente

Infraestructuras



obras
Públicas

DESEAMOS A TODOS
¡¡felices Fiestas!!



GOMEZ
VALDERRAMA

C/ BAILÉN, 2. TLF.- 953 370 764 / 953 370 773. FAX.- 953 370 917. MENGÍBAR (JAÉN)

MENGÍBAR 2000



GRUPO GARES, S.L.

ENCUADRADA EN EL SECTOR SERVICIOS
LES OFRECE:

LIMPIEZAS GARES, S.L.

- LIMPIEZAS GENERALES
- LIMPIEZAS DE MANTENIMIENTO
- OFICINAS, BANCOS, COMUNIDADES
- LIMPIEZA INDUSTRIAL, ETC.

PULIMENTOS GARES, S.L.

- PULIMENTO Y CRISTALIZADO DE TERRAZO,
MARMOL, GRANITO, ETC.
- TRATAMIENTO DE SUPERFICIES
- PINTURA DE SUELOS INDUSTRIALES, ETC.

ADemás EL GRUPO GARES, S.L.
CON SU EMPRESA **PROSEJA, S.L.**
LE PRESTA LOS SERVICIOS DE SEGURIDAD
QUE SU INSTALACIÓN NECESITA,
CON VIGILANTES DE SEGURIDAD,
PERROS ADIESTRADOS, ETC.

Empresa
asociada

A.SE.L.JA.

Avda. de Barcelona, 2 - Edificio Advinge, local 6
Telfs.: 953 27 18 02 - 953 25 81 13 - Fax: 953 22 78 36
JAÉN



de la Provincia de Granada, con el sueldo de 20.000 reales anuales. Posteriormente ocupó el cargo de Intendente o Jefe Superior Económico en varias capitales de provincia. Así,

Año 1836: Intendente de Granada.

Año 1840: Intendente de Toledo.

Año 1841: Intendente de Málaga.

Año 1843: Intendente de Cádiz.

Muerte

Sabemos que muere en Carcelén (Albacete) en 1866, cuando contaba 76 años de edad. Estamos haciendo gestiones en aquella localidad para poder saber algunos detalles de los últimos momentos de este ejemplar personaje.

Sólo nos resta manifestar nuestro regocijo por haber rescatado del olvido la figura de este mengibareño que acumuló durante su vida suficientes méritos para aparecer entre los hijos ilustres de Mengíbar. Diputado a Cortes por Jaén, militar valeroso, acreditado con las numerosas condecoraciones alcanzadas en combate y, sobre todo, amante de la libertad, hasta el extremo de sufrir la cárcel, la pérdida de sus bienes y el exilio forzoso, para que España se gobernara con un sistema constitucional. Creemos que, una vez conocida su biografía, la figura de don Pedro Lillo de Gámez debiera ser justamente valorada y reconocida, pues hombres así son los que hacen grandes a los pueblos y escriben su Historia. Quizá sea hora de que su nombre aparezca con toda la dignidad posible en un lugar destacado del pueblo que le vio nacer y se le rinda el homenaje que bien y justamente merece.

Finalmente, quiero agradecer a mis buenos amigos, don Juan Ramón de la Cuadra Herrera y don Bretanión Mengual Boj, mi querido primo, ambos de Madrid, las valiosas informaciones que me han suministrado, sin las que no hubiese sido posible la confección de este artículo.

* * *



GRUAS DE LA CHICA

RAFAEL DE LA CHICA PARRAGA

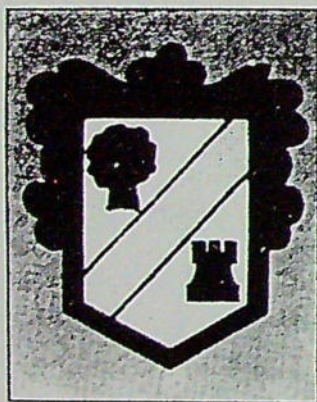


SERVICIO DE GRUA PERMANENTE
SERVICIO ESPECIAL CON PLUMA
SERVICIO COCHE TALLER

**SERVICIOS
NACIONALES E INTERNACIONALES**

Carretera de Bailén-Motril, km. 14
Telfs.: 953 37 03 33 - 953 37 13 11 - 953 37 22 23 - 953 37 06 84
Móvil: 670 80 94 51 - 654 33 63 73

MENGÍBAR (Jaén)



COMERCIAL
AGRICOLA
DE
MENGIBAR



De la Chica e Hijos, S.L.L.

AGRICULTOR

SI APEROS DEBES COMPRAR EN MENGIBAR LOS TIENES YA

EXPOSICIÓN Y VENTA: Visítenos en Ctra. de Villargordo, s/n.
Telfs.: 953 37 06 84 - 953 37 13 11
953 37 22 33
MENGÍBAR (Jaén)

Servicio
Oficial



DE LA CHICA E HIJOS, S.L.L.

TALLER MECANICO Y ELECTRICO

REPARACION DE AUTOMOVILES Y MAQUINARIA AGRICOLA
SERVICIO DE NEUMATICOS Y EQUILIBRADO
PRENSA PARA LATIGUILLOS HIDRAULICOS, ALTA Y BAJA PRESION

- ALINEADOR DE DIRECCIONES
- FRENOMETRO (COMPROBADOR DE FRENOS)
- BANCO DE SUSPENSION Y AMORTIGUADORES
- ANALIZADOR DE GASES
- CARGA DE AIRE ACONDICIONADO (R-12 Y R-134)
- CAMBIO DE ACEITE POR EXTRACCION
- REVISIONES PRE I.T.V.
- SERVICIOS RÁPIDOS
- SERVICIO OFICIAL CHRYSLER - JEEP

VEHICULOS DE OCASION EXPOSICION Y VENTA

VISITENOS EN:

Carretera Villargordo, s/n.

Telf.: 953 37 06 84 - 953 37 13 11 - 953 37 22 33

MENGÍBAR



SUPERMERCADO LUCI KOMO-KOMO

ALIMENTACIÓN
CARNES
FRUTAS
CONGELADO

SERVICIO A DOMICILIO



C/. Blas Infante, 17 - Telf.: 953 37 22 12
MENGÍBAR

café - bar ANDALUCÍA

DIRIGIDO POR
VIUDA DE FRANCISCO LOPEZ SANCHEZ E HIJOS

BUENOS DESAYUNOS
TAPAS VARIADAS
EXQUISITO CAFÉ

LOCAL CLIMATIZADO

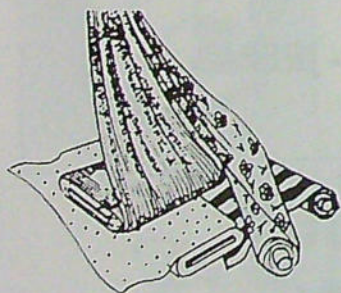


*Les desea a todos
unas felices fiestas*

Carretera de Bailén, 11
Telf.: 953 37 04 02
MENGÍBAR (Jaén)

48

SALDOS JUANI



- CONFECCIONES
- GÉNEROS DE PUNTO
- MANTELERÍAS
- JUEGOS DE CAMA
- ARTÍCULOS PARA EL BEBÉ
- HOGAR EN GENERAL



En Cruz Blanca encontrará:

- Paquetería
- Mercería
- Hilos en general

Calle Juan Santos Galindo, 1

Telf.: 953 37 01 89

MENGÍBAR (Jaén)

Deseándole a su muy numerosa y distinguida clientela unas muy
FELICES FIESTAS EN HONOR DE SANTA MARÍA MAGDALENA





Al Señor Alcalde

Buenas, se le saluda.
En la feria otra vez,
espero, como siempre,
este saludo reciba usted.

Otro año de nuevo,
y desde la última vez,
después de las elecciones,
un poco apresurado
ha caminado usted.

Apresurado y con agobio
de tanto trabajo por realizar,
pero como hay tiempo,
cójalo con paciencia
y verá qué bien le saldrá.

Para realizar tanto trabajo
ahí está toda su corporación,
pues tienen por partida doble
el reparto del turrón,

ese turrón que esos señores
del P.P han rechazado,
y que en sus discursos electorales
tanto y tanto esfuerzo gastaron.

Si querían hacer cosas buenas
por éste, que es ¡su pueblo!,
no comprendo la razón
de ese rechazo tremendo,

porque desde la oposición
también se puede trabajar
y lograr algo positivo,
que a usted se le puede escapar.

Pero con ese equipo a su lado
de gente joven y con ideas nuevas,
creo que a esos señores
se le cerraron las puertas,

¡no las del Ayuntamiento!
sino las de sus cabezas,
pues no se debe ofrecer
aquello que no se sienta.

Esos son mis pensamientos,
espero a nadie ofender,
pero es duro escribirlo
y que la gente al leerlo
se entere de una vez.

Vamos a ver lo suyo,
para eso son mis escritos,
para lo bueno y lo malo,
que lo sepa usted, ya está dicho.

¿Sabe?, ese Centro nuevo
bajo la plaza de abastos,
es un ejemplo y orgullo
tenerlo, ¡por fin! Funcionando,

es precioso y era necesario
para algunos colectivos
tener dónde reunirse,
por uno u otro motivo.

Nos visitó el señor Chaves
para inaugurar el Ambulatorio.
Era el tres de febrero,
y, a usted, se veía orgulloso.

Por fin ya lo tenemos.
Ahora hay que cuidarlo
y pensar que con esfuerzo
por fin se ha logrado.

Gente importante del pueblo
no se les vio asomar,
no por no verle a usted,
sino por no participar.

En algo tan importante
que es bueno para todos.
No se preocupe por esas ausencias,
ellos fueron los perjudicados.

Cosas quedan por hacer,
tiempo hay por delante,
pero no deje que ese tiempo
se le acabe en un instante.

Pues las cosas bien hechas
quedan para el recuerdo,
no le importe seguir
como ahora, «por ejemplo».
¿Sabe? Oí un comentario:
Que a las nuevas elecciones
usted no se presentará,
cuando esta legislatura
llegue a su final.

Pero dije yo: ¡No puede ser eso!
Saben que con usted en cabeza
siempre estaremos contentos
y la gente que le vota
siempre con Gil estarán,
y aunque esté cansado
en esa lista usted irá.

Y con usted todo aquel,
cuando le digan ¡Aquí estamos!
para seguir trabajando
para éste, nuestro pueblo
siga progresando.

Y no se crea nadie
que es sencillo,
desde que uno se levanta
tener que solucionar
tantos y tantos asuntillos.

Pero, como se hace con gusto,
y sarna con gusto no pica,
esperemos que a usted
no le llegue esa súplica.

No se haga de rogar
para estar en cabeza
de esa Corporación
que, junto a usted, trabaja.

¡Eso quisieran algunos!
Que usted abandonara,
pues sería una victoria
aunque no ganaran.

¡Hasta otra! señor Alcalde,
ya sabe, ¡a trabajar!
Y yo seguiré mis escritos
para su sonrisa lograr.

Con alegría y contento
me despido de usted
y no lo olvide, sabemos
que lo está haciendo ¡Muy bien!

Felicidades por eso
Y por muchas cosas más,
que el pueblo le agradece
con votos, ¿para qué más?

Guardaré mis críticas
en un cajón cerrado
y así para otro año
ya lo tendré preparado.

Esta Mengibareña
Que orgullosa está
de haber estado con usted
hasta ese gran final.

UNA MENGIBAREÑA.





Controlbán



Avda. de Madrid, 39 - B
RESIDENCIAL GRAN AVENIDA, BL. 3º
Teléfono 953 22 80 50 - 953 22 80 06
23008 JAEN
e-mail: jaen@controlban.es



FELICES FIESTAS

SEVILLA - CORDOBA - HUELVA
GRANADA - MALAGA

MODAS LOLI

LE OFRECEMOS UN GRAN SURTIDO
EN ROPA DE MODA JOVEN, CABALLERO, NIÑO Y HOGAR

CONTAMOS CON LAS PRIMERAS MARCAS DEPORTIVAS.

NOS ENCONTRAMOS EN:
CALLE HERMANOS FERNÁNDEZ, 24

MODAS LOLI

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS DE LA MAGDALENA



Un año más

María Sampetro Bravo

Un año más, pueblo mío, aquí estoy yo, aportando mi granito de arena para que en estos días de asueto, que se aproximan, os deleitéis con el Programa de la Feria que entre todos, tus hijos, todos los años formamos.

Hemos entrado, en un nuevo Milenio, y sobre ésto, voy a hablar en mis escritos, rogando, al que todo lo puede, que hayamos entrado con buen pie, y que la violencia y tantos sinsabores y problemas, como la vida, conllevan, tengan solución aceptable para todos.

Hace pocos días, escuché por la tele, que en un colegio de Madrid porque había tres niños gitanos, los padres de los demás alumnos se negaron a que sus hijos fuesen a clase.

¿Hasta cuando Dios mío?

¿Hasta cuando, vamos a darnos cuenta que todos los seres, blancos, negros o amarillos, somos hijos de Dios?

¿Es que el Racismo, no va a terminar nunca?

En esta nueva era, mete tú la mano Señor, y cambia y embellece la mentalidad del hombre con tu luz, pues si seguimos en la oscuridad, me temo que la paz, no la vamos a tener nunca. Este milenio pasado, y en particular los últimos dos siglos, ha habido muchas luces, y muchas sombras en la historia de la Humanidad.

Entre esas luces, el hombre ha progresado tanto, que no admiramos de los adelantos conseguidos. Tantos son, que apenas los conocemos y por consiguiente, nos resulta difícil el opinar, pero... que ahí están ensalzando la sabiduría entre todas las ramas del saber.

Todos estos avances, pondrán coronas de flores a muchas sienes que han hecho posible con su inteligencia, ahuyentar las sombras que han surgido en nuestra era.

De entre tantos logros conseguidos, cabe destacar, la abolición de la esclavitud, y en particular la igualdad de los sexos.

Hace pocos siglos la mujer no tenía derecho a nada, no podían votar, ni aprender a cultivarse; pues ni en las Universidades eran admitidas.

En fin, podemos hoy, estar orgullosos de los logros conseguidos; pues las nuevas genera-

ciones, cuando oigan hablar de la vida pasada, creerán que estan escuchando un cuento de terror; y no unas anécdotas vividas, por muchos seres humanos, dignos del mayor respeto.

Y, las autoridades, castigan con Leyes severas, la violencia contra la mujer, como ciudadanas de Pleno Derecho.

En los Gobiernos y Foros Internacionales, ocupan puestos relevantes; porque se los merecen, pues su inteligencia es muchas veces superior a la del Varón.

En fin, ha cambiado nuestro papel en la Sociedad, gracias a la lucha de muchas personas que han sacrificado su tranquilidad, e incluso sus vidas para abolir aquellas leyes malvadas e injustas de la Antigüedad.

La vida avanza, los pueblos ensanchan su Cultura, ya no hay analfabetismo, la sabiduría asienta sus reales en todos los hogares; nunca jamás deben de volver para atrás, porque acostumbrados como estamos a las "Vacaciones Gordas", si tuviésemos que retroceder nos vendría muy largo de aceptar.

Felices las mujeres de ahora, pues en todos sus trabajos, tienen los mismos derechos que el hombre, y si éste una vez casados, le saliese infiel, no tienen porque aceptar esa situación, pues la Ley la ampara, y le da sus derechos.

Pobrecitas las de antes, siempre el mandil levantado, no tenían otros horizontes, que parir, hijos y criarlos.

Murillo Pintor Español
Coje ahora tu paleta,
Y con arte Magistral,
Pinta, a la mujer moderna.

Píntala, hermosa, soberbia,
Lozana y hasta Altiva,
Disfrutando del Poder,
Que dá la Sabiduría.

El guante de acero ahora,
Igual, al guante de Seda,
Pues si tú, eres la Simiente,
La mujer la hermosa tierra,
Y el Creador, nos hizo a ambos
Para que, la vida siguiera.

Queridos paisanos:

Os deseo de corazón, que paséis estas fiestas con salud y felicidad y pidáis a Santa María Magdalena (una mujer ejemplar), que rectificando su senda torcida, dejo atrás riquezas y vanidades, y siguió a Jesús, el gran amor de su vida.

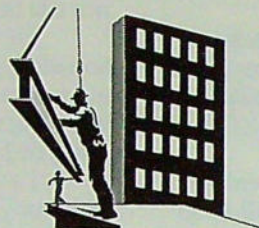
¡Cuánto amaste Magdalena! así Dios reconoció, por lo mucho que amaste, él a tí te perdonó. Como madre nuestra que eres que Mengíbar te eligió, que el amor siempre nos guíe. Porque amar es salvación.





Cooperativa La Malena

CONSTRUCCIÓN EN GENERAL



C/. Calatrava, 15 - Telfs.: 953 37 22 44 - 953 37 13 67
MENGÍBAR (Jaén)

52

CRISTALERIA NTRO. PADRE JESUS

Les desea Felices Fiestas y les ofrece sus mejores servicios al mejor precio

VISITE NUESTRO LOCAL EN LA CALLE BLAS INFANTE N.º 21 Y LE DAREMOS EL PRECIO QUE USTED SE MERECE SIN COMPROMISO.

AL SER FABRICANTES PONEMOS A SU SERVICIO UN GRAN SURTIDO DE ARTICULOS HECHOS A MEDIDA COMO MURALES DECORATIVOS DE ESPEJO, JARDINERAS, MAMPARAS DE BAÑO, PERSIANAS DE TODO TIPO, MARQUETERIA, MOBILIARIO Y ACCESORIOS DE CUARTO DE BAÑO Y CRISTALERIA EN GENERAL, INSTALACION DE TOLDOS EN GENERAL.

USTED PONE LA IDEA Y NOSOTROS LA HACEMOS REALIDAD

Consúltenos, teléfono 953 37 23 91 - móvil 610 726 968 - MENGÍBAR



MENGÍBAR 2000

SALUTACIÓN DE LA CONCEJALÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA

Parece mentira, pero ya estamos en Feria otra vez. Llevamos un ritmo de vida tan intenso, que es de vez en cuando, al llegar una fecha significativa, cuando nos damos cuenta que se nos ha escapado otro año de entre las manos. Pero es así, ya es Feria otro año más, la del año 2000), y permítanme que no entre en la discusión tipo de este año sobre si comienza el siglo XXI este año o el siguiente. Es lo de menos. Pero lo cierto es que estamos aquí, sin desastres apocalípticos, a pesar de los agoreros de turno o de los iluminados que les precedieron.

El mundo sigue andando, unas veces para satisfacción de casi todos por los avances sociales, tecnológicos, etc., que han mejorado la calidad de vida de una parte importante de la Humanidad, y otras veces para sentirnos avergonzados por tanta tragedia inútil, por tantos sufrimientos, de todo tipo, padecidos por seres humanos que han tenido la desgracia de nacer en lugares donde la incultura, la ambición desmedida de poder, la falta de sensibilidad social que manifiestan sus dirigentes, siempre impuestos por la fuerza de las armas, han llevado a sus ciudadanos a un mundo de violencia extrema, de penuria económica, de niños convertidos en despiadados soldados a los diez años, de hambre, de enfermedad... Este panorama nos recuerda que quedan demasiadas cosas por hacer, que no podemos mirar hacia otro lado, y que todos, por encima de ideologías, partidismos fanáticos, debemos construir en positivo. Tenemos el deber colectivo de modificar todo esto. Fundamental para ello, el progreso social y económico que facilite a todos un acceso a la educación y la cultura como instrumento enriquecedor y liberador.

Y me dirán que estamos en fiestas y esto puede ser como las noticias del mediodía, que siempre nos las dan. Pero es que no deberíamos dejar de mirar alrededor.

Desde este Mengibar cordial, próspero y acogedor como pocos, bienvenidos a los que nos visitan en estos días. A los vecinos habituales, mi mas cordial saludo, que la Feria sea una excusa para el reencuentro y el disfrute de todos, grandes y chicos, jóvenes y algo menos jóvenes.

Feliz Feria y Fiestas de la "LA MALENA"

Angeles López Rueda.
Concejala Delegada de Educación y Cultura





La boutique del BeBe



"GALLARDO"



La mayor tienda de puericultura y confección infantil desde la talla 0 hasta T-16.

Tenemos las mejores marcas mayoral, zapatos Chicco.....



Y como no nuestras colecciones especiales de: batas rocieras, vestidos de gitana, trajes de comunión, de bautizos



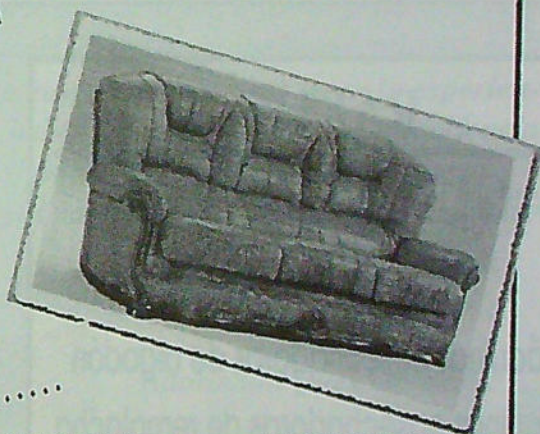
C/AVD. SAN PEDRO APOSTOL 19
MENGIBAR (JAEN) TLF. 953-370731

MUEBLES GALLARDO

Los tiempos cambian somos los
primeros en apoyar grandes ideas.



PARA GENTE CON
GRANDES IDEAS,
TODO SOBRE EL
MUEBLE EN ESTA
GRAN EXPOSICIÓN
DE 4000 m.



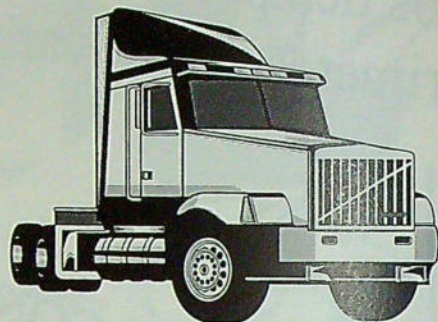
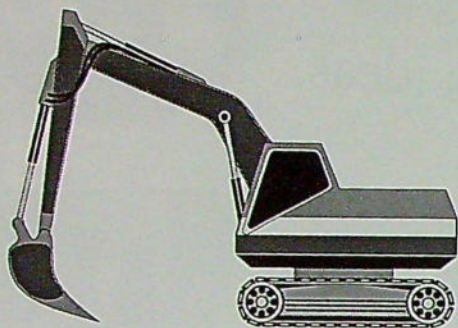
Muebles de cocina, baño



Nos encontramos en: PASEO DE ESPAÑA S/N
MENGIBAR TLF-953 372469

ABRIMOS SABADOS TARDE

RETROEXCAVACIONES - TRANSPORTES Y MARTILLOS HIDRAULICOS **HIJOS DE RUFINO PANCORBO**



Les desea Felices Fiestas

GRANADA, 25 - TELF.: 953 37 08 98 - MÓVIL 608 - 54 63 06 - 608 - 75 90 51
MENGIBAR (Jaén)

56

RAFAEL AGUILAR GARCÍA

Tratamientos agrícolas
Máquinas cosechadoras de algodón
Máquinas cosechadoras de remolacha

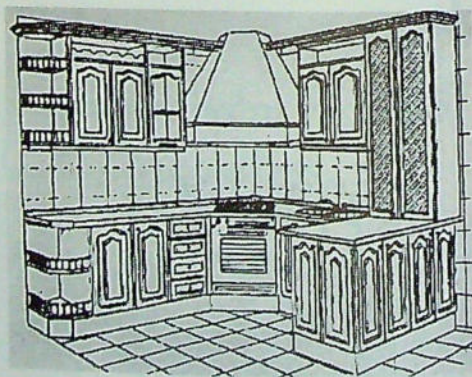
*Les desea a sus clientes y amigos
unas Felices Fiestas de "La Malena"*

DOMICILIO:
C/. Velázquez, 13 - Telf.: 953 37 01 31

ALMACÉN:
Ctra. de Cazalilla - Telf.: 953 37 06 05

MENGÍBAR (Jaén)

CARPINTERÍA IGNACIO, S.L.



MUEBLES DE COCINA

CARPINTERÍA EN GENERAL

Blas Infante, s/n.
Carretera Cazalilla, s/n.
Telf.: 953 37 24 12



LA CASA DE TODOS

Un inmenso nudo se me ha hecho en la garganta, es tan grande y tan profundo que hasta me impide respirar, intento tranquilizarme diciéndome: «tranquila Dori no es un hasta nunca, es un hasta luego».

El esfuerzo es vano, no quiero llorar en público, casi nunca lo he hecho. Pero son demasiados los sentimientos y recuerdos que de golpe se han amontonado en mi mente.

Han sido nueve años de mi vida entrando por esa puerta de la Casa de Todos, con calor o frío, pero siempre con ganas de participar, de asumir retos junto a mis compañeros y compañeras, de mejorar.

Pensé que llegado el día de salir del ayuntamiento por voluntad propia no me temblaría la voz, pero fallé.

La emoción me pudo. Recordé el primer acto «oficial» que hice con mis amigos del Taller Ocupacional, con las mujeres de mi pueblo, con mis abuelos, con todos los que me han ido ayudando en estos años. Recordé las caras de los niños el día de Reyes... han sido muchas las experiencias y pocos los renglones para contarlas.

Me quedo con todo lo bueno que he vivido gracias a vosotros, los que me habéis enseñado que es ser de «Mengíbar», qué significa estar orgullosa de pertenecer a un lugar, orgullosa de haber nacido, vivido y trabajado aquí.

Gracias de nuevo por haberme permitido durante 9 años tener la experiencia de ser vuestra concejala, espero no haber defraudado. Es una experiencia que no todo el mundo tiene la suerte de vivirla. No la olvidaré mientras viva.

Si a alguien ofendí alguna vez con mis palabras o mis hechos, públicamente le pido perdón.

Un fuerte abrazo a todos, felices fiestas y hasta pronto.

Adoración Quesada Bravo

57

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar



CALZADOS

SUPERZAPATO

BOLSOS

C/. María Bellido, 8 - BAILÉN
C/. Sacramento Muñoz, 4 - MENGÍBAR

Les desea Felices Fiestas

58

Mesón
Santiago

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE IBÉRICO Y MARISCOS

OS DESEA FELICES FIESTAS
DE LA MAGDALENA



VII CARRERA POPULAR DE ATLETISMO MENGIBAR (JAEN)



Sábado, 15 de Julio de 2000
A partir de las 8 de la tarde



ORGANIZA:

CONCEJALÍA DE DEPORTES
EXCMO. AYUNTAMIENTO DE MENGIBAR



Unicaja

MENGÍBAR 2000



Infante... más rápido

GESTORÍA ADMINISTRATIVA

M.^a Carmen Marchal Escalona

GESTOR ADMINISTRATIVO Y TRIBUTARIO

Es una firma de la máxima garantía,
con corresponsales en toda España.

- * Usted debe confiarnos sus asuntos en la seguridad de que le serán tramitados más rápidos
- * Usted que es un hombre activo y dinámico necesita rapidez en cada uno de los trámites que precise.

Acuda a **Gestoría Infante** en su domicilio:

Navas de Tolosa, 4 - 6, Portal 2, 3.º J (Edificio Lis Palace)

Teléfonos 953 25 38 42 y 953 25 40 14

ASESORÍA LABORAL Y FISCAL,

Constituciones de Cooperativas y Sociedades con Créditos Estatales

AUTOMÓVILES: Matriculaciones, Transferencias, Tarjetas de Transportes, Carnet de Conducir, Documentación de Tractores, Cosechadoras y Grúas. Pasaportes, Certificados de penales "urgentísimos", Registro de patentes y marcas, Importación y Exportación, Tramitación de nuevas Industrias, Ampliaciones, Traslados, Licencias de apertura y Declaración sobre la Renta.

Consultas puede pasar cuantas guste
más rápido . . . **Gestoría Infante**

en su domicilio: Navas de Tolosa, 4 - 6, Portal 2, 3.º J
(Edificio Lis Palace)

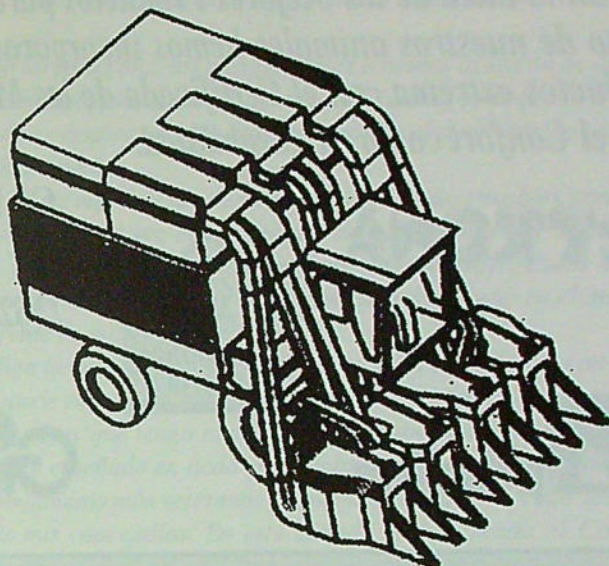
Teléfonos 953 25 38 42 y 953 25 40 14

e-mail: g-infante@arrakis.es

Infante significa rapidez y seguridad en sus gestiones

CORREDURÍA DE SEGUROS
Francisco Javier Torres Rodríguez

COSECHADORAS DE CEREALES Y ALGODON



**FRANCISCO LOPEZ
E HIJOS**

C/. JUAN XXIII, 15 - TELF.: 953 37 01 67
MENGÍBAR





Antonio Medina Serrano

Siguiendo con la línea de los Mejores Productos para el bienestar y el buen rendimiento de nuestros animales hemos incorporado a nuestras exclusivas los productos extrema con el Certificado de las Mejores Jaulas del Mundo tanto en el Confort como en durabilidad.



EXTRONA



proSanDimas



**Creaciones
Gloria**

C/. Real, 10 - Bajo
Telf. y Fax: 953 37 12 26
23620 MENGÍBAR
(Jaén)

GIMBORN
the pet specialist

62

TALLERES RAMOS

CTRA. ESPELUY, 23 - TELF.: 953 37 10 10 - MENGÍBAR (Jaén)

SERVICIO CHAPA Y PINTURA

SERVICIO RAPIDO MANTENIMIENTO DEL AUTOMOVIL

- TUBOS ESCAPE - PASTILLAS
- AMORTIGUADORES - CAMBIO DE ACEITE Y FILTROS
- BATERIAS TODA CLASE



SERVICIO DE NEUMATICOS

- PINCHAZOS
- MONTAJE, EQUILIBRADO Y VENTA DE RUEDAS NUEVAS



GRANDES DESCUENTOS
- PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO -



MENGÍBAR 2000

SALUTACIÓN DEL CONCEJAL-DELEGADO DE JUVENTUD, MEDIO AMBIENTE Y AGRICULTURA

Queridos mengibareños/as; vecinos/as y, en especial, jóvenes de Mengíbar:

Es para mí un honor poder dirigirme a vosotros desde estas líneas con motivo de un hecho tan importante para nosotros como son las fiestas en honor a nuestra patrona Santa María Magdalena.

Es cierto que a lo largo del año, los mengibareños tenemos la suerte de disfrutar de un gran número de fiestas de todo tipo, pero estaréis de acuerdo conmigo en que al llegar las fiestas en honor a nuestra patrona se respira un algo muy especial en el ambiente que te lleva a vivir esta fiesta con una intensidad especial.

Este sentimiento se me repite desde tiempo inmemorial año tras año, como si de un ciclo se tratase que vuelve a ocurrir cada vez en un periodo de tiempo más corto, porque el tiempo no corre, sino que vuela. Parece que fué ayer cuando estábamos enfrascados en una dura lucha electoral por el gobierno de nuestro pueblo y ya ha pasado todo un año en el que me han ocurrido infinidad de cosas al frente de mis concejalías.

Y es que, si os digo la verdad, yo, que soy un novato en estas lides, con muchas cosas por aprender aún, y no me duele en prendas reconocerlo, entré a formar parte de nuestra corporación con las mismas ganas e ideas que tengo ahora, pero sin saber muchas veces como plasmarlas. Claro está que nadie nace enseñado en nada en la vida así que tras un periodo de adaptación y con la ayuda de mis compañeros más veteranos ya puedo decir que he visto los primeros frutos a mi trabajo al frente de mis concejalías. En este sentido se ha creado el Consejo Local de la Juventud, se ha reactivado la Oficina de Información Juvenil, dotándola de material informático y dándole una mejor ubicación en los bajos del mercado, se ha creado la I Jornada Joven del Milenio, que espero que no se quede ahí, sino repetirla cada año con más actividades culturales, formativas y lúdicas, se ha organizado la Semana dedicada al Medio Ambiente (Ambientalia), se realizó un informe sobre el mal estado en que se encontraban los ríos Guadalbullón y (Guadalquivir, remitiéndose éste a Confederación Hidrográfica y logrando que nos hayan limpiado nuestros ríos, nos hemos adscrito al I Concurso de Medio Ambiente de la Excma. Diputación Provincial de Jaén, dirigido a los centros educativos de nuestra localidad, habiendo resultado ganador del premio local el C.P. José Plata, quien nos representará a nivel provincial, se han realizado varias plantaciones de árboles en el C.P. José Plata y en el Piquillo, etc.

A pesar de éstos, soy consciente de que esto no ha hecho nada más que empezar y que el trabajo que queda por hacer es mucho. Jamás pensé, antes de militar activamente en política, que el trabajar por la gente de tu pueblo desde una concejalía llegaría a absorberte tanto hasta el punto de descuidar otras obligaciones a nivel personal pero al mismo tiempo jamás pensé que pudiera llegar a ser tan gratificante.

Y ya termino deseándoos que paséis unas felices fiestas, y en especial a los jóvenes, a los que os invito a que os divirtáis todo lo que podáis y más, pero con mesura y siempre con la cabeza fría.

PEDRO ANTONIO MOYA RUEDA

La web de Mengíbar

<http://mengibar.cjb.net>



HERMANOS MACHUCA SAETA

PANADERÍA

- EL MÁS RICO Y EXTRAORDINARIO
PAN QUE SE ELABORA
- HARINAS DE PRIMERÍSIMA CALIDAD
- COCCIÓN PERFECTA
- TOTAL ESmero PARA SUS CLIENTES

*Les desea a todos
unas Felices Fiestas*

Avda. San Pedro Apóstol, 8
Telf.: 953 37 00 55 - MENGÍBAR (Jaén)

Manuel Ratia Puerta

COMESTIBLES
Y CHACINAS SELECTAS



LOCAL CLIMATIZADO

C/. General Reding, 46
Telf.: 953 37 08 40
MENGÍBAR (Jaén)



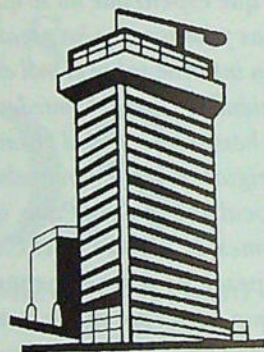
BAR RESTAURANTE ILITURGI

Alonso Valenzuela Polaina

**SALÓN PARA BODAS, BAUTIZOS,
COMUNIONES Y REUNIONES DE EMPRESA**

LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO

Ctra. Bailén - Motril, km. 314
Telf.: 953 37 13 05 - 23620 MENGIBAR



CONSTRUCCIONES Pancorbo Medina S.A.

Calle Linares, 22
Telf.: 953 37 11 46
Fax: 953 37 10 29
23620 MENGIBAR (Jaén)

VIVENCIAS EN MENGÍBAR

Con afectuosa diligencia y con el siempre grato recuerdo al concejal-delegado de festejos, nos rememora la celebración de las fiestas que cada año se organizan en honor de la Patrona de la Villa, Santa María Magdalena. Me cabe el honor no de la nescencia natural Mengíbar, pero son los muchos años en los que colaboré en el folleto mengibarense y son varios los que he convivido con muchos amigos en las horas felices y agradables de su grata convivencia. Al paso de los años no cabe, pensar ahora en la remembranza pero es tal la fuerza de nuestro recuerdo (he tenido la suerte de estar acompañado de mi esposa) en las horas felices en las que pasamos juntos.

Son muchos los años de recuerdos en convivencia (yo diría que vivencial) de tan excelentes personas y que trasciende a excursiones y viajes juntos en los que se anularon los vínculos de amistad verdaderamente entrañables. Y es que la raíz de este acontecer sigue latente en el recuerdo y en la vivencia.

No podemos desentendernos de aquellos hombres y mujeres que tienen -o tuvieron la desgracia de no existir- un sentido profundo de la amistad y el recuerdo son vivos de la unidad de pensamiento y de acción; eran hombres y mujeres vitalistas con muchas cualidades, amigos verdaderos, sencillos, laboriosos, con méritos sobresalientes para alcanzar las cimas en los puestos más destacados su posición en el quehacer laborioso. Yo tuve el honor de compartir con su amistad y saber de sus días y significaron mucho para nosotros. Entre otros valores destacaron su reciedumbre de principios que reglaron su actividad y que dieron sentido de ejemplaridad. Podíamos citar nombres, pero un sentido de autenticidad y de nobleza los engastaron en el valor las cosas perdurables y ellos conocerán el valor de la autenticidad y del esfuerzo. Son los hombres y mujeres de Mengíbar. Yo los admiro y los he admirado.

En la alegría festera caben cumplidamente los fastos de una alegría festera. La tuvieron y la recordamos en su cálida amistad. Para ellos, el recuerdo. Y para los de ahora, la alegría sincera del gozo entrañable que es signo de amistad y de entendimiento.

Son los hombres y mujeres ejemplares de Mengíbar.

José Chamorro Lozano
Cronista Oficial de la Provincia

65

MENGÍBAR EN MI RECUERDO

Mis queridos mengibareños, gentes de mi pueblo, queridos "SOBRINAS Y SOBRINOS" que se que comprendéis el dolor que siento, quiero desearos a "TODICOS", la felicidad del mundo en nuestra feria, en honor a nuestra Santa María Magdalena, "LA MALENA" 'pa' los amigos, ella, seguro que se sonríe ante el cariñoso apelativo y que os bendiga con toda mi alma le pido,... ¡VIVA LA MALENA Y VIVA MENGÍBAR!.

DOLOROSA



*Siento que el ama se me enfría
Siento que ya en mí no hay porfía
Siento la vida que se escapa
Siento la falta de aliciente y energía
Siento... que no Siento
Sólo el final reconozco, que presiento,
Alegra lo amargo de mi vida
Y marchando al paraíso es mi intento
Es lo único que me endulza mi vida
A esperar en letargo prolongado
El día, la hora, el momento,
De ir a tu lado...
A tu encuentro.*

El tito Pedro
Por PEDRO MUÑOZ



MERCERIA

I S A

Géneros de punto
Confecciones
Hogar en general
Paquetería
Artículos de bebé
Complementos de baño

Juegos de cama
Mantelerías
Lencería fina
Perlé y algodones para
labores
Hilos en general

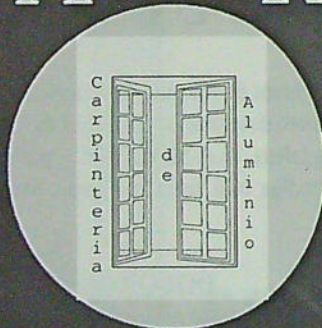
*VISITEN NUESTRO ESTABLECIMIENTO
¡FELICES FIESTAS!*

CALLE SAN PEDRO APOSTOL - TELF.: 953 37 05 42 - MENGIBAR

66

GRUPO

FAMORE



PEDRO REYES CHICA

ALUMINIOS DE VILLARGORDO

Pedro Reyes Chica

Cl. Marqués de Mondéjar, s/n.

Telf.: 953 377 505

23630 VILLARGORDO (Jaén)





Parte de los alumnos del Centro de Adultos, con al Delegada de Educación de la Junta de Andalucía, 12/12/1999



Exposición "Miniaturas sobre Oleicultura" de Eulogio Calleja. Casa de la Cultura 17/01/2000.



Campaña sobre el Euro en Mengíbar 12/12/1999.



Premios de S. Antón 17/01/2000.



Premio de S. Antón 17/01/2000.

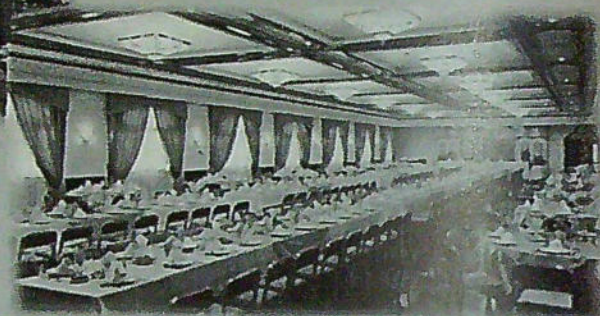


Panaceite del Ayuntamiento, 12/12/1999.

COMPLEJO JUECA



- RESTAURANTE • HOSTAL
- PISCINA • CAMPO de TIRO
- PARQUE INFANTIL
- ZONA DEPORTIVA



GRANDES SALONES PARA BODAS

Ctra. Bailén-Motril, km. 23,500 - Telf.: 953 32 60 06
Fax: 953 32 60 01 - LAS INFANTAS (Jaén)

68



**ENTRA EN GAMME ZONE
CONECTATE A INTERNET
Y JUEGA A TUS CONSOLAS
FAVORITAS
ALQUILER DE JUEGOS
Y VENTA DE 1^a Y 2^a MANO**

VISÍTANOS EN:
C/. REAL, 21
MENGÍBAR
953 374 022

www.ctv.es/USERS/gamezone
E-mail: gamezone@ctv.es

Sociedad de Pescadores “Peña Guadalquivir de Mengíbar”

*Saluda
a todos sus asociados
y colaboradores
deseándole
unas felices fiestas en honor
a Sta. María Magdalena*

Sede: Bar Stadium
C/. Reina Sofía





Ayuntamiento de Mengíbar (Jaén)

LA POLICIA LOCAL

INFORMA

**NÚMERO DE TELEFONO MOVIL
DE LA POLICIA LOCAL:**

670 37 22 22

HORARIO DE SERVICIO:

LUNES A VIERNES: de 21:00 a 8:00

SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS: LAS 24 HORAS

69

BAR "EL PARQUE"

TAPAS VARIADAS

Comuniones

Bautizos

Reuniones Sociales

**FELICES FIESTAS A TODOS
LOS MENGIBAREÑOS**

Calle Camilo José Cela, 12





Telf.: 953 / 37 11 90

Fax: 953 / 37 20 54

PEDRO TORRES TORRES

C/. Bailén, 1-B

23620 MENGÍBAR (Jaén)

PONE A SU DISPOSICIÓN EN SU EXPOSICIÓN DE PLAZA PILAREJO, 10

- DISEÑO Y DECORACIÓN DE OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES
 - MOBILIARIO PARA OFICINAS
 - MUEBLES AUXILIARES PARA INFORMÁTICA Y HOGAR
- ESTANTERÍAS PARA SUPERMERCADOS, DROGUERÍAS, FERRETERÍAS, ETC.
 - ESTANTERÍAS GRAN CARGA PARA ALMACENES
 - CONSUMIBLES DE OFICINA E INFORMÁTICA
 - IMPRESOS OFICIALES Y LABORALES

**PÍDANOS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO.
CONSÚLTENOS Y SE ALEGRARÁ.**

Les deseamos a todos una feliz Feria y Fiestas

AÑORANZAS (II)

CANTO A MENGÍBAR

Tanto te quiero Mengíbar,
que por ti yo sería
un junco de la ribera
de mi Guadalquivir querido,
río de nuestra añorada tierra.

¡Ay.. si pudiera ser
un trozo de rama seca
en lo alto del campanario,
en el nido de cigüeñas,
una piedra de la Torre,
un banquito de tu iglesia!

¡Ay... si pudiera ser,
por un instante siquiera,
la mirada de cualquier niño,
jugando en la plazoleta,
un olivo de tus campos,
un poquito de tu acera!

Tanto te quiero Mengíbar,
que por ti yo sería
polvo en un camino cualquiera.
Esperaría que el viento amable
me fuera acercando a tu vera.

REGRESAR

¡Regresar!
Quizá para empezar,
no sé si para huir.
Tal vez para encontrar
aquello que perdí.

¡Regresar!

Anhelante frenesí,
que no sé como olvidar.
Presente siempre en mí
este doloroso añorar.

¡Regresar!

De nuevo para amar,
también para sentir.
Quizá para llorar,
no sé, tal vez... para morir.

RECUERDOS DE MI NIÑEZ

Banderas de espanto
van cruzando el Pilarejo.
Banderas de llanto
enfilan la Corredera.

No quiero correr y corro,
no quiero mirar y miro
y en la puerta de mi casa
las banderas del destino,
una al lado de otra,
franqueándome la entrada.

Y no quiero entrar, pero entro,
y no quiero ver, pero veo
que mi madre está llorando
por la muerte de mi abuelo.

*Manuel Llamas García,
un mengibareño en Barcelona*

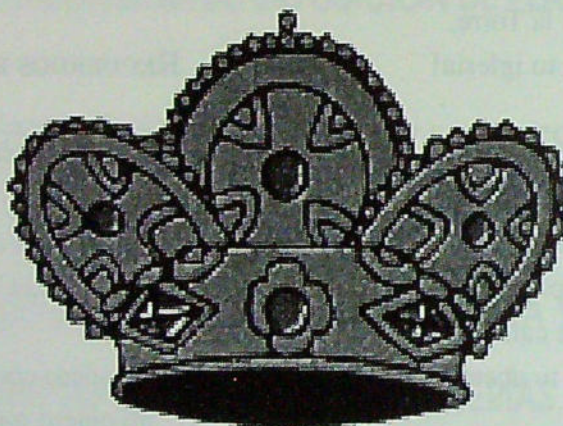


Entrada 500.000 ptas. y resto con grandes facilidades de pago.

Si quiere ver proyectos y planos o cualquier otra información
diríjanse al Promotor

URBANIZACIÓN FUENTE REDONDA

LES OFRECE PARCELAS DE 250 A 310 M²
CON UNA FACHADA MÍNIMA DE 10 MTS.
TOTALMENTE URBANIZADO Y CON TODOS SUS SERVICIOS.



FÁBRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES
ALMACEN DE QUESOS

HIJOS DE REYES PÉREZ CABRERA, S.L.

Ctra. Espeluy, s/n - 23620 MENGÍBAR (Jaén)
Telfs.: Almacén: 953 37 07 50 - Particular: 953 37 01 35
Fax: 953 37 07 26



"La Escuela que no tuvimos" 12/12/1999.



Llegada de los Reyes Magos al Ayuntamiento 6/1/2000.



"La escuela que no tuvimos" 12/12/1999.



Actuación del Coro Romero en el homenaje a la tercera edad 2/1/2000.



Inauguración Iluminación Iglesia de San Pedro Apóstol. 2/1/2000.



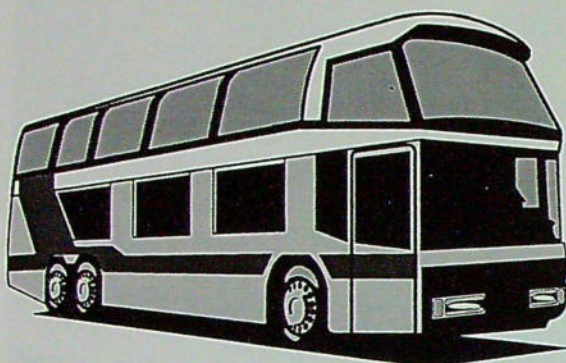
Reyes Magos con las hermanas obreras del Sagrado Corazón de Jesús. 6/1/2000.

Taxi y Autocares CALLES

SERVICIO DISCRECIONAL · COLEGIOS · EXCURSIONES · RUTAS NACIONALES E INTERNACIONALES

MIGUEL CALLES HERNANDEZ

LES DESEA FELICES FIESTAS



23620 MENGIBAR (Jaén)

C/ Bailén, 30 - 1º C

Particular:

telf.: 953 - 37 01 08

Garaje:

Paseo de España, 4

Telf y Fax: 953 - 37 11 58

Telf. 24 horas: 608 - 55 93 95

74

VIAJES CALLES, S.L. *Su Agencia de Viajes en Mengibar*

- Disponemos de autocares propios.
- Precios asequibles para grupos de estudiantes, asociaciones, peñas, etc..
- Venta de billetes de Avión, AVE, TransMediterranea, RENFE.
- Estancias en Hoteles, apartamentos y Bungalows.
- Ofertas en Viajes de Novios.
- Circuitos Nacionales e Internacionales.
- Entradas a Parques Temáticos: Isla Mágica Port Aventura y Terra Mítica
- Visitas a Museos, Congresos y Ferias.
- Colonias infantiles y Campos de Verano.
- Turismo Rural, alternativo: Campings, cicloturismo, Rafting, senderismo, Tiro con arco, pesca, etc..-

PASAMOS PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

TLF. 953 37 02 00 - 953 37 01 08

FAX: 953 37 11 58



SÓLO NO PUEDES , PERO SÓLO TÚ PUEDES

Quisiera hacer una llamada de atención a todos, hombres y mujeres, y en especial a mis paisanos sobre esa enfermedad llamada alcoholismo.

No tiene que ser una vergüenza, es como otra cualquiera, en la que influyen muchos factores para contraerla.

Aunque para mi mayor alegría, y la de muchísimos compañeros que se han "curado" o reabilitado sea que se puede salir de ella, lo cual no se puede decir de otras que son irreversibles.

Toda persona que contrae esta enfermedad, no lo hace porque quiere, no le gusta tenerla.

No debemos olvidar que todo bebedor social puede llegar a ser un bebedor cuyo nivel de intoxicación afecte a su capacidad de razonar de tal forma que sea incapaz de ver que progresivamente se autoingresa en una cárcel de la que le será laborioso, difícil y doloroso salir, y en la que durante su residencia obligada en la misma, genera en su entorno infelicidad, disgusto, preocupación y desastres.

Llegados a este punto y lo digo por propia experiencia, la dependencia del alcohol acarrea destrozos y pérdidas de todo tipo para el afectado y su familia. Por mucho que sufre ésta, el afectado/da sufre todavía más. Sobre todo al principio, el afectado/da no acaba de entender lo que le pasa y se siente incomprendido por los demás.

Cualquier intento de ayuda es rechazado, aunque en el fondo se busca.

La comunicación es muy difícil.

Admitir que se tiene un problema con el alcohol cuesta mucho.

Aparte de que la propia familia por esa falta de conocimiento e información, no puede evitar ponerle etiquetas, acusar, amenazar, taparle las faltas, etc.

A todo ésto el afectado/da se encierra más en sí mismo, sintiéndose culpable o injustamente perseguido, se aleja de la posibilidad de recuperación.

La familia debe procurar comprender lo que le pasa al afectado/da, que no lo ve con la misma claridad.

Aunque en el tiempo que media entre haber bebido y volver a beber, vamos en la "resaca", ve los problemas que le causa la bebida, pérdida de trabajo, o no encontrarlo, falta de dinero, se vé solo, la gente le da de lado, peleas en casa, temblores en las manos, accidentes más o menos graves con el coche (gracias a Dios, lo pude contar, otros no), discusiones en la calle, enfermedades de hígado, y un largo etc.

Aunque en ese tiempo, también hace y se hacen promesas de no beber o de beber poco, controlar.

Por eso la familia debe tener paciencia y junto al afectado/da, en los momentos en que se pueda hablar con él/ella, poner en una balanza las cosas buenas y malas que tiene el alcohol, y no perder las esperanzas de que un día se le encienda esa lucecita, como se me encendió a mí, que llevo seis años sin alcohol, con ayuda de la asociación ALJAMA.

Desde estas líneas, y con todo mi corazón, animo a familiares y afectados que lo deseen, a buscar información, salud y paz para su vida.

Porque caminante, no hay camino, se hace camino al andar,

Aunque a la familia se le llaguen los pies.

Divertíos en estas fiestas, se puede sin alcohol, os lo aseguro yo, como enferma alcohólica reabilitada.

Ana del Moral Serrano

El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por



Smurfit España, S.A. de Mengibar



M Á R M O L E S

SANTA JULIA

PROFESIONALES A SU SERVICIO

- Escaleras de mármol
- Lápidas y panteones
- Baldosas de mármol
- Chimeneas de mármol económicas
- Granito de todas clases
- Toda clase de trabajo en mármol

EN MENGÍBAR:

C/. JAÉN (CAMINO DEL CEMENTERIO)

TELF.: 953 37 08 52

¡¡Les desea Felices Fiestas!!

Calle Moredal, 42 - BAILÉN

Telfs.: Almacén: 953 67 15 17 - Particular: 953 67 10 87

Aclaración:

Por diversas circunstancias, este artículo no pudo publicarse el año pasado en esta Revista, a pesar del mucho interés que en ello tenía su autor. Superadas, afortunadamente, esas dificultades, el artículo sale ahora a la luz y queremos que sea un homenaje de recuerdo y cariño a su autor, un gran enamorado de Mengíbar, que falleció, precisamente, un día de Feria de 1999.

RECORDANDO «RECUERDOS»

Cuando a esta cabeza mía, a punto de llegar a la senectud, aunque no sé a qué edad pertenece, si a los jubilados, los abuelos, los viejos, la tercera edad, puede que sea ya de la cuarta, le da por pulsar la tecla de la «moviola», vienen a mi mente, a modo de película, la vida, los personajes, las calles, el paisaje, hasta el olor que quedó grabado en mi inteligencia, gracias a los ávidos y no contaminados sentidos de mi niñez.

Nuestro pueblo, Mengíbar, contaba entonces con unos cuatro o cinco mil habitantes, cuando aún no conocíamos el telégrafo, el teléfono, la radio ni ningún artilugio de los que hoy ya no podemos pasar sin ellos, y de los que los antiguos decían que eran artes del diablo; a mi abuelo, un amigo suyo, electricista, le decía que la electricidad estaba en «mantillas».

Me viene a la memoria un trozo imborrable por lo significativo, dentro de las grandes efemérides de nuestra villa. Corrían los años veinte, precisamente el veintidos; era un domingo de febrero, muy cercano al Carnaval, y habían sorteado aquella mañana a los quintos de hogaño. Del total de los sorteados, los números menores iban a Africa, los más altos eran excedentes de cupo, y los demás, para la Península. Le tocaba nombrar a todos los mozos sorteados desde el balcón del Ayuntamiento al muy célebre y competente alguacil, Fernandico Polaina, tocado con su sombrero negro de ala ancha, que daba seriedad y validez al acto con voz potente, que resonaba en toda la plaza. Al terminar el acto, se abrazaban los familiares y amigos a los mozos, felicitando a unos por haber sacado un buen número y consolando y animando a los de peor suerte. De todas formas había que celebrarlo y cantar aquello de:

A mí me ha tocado el uno
y a mi compañero, el dos,
y a Francisco el del Casino
le ha tocado el treinta y dos.

Mañana se van los quintos
y se llevan a mi Pepe,
ya no tengo quién me traiga
horquillas para el «roete».

Siempre me han atraído, y más en mi tierna infancia, las cosas bullangueras y me contagiaba de los anuncios de las fiestas, las dianas, los pasacalles, las charangas de los



EN EL PILAREJO

FERRETERIA
A TU SERVICIO
DROGUERIA

FRANCISCO ANTONIO
CHICA ARELLANO

¡GRACIAS POR SU CONFIANZA!

LES FELICITA EN ESTAS FIESTAS DE
"LA MALENA"

Telf.: 953 370 828 - MENGÍBAR (Jaén)

78

CALZADOS
MIMBRETA

PLAZA DE LA LIBERTAD, 6
MENGIBAR
TELEF. 953 37 03 29

Les desea Felices Fiestas





circos y todo lo que despierta la alegría de un niño. Por eso, cuando aquella mañana pasó un grupo de quintos cantando por mi calle, de manera instintiva me fui tras de ellos, uniéndome al regocijo de la pandilla; cuando íbamos por la calle de los Sánchez (hoy Ruiz de Alda), ocurrió lo inesperado: un ruido de motor rasgado y la visión de aquel artefacto, rozando los tejados, nos sobrecogió a todos y rápidamente nos fuimos a la era de los Sánchez, que estaba donde ahora se encuentra la Casa de la Cultura y desde donde se dominaba bien entonces el campo, y vimos como aquel monstruo se posaba en la Vega, en un llano de tierra, propiedad de don Vicente Navarro, donde actualmente se encuentra la antigua fábrica de Sacove; sin pensarlo, en un santiamén, nos pusimos en el lugar, no sólo yo, sino mucha gente, y contemplamos de cerca lo que no habíamos visto nunca: un aeroplano. El piloto se bajó, hablando con los mayores, y entonces me di cuenta de que en mi casa no sabían dónde yo estaba y, sobre todo, que había atravesado la vía del ferrocarril solo y eso me podía costar un buen regaño; sin perder tiempo, rápidamente, me puse en mi casa, no dándome tiempo para dar explicaciones, pues estaban preparando el coche de mulas para ir ellos también a ver el fenómeno, que visto con los ojos de hoy, no era más que una avioneta, mucho más endeble que las que actualmente se están utilizando para fumigar los sembrados.

Todos los habitantes del pueblo, a excepción de los impedidos físicamente, bajaron a ver tan tremendo acontecimiento. Al siguiente día por la mañana, una vez arreglada la avería mecánica, el piloto se disponía a despegar para continuar el viaje, convocadas las autoridades y con la presencia del pueblo de Mengíbar en masa y a una distancia prudente para contemplar el espectáculo, insólito para nosotros, de ver como se elevaba y vencía la gravedad aquel hombre con un medio aparetemente tan endeble. Llegó la hora, el piloto dió las gracias a las autoridades locales, se despidió de todos, como hacen los toreros en las plazas, puso a punto el motor y salió andando el vehículo con velocidad por el llano, pero se le quedó corto el terreno y chocó con un padrón, dando una vuelta de campana, de tal suerte que el piloto quedó en hueco y, desabrochándose las amarras, salió ileso con la alegría de todos, aunque el aparato quedó tan maltrecho que fue enviado a Madrid en tren para su arreglo.

El suceso dio ocasión para que un poeta local de aquella época reflejara el acontecimiento para la posteridad en una coplilla, que decía así:

*Un aeroplano de guerra,
que iba directo a Madrid,
en la Vega ha aterrizado
para el hombre no morir.*

Gracias a este accidente, el pueblo de Mengíbar recibió el bautismo ocular del fenómeno aeronáutico.

José Polaina Higuera



* * *



La Agrupación
de Propietarios y Usuarios
del Polígono Industrial
"San Cristóbal"
de Mengíbar (Jaén)
y en su representación,
la Junta Directiva,
Felicitan
al Pueblo de Mengíbar
con motivo de sus
Fiestas Patronales.

EL PROBLEMA DE LA MÚSICA

La música, mi única ilusión. (Sthendal)

En cuanto nosotros imaginamos ideas, estamos echando los cimientos y disponiendo el material mismo, que luego será la arquitectura del pensamiento.

Todas estas imaginaciones pueden ser expresadas con palabras, formas, colores o sonidos; de aquí nacen las tres Artes, llamadas Literatura, Bellas Artes y la Música. Fundamentalmente, las tres operan y se surten con los mismos materiales imaginativos. Los hombres que se llaman «prácticos» alegan contra los artistas que sus imaginaciones no son algo real, sino que pertenecen a un mundo de ensueño y no a este mundo positivo en que vivimos.

Al «práctico» preguntaré esta elemental puerilidad, y es: ¿Cuánto son dos y dos? ¿Cuánto hacen dos hombres y dos naranjas? Hacen cuatro, sí, pero ¿cuatro qué? Ni cuatro naranjas ni cuatro sensaciones, cuatro sensaciones visuales.

De modo que en el fondo, todas estas realidades, de que tan orgulloso está el hombre práctico, se reducen, simplemente, a cierto número de sensaciones. Pues bien, para el artista el mundo también consiste en sensaciones, pero no sensaciones comunes, que sólo tienen valor comercial, sino que el artista las ordena y emplea a fin de expresar en sus obras algo más que simples sensaciones.

Durante el día oímos sonidos; en nuestra ciudad el ruido que alcanza a nuestro oído es grande, pero para nosotros no pasan de ruidos. Para el compositor, sobre todo, son algo más; de ellos, de esas sensaciones sonoras, construye una pieza musical, que, tomada en conjunto, es independiente por completo de los distintos sonidos de que se compone.

La facultad de oír esta música es, precisamente, el poder coger y comprender su significado. No se puede expresar con palabras; es significado que sólo existe para la imaginación que oye sonidos y, aunque hay clases de músicas que sugieren al oyente imágenes concretas, tales como una cascada o las sombras de los árboles en verano, debe ser un axioma el que: la música será de tipo más elevado, cuanto menos imágenes concretas evoque y, en cambio, más estados de alma indefinibles y misteriosos, sugiera, presentando a la imaginación una clase de belleza que le satisface por entero, pero que es algo inexplicable, nadie lo sabe.

Ahora bien, ¿cómo se reacciona ante la impresión musical? Muchas personas que frecuentan los conciertos sacan una impresión sensitiva general. Muy pocas van más allá de eso. Es igual que si vemos a distancia dos personas que hablan; tendremos la impresión de una disputa, discusión o afecto sin oír las palabras que ellos pronuncian. Si no nos aproximamos a los que hablan, nada sacaremos en claro. Igual pasa con lo que la mayoría saca de la música, una impresión general, y así como aquellos hombres no hablaban siempre con la fuerza de expresión necesaria para producir efecto de discusión o afecto, tampoco es la música, a veces, lo bastante acentuada, y, por lo tanto, si no nos acercamos más, en los dos casos nos quedaremos en ayunas y ni la conversación ni la música nos dirán cosa alguna.

Luego, hemos de entrar en la trama musical, pero no oyendo con el corazón, como creen los sentimentales, ni con el cerebro, como los técnicos; ambos se equivocan. Ha de oírse, permitidme la palabra, con la imaginación sensible, es decir, con la concentración mental.

Recuerdo un concierto memorable de un prodigioso pianista, en que parte del selecto (?) auditorio se entretenía comiendo bombones de chocolate, y al finalizar cada pieza, aplaudían como desaforados. ¿Cómo es posible que oyendo aquella maravilla pudiesen distraer su imaginación, escogiendo y desenvolviendo sus bombones? Pues, si verdaderamente les impresionaba la música, no sacarían en aquel momento al bombón más sabor que al agua. Y es que la mayoría no oyen, dejan que la música les envuelva y a ello lo encuentran agradable, curioso e incluso, sentimental. Creen que ellos no han de hacer trabajo alguno, pero, sin embargo, aunque no es necesario, ni mucho menos, el mismo esfuerzo mental para escuchar una sinfonía de Brahms que para componerla, requiere algo más de lo que generalmente se cree. No se puede oír música en un estado en que ningún compositor la escribiría.

Se ve a muchos sentados en los conciertos, en un estado de estupor feliz, como si estuvieran dirigiendo su comida al sonido de la música y fueran necesarios los estruendos de la obertura «1812» de Tchaikovsky para que les produjera algún efecto.

No tienen los sentidos atentos y despiertos para percibir la riqueza musical de una obra de primer orden. Nadie intenta el placer que sienten, pero es una sensación insulsa y primitiva si se la compara con la apasionada e intensa percepción de la belleza musical, que nos proporciona esa concentración mental y el identificarnos con el compositor. Y éste es el goce más sublime de la vida humana y creo, instintivamente, que debe corresponder a alguna verdad inmortal o a algún estado sobrenatural de la conciencia.

Fernando de la Chica Cassinello



FONTANERÍA EN GENERAL

Fontanería León, S.L.

C/. Verde Mesón, 6 - Telfs.: 953 37 04 03 / 908 - 55 63 67

MENGÍBAR (Jaén)

82



SERVICIO
OFICIAL
CITROËN

ANTONIO LÓPEZ RUIZ

TALLER ELÉCTRICO • SERVICIO DE TACÓGRAFO
REPARACIÓN Y CARGA DE AIRE ACONDICIONADO



CITROËN *Xsara*: Un sueño de
última generación.



PASEO DE ESPAÑA, 11

MENGÍBAR

TELF.: 953 37 09 69



CAFÉ - BAR - RESTAURANTE

TRIGAMA



• **SALONES PARA BODAS, COMUNIONES,
BAUTIZOS, ETC...**

• **HERMANOS PÉREZ, C.B.**

• **TERRAZA DE VERANO CON AMPLIO
APARCAMIENTO Y ÁREA INFANTIL**

CTRA. BAILÉN-MOTRIL, KM. 23,300 • TELF.: 953 32 61 05
(POR AUTOVÍA SALIDA 26)
LAS INFANTAS (JAÉN)

TARJETA MASTERCARD

**¡TODO CABE
EN TU BOLSILLO!**



¡Te llevará más lejos!

El viaje de tus sueños,
una televisión panorámica,
el equipo de esquí,
o, simplemente, un capricho.

**¡CON LA TARJETA MASTERCARD
DE CAJA DE JAEN!**

Internet: www.cajaen.es
Teléfono de información
953 21 05 00



CAJA DE JAEN





Inauguración del Centro de Salud de Mengíbar
3/2/2000.

Visita del Presidente de Andalucía, 3/2/2000.



Visita del Presidente de Andalucía, 3/2/2000.

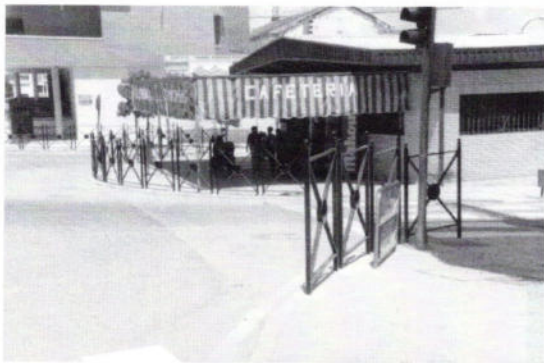


Visita del Presidente de Andalucía, 3/2/2000.



Visita del Presidente de Andalucía, 3/2/2000.





Señalización de viales y protección peatonal.



Señalización de viales y protección peatonal.



Construcción de vivero por la Escuela Taller.



Construcción de nave por la Escuela Taller.



Señalización ruta blanca.



Señalización ruta marrón.



Mantenimiento de la zona verde del Piquillo.



Señalización ruta verde.

Felices Fiestas el corte italiano CORTEFIEL

Oferta Especial

Trajes Caballero..... 19.900 Ptas.

Trajes Caballero con Chaleco..... 23.900 Ptas.

GRANDES REBAJAS

Descuento en todos los artículos de Temporada

Y también en Centro Comercial La Loma
abierto de lunes a Sabados de 10 a 22 Horas.



Talleres

CINTAS

REPARACION DE AUTOMOVILES

CHAPA Y PINTURA

MONTAJE DE LUNAS PEGADAS

CABINA DE HORNO

BANCADA

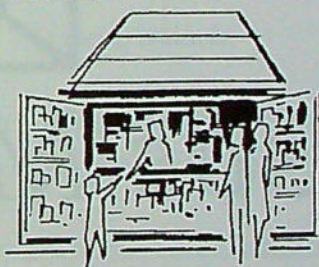


Santiago, 23

Telf.: 953 37 12 39

MENGIBAR (Jaén)

KIOSKO BLAS GARCÍA



CHUCHERÍAS

HELADOS

GOLOSINAS...

*Desea a todos los Mengibareños
Felices Fiestas*

En Barrio S. José Obrero
(150 viviendas)





TUBERIAS - ACCESORIOS - BOMBAS - GRUPOS DE PRESIÓN
MATERIALES DE CONSTRUCCION - VALVULERIA
APARATOS SANITARIOS - SISTEMAS CONTRA INCENDIOS
DEPURACIÓN DE AGUAS...

- SUMINISTRAMOS, INSTALAMOS Y REFORMAMOS SU EQUIPO DEPURADOR
PARA CUALQUIER CLASE DE PISCINAS: PRIVADAS, PÚBLICAS, COMUNIDADES...

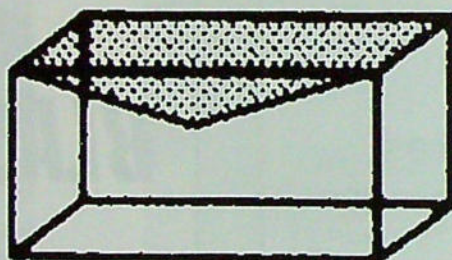
- SUMINISTRAMOS E INSTALAMOS EQUIPOS DESCALCIFICADORES DE AGUA,
ELIMINANDO TOTALMENTE LA CAL DEL AGUA DE SU VIVIENDA, INDUSTRIA...
ELIMINACIÓN POR RESINAS INTERCAMBIADORAS DE IONES.

- HACEMOS REVISIONES E INSTALACIONES DE GAS DOMÉSTICO.

- INSTALACIONES PARA URBANIZACIONES, POLÍGONOS INDUSTRIALES,
REDES DE DISTRIBUCIONES A COMUNIDADES Y POBLACIONES... REALIZADAS
EN P.V.C. FUNDICIÓN Y POLIETILENO POR ELECTROFUSIÓN.

ALMACÉN: Pol. Los Olivares - C/. Mancha Real, 5 - Telf.y Fax: 953 28 07 78
J A É N

88



Yesos Mengíbar S.L.

Especialidad:

*Enlucidos de Yeso, Techos desmontables,
escayolas y todo tipo de molduras*

C/. Blas Infante, s/n. - Telf.: 953 37 20 64 - 953 37 09 53 - MENGIBAR (Jaén)





CANCIONCILLA DE MI ABUELA MARÍA



Quiero contaros en versos
que me salen del corazón,
como era mi abuela María
a la que recuerdo con amor.

Recuerdo que cuando niño
me decía con dulzor,
que en Mengibar de todos los niños
el más guapo, era yo.

Y recuerdo que de sus hijos,
que por tíos tengo yo,
me cantaba entre sollozos
esta bonita canción:

Soy como una margarita
con cinco pétalos de amor.
Cinco hijos del alma,
todos regalo de Dios.

Tralará, tralará,
con cinco pétalos de amor.

El mayor es mi Pedro
que como su padre se llamó.
Aunque en sus gestos y en su cara
era lo mismo que yo.

Tralará, tralará.

Cuando al cielo yo pidiera
ayuda y compasión,
me envió el Señor a mi Catalina
que de mí siempre cuidó.

Con cinco pétalos de amor.

Y ahora viene mi Blas
el más mimado de "Tos"
pues desde chico fue para mí
el que más me necesitó.

Tralará, tralará.

Tengo en un rincón de Almería
un trozo de mi corazón.
A mi Juana que un buen día
como una paloma voló.

Con cinco pétalos de amor.

Y por último tuve a mi Paco
"Paquillo de mi corazón,
Nunca una madre soñará
tener un hijo mejor".

Tralará, tralará.

Soy como una margarita
con cinco pétalos de amor.

... Recuerdo que cuando niño,
cuando me cantaba esta canción,
que en Mengibar de todos los niños,
el más feliz era yo.

A mi abuela con Amor.



HERMANOS MEDINA, C.B.

*Carpintería
Ebanistería y Barandas
Torneadas
Puertas barnizadas*

*Les desean a todos felices fiestas de
"La Malená"*

San Francisco de Asis, 4
Telf.: 953 37 05 66
MENGIBAR (Jaén)

Cooperativa
de Confección

MARIA MAGDALENA

**FABRICACION INDUSTRIAL
DE PRENDAS DE NIÑO
EN GENERAL**

*Les deseamos a todos los
mengibareños unas muy felices
Feria y Fiestas de
"La Malena"*

Corredera, 106 - bajo
Telf.: 953 37 04 28
MENGIBAR

90

PANADERÍA SEBASTIÁN

CENTRAL:
SEBASTIÁN DURÁN TORRES
C/. MANUEL DE LA CHICA, 13
TELF.: 953 37 10 27 - MENGIBAR (JAÉN)

PANADERÍA
CONFITERÍA

MARÍA 1:
S. Pedro Apóstol, 17
Telf.: 953 37 05 02

MARÍA 2:
Santa Amalia, 3
Telf.: 953 37 20 67

MENGIBAR



TAMBIÉN EN
BAILÉN:

C/. Andújar
(Edificio Cazorla)
Telf.: 953 67 21 01

Sucursales en Andújar:

Emperador Adriano, 10 - Telf.: 953 50 61 05
Polígono Sector Huelva, s/n. - Telf.: 953 51 12 23



MENGIBAR 2000

COLUMNARIO DE "LAS TORRES" MENGÍBAR

Las creencias sobre la vida de ultratumba, tal como las practicaron los griegos, se ven reflejadas en los romanos y en los monumentos consagrados a honrar a los muertos. Se utilizan dos ritos o formas diferentes para enterrarlos: la incineración o cremación y la inhumación.

En Roma ambos ritos estuvieron en uso durante la República y el s. I con predominio de la incineración, pero desde el s. II fue preferida la inhumación, es decir, el enterramiento del cuerpo intacto del difunto. A esto contribuyó, sin duda, y cada vez más, la influencia de la religión cristiana, en auge imparable a partir del siglo III. La incineración o reducción del cadáver a cenizas mediante el fuego, parece haber sido preferida por las familias acomodadas, mientras que los difuntos de las familias humildes siempre se inhumaban.

La ley romana prohibía que los cementerios o necrópolis estuvieran situados en el interior de las ciudades, excepto cuando se trataba de vestales -doncellas consagradas a la diosa romana del hogar, Vesta- o personas muy importantes. Por lo general, las sepulturas estaban situadas bordeando las calzadas, vías y caminos, a la salida de las ciudades. Así se puede apreciar en la Via Appia de Roma y en la Vía de las Tumbas de Pompeya.

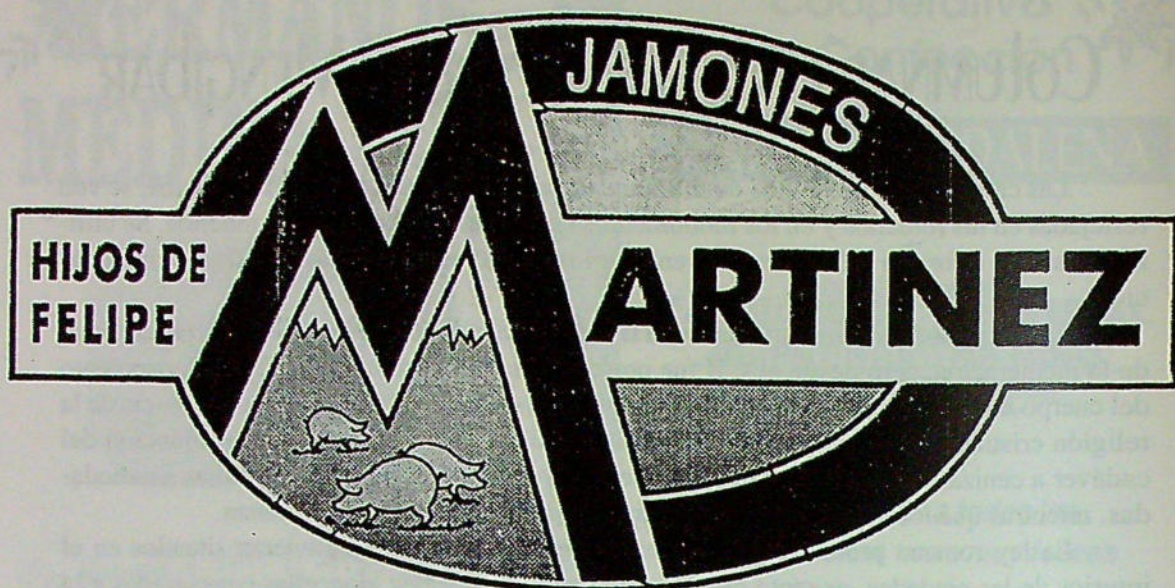
La variedad de los sepulcros es muy grande, siendo frecuente que estuvieran dentro de un recinto con su puerta de acceso. Cada tumba tiene una parte subterránea, donde está el cuerpo o las cenizas y una exterior con el epitafio, donde se puede leer la inscripción sepulcral o estela encabezada con la consagración a los dioses Manes -divinidades subterráneas protectoras de los difuntos, nombre, edad, detalles personales del difunto y fórmulas rituales. Algunas estelas muestran relieves con el busto del personaje y otras nos transmiten datos históricos de primera mano sobre los habitantes de la ciudad, creencias, cargos e incluso su ubicación.

En sepulturas de gente acomodada, la parte subterránea suele ser una cripta o hipogeo a la manera etrusca en cuyo interior se han encontrado las urnas y sarcófagos, como es el caso de la tumba de los Escipiones en la Via Appia de Roma.

Otro tipo de tumba es el columbario, que consiste en una sala abovedada en cuyos muros hay una serie de nichos que recuerdan los de un palomar, de ahí su nombre, para depositar las urnas cinerarias. A veces, las paredes de estas cámaras estaban adornadas con pinturas al fresco. La incineración de los cadáveres exigió una construcción especial llamada «ustrinum» donde se colocaba la lena para la hoguera y sobre la lena, el difunto. Generalmente el «ustrinum» estaba junto al columbario. Las urnas cinerarias -recipiente donde se depositaban las cenizas del muerto- se trata de vasijas o pequeñas cajas de barro, vidrio, piedra, plomo o bronce y rara vez de oro como la de Trajano. Frecuentemente adoptan la forma prismática de un monumento sepulcral.

También era costumbre depositar bajo la lengua del difunto, una moneda para pagar al barquero Caronte, pues se pensaba que era el que conducía las almas de los muertos al más





C/. HUELMA - PARCELA 303

TELF.: 953 28 14 72 - FAX: 953 28 03 60

Ponga un Jamón "Martínez"
en su despensa

y

su nueva gama de productos
ibéricos - lomos - salchichones y chorizo

¡FELICES FIESTAS!

para los paladares más exigentes



allá a través de la laguna Estigia. El ajuar funerario que le acompañaba en la última morada estaba formado por objetos pequeños de uso cotidiano: adornos personales, pequeñas vasijas de vidrio llamadas lacrimales, frascos de perfume o ungüentos, lucernas, vasijas y platos con comida y, si son niños, sus juguetes preferidos.

En el Cerro de "las Torres", donde estaba situada la antigua ciudad íbero-romana de Ilturgi, han aparecido bastantes tumbas de esta época. Se conocen cuatro necrópolis en sus proximidades siendo las de los «Chorrillos» y «La Gravera», las más importantes, con tumbas de incineración principalmente. La necrópolis más próxima a la ciudad se encuentra al sur, en la vía de entrada procedente de Aurgi -actual Jaén-, en ella apareció un enterramiento familiar del tipo columbario, que personalmente tuve la fortuna de presenciar. Tomando apuntes y medidas de la cámara y con ayuda de otros buenos aficionados, he realizado este trabajo que hago público por creerlo importante para un mayor conocimiento de nuestra historia local.

Por último, quiero hacer un llamamiento a las autoridades competentes para que, lo antes posible, se proceda a la creación de un Museo Municipal para la adecuada conservación y el estudio de las piezas arqueológicas, así como la exposición de nuestra rica artesanía y de las obras de los excelentes artistas locales, y de este modo aumentar la oferta cultural que nuestra sociedad necesita.

Dimensiones y perspectivas del columbario:

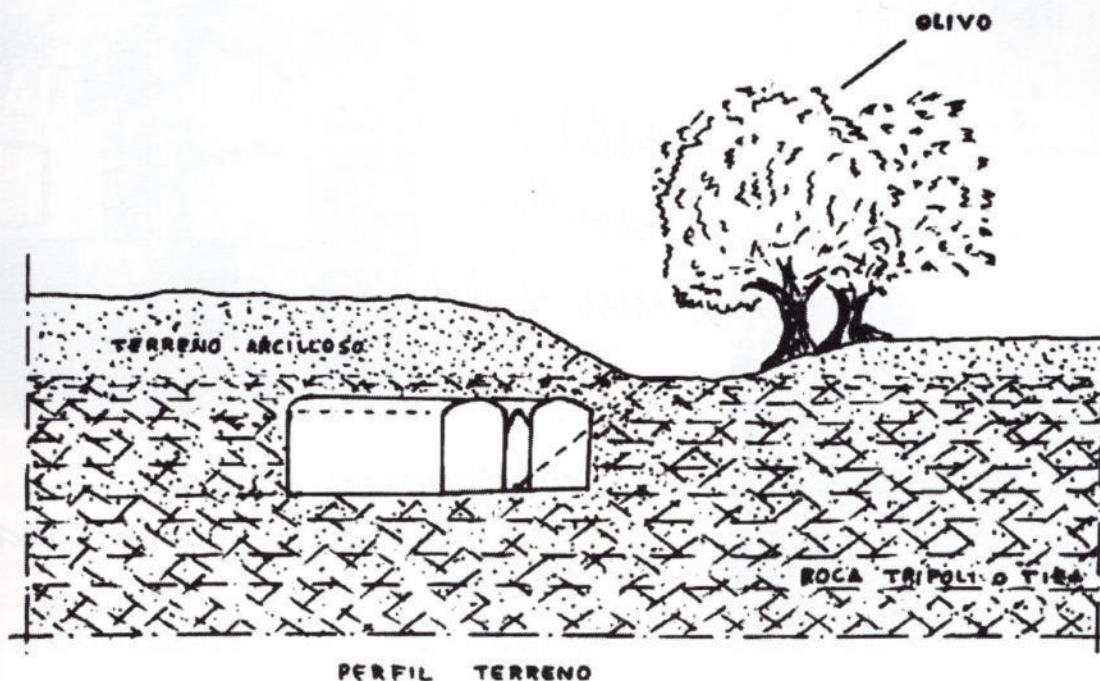


Figura 1.



Alimentación

ROSA y JUANI

AVDA. SAN PEDRO APÓSTOL, 20
MENGÍBAR

94

FÁBRICA DE MUEBLES
DE COCINA

compromiso de calidad y diseño



*Si está pensando
en cambiar su
cocina o baño...*



COCINA TIAMA
compromiso de
calidad y diseño



*no debería tomar
una decisión definitiva
hasta ponerse en
contacto con nosotros*

EXPOSICIÓN EN CTRA. DE ESPELUY, S/N.

Fábrica: Antigua Ctra. Bailén-Motril, s/n. • MENGÍBAR (Jaén)

Telf. Tienda: 953 37 24 62

Telfs. Fábrica: 953 37 23 15 • 953 37 27 64 • Fax: 953 37 08 72



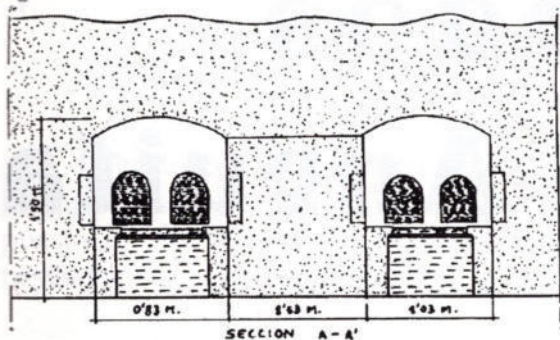


Figura 2.

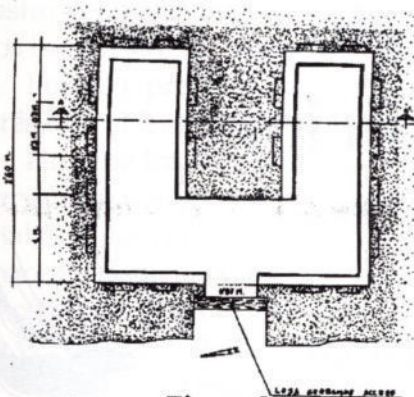


Figura 3.

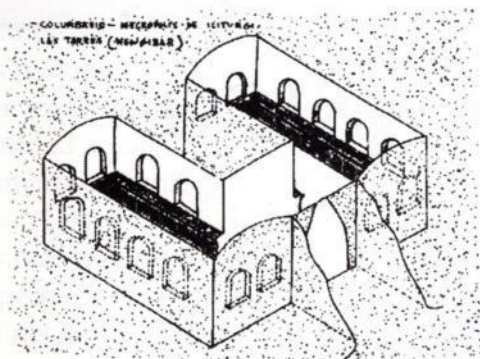


Figura 4.

6.- Inscripción:
Q. VALERIUS ANCHIALUS SITUS EST
ANNOR LX

Traducción: Aquí yace Quinto Valerio Anchialo de 60 años.

Inscripciones halladas en una piedra caliza amarillenta que se encontraba junto al columbario:

1.- Inscripción:
M-IL-SELI IAI) D/ DEX

Inscripciones halladas en las urnas cinerarias del columbario:

1.- Inscripción:
C. VALERIUS
ACATAMERUS
AN LXXV



Traducción: A Cayo Valerio Acatemero de 75 años.

2.- Inscripción:
VALERIA RUSTICA
ANO SXXXII

Traducción: A Valeria Rustica de 32 años.

3.- Inscripción:
OCTAVIA C. —ADICMNON
ANNOR LXXII

4.- Inscripción:
Q. VALERIA QUINTIA
ANNS XXXXI

5.- Inscripción:
MINICIA ELET ERIUN
ANNORI XX

Traducción: A Minicia Eleterio de 20 años.

Calzados Mimbrera Anguita



calidad y precio...
... a su disposición

C/. SEVILLA, 19 - MENGÍBAR



96

TALLER MECÁNICO



EL CAZALILLERO

VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS Y OCASIÓN

CTRA. ESPELUY, 7

TELF.: 953 37 21 01

MÓVIL: 630 46 27 14



¿DEUDA EXTERNA, DEUDA ETERNA?

Como todos los años, a través de este escrito quisiera llegar a todos los mengibareños, los que vivís en el pueblo y, especialmente, a los que residís fuera, pero con el corazón puesto en el terruño que os vio nacer. Para todos mi entrañable y cordial saludo en la fiesta de nuestra «Malena».

Todos sabéis, pues se ha convertido para mi en una tradición, que cada año toque un tema en la revista de las ferias y fiestas en honor de nuestra Patrona. Este año recobra una significación muy especial, pues celebramos los 2.000 años de la Encarnación de Nuestro Señor Jesucristo, año de Gran Jubileo para todos la Iglesia y, por tanto, para todos los que nos sentimos cristianos.

Por ello, precisamente en este año, quisiera tocar el tema que ha suscitado tanto interés bajo el lema de «Deuda externa, deuda eterna».

Hoy con frecuencia escuchamos hablar de globalización de la economía y estamos observando cómo cada día los países se reorganizan y se asocian para hacerse más fuertes, tal es el caso del Mercado Común Europeo; cómo grandes empresas y multinacionales hacen consorcios y alianzas para abarcar más grandes mercados y ser más competitivos, cómo los grandes bancos se funden, buscando enormes beneficios y aumentando cada vez más su influencia y su poder, no solamente económico, sino social y político.

El mundo se está convirtiendo en una «pequeña aldea», donde todo tratan de ponérselo en la mano con las nuevas tecnologías y la informática.

No se nos puede escapar de nuestra consideración que el hecho de querer ser los primeros, los más modernizados, los más desarrollados, los más grandes y poderosos, los más competitivos, no hace más que aumentar las grandes y terribles desigualdades que existen en la sociedad y en los países, los injustos desequilibrios que llevan a ser realidad aquello de «los ricos son cada vez menos pero más ricos, y los pobres cada más numerosos y más pobres».

Lo más triste del caso es que hasta las mismas ideologías que parecían defender a los más débiles e indefensos se han doblegado ante la carrera de la modernización y el superdesarrollo en esta sociedad post-modernista. Pero no olvidemos que todo conlleva un riesgo y todo exige un precio.

Ante esta carrera frenética, ¿qué puede hacer?, ¿cómo pueden desarrollarse?, ¿cómo pueden competir los países pobres que han de dedicar el 30 ó el 60 % de sus presupuestos a pagar la deuda exterior, esa deuda contraída con los países desarrollados?. ¿Cuánto pueden dedicar a la educación, a la sanidad, a la vivienda, a la creación de puestos de trabajo para su desarrollo, etc.?

Todos sabemos que al que está endeudado hasta el cuello, o se le echa una mano, o se queda sin tener un lugar donde caerse muerto.

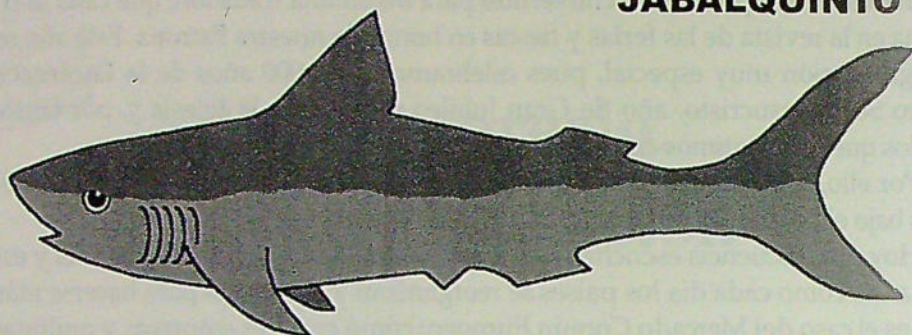
Más todavía, cuando los que no tienen nada que perder, los que no ven salidas y viven sin esperanzas, ante los reclamos de los paraísos del primer mundo, se lo juegan todo y lo pierden todo, -desgraciadamente hasta la vida-, por tal de poner pie en las tierras prometidas, siendo presas y víctimas de verdaderas mafias que, como aves carroñeras, se ceban y expolían lo poquito que pueden tener los pobres; tantos esfuerzos, tantas ilusiones, tantas esperanzas, y todo para terminar siendo repatriados o caer todavía



ALMACENES DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

Raúl García López
Avda. San Pedro Apóstol, 3
Telf.: 953 37 12 88
MENGÍBAR

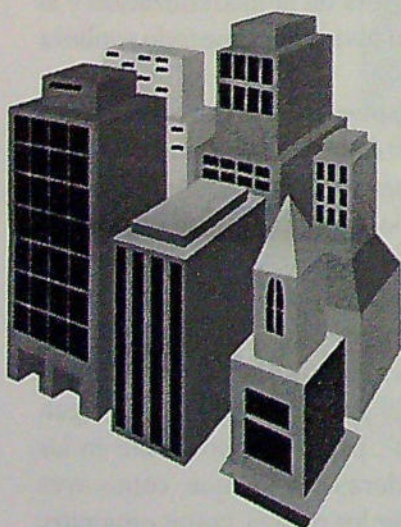
Manuel García López
Ctra. Linares, s/n.
(Junto a Gaolinera)
Telf.: 953 61 82 46
JABALQUINTO



Servicio de Camión Grúa y contenedores
Alquiler de maquinaria para la construcción

98

PROMOCIÓN DE OCHO PISOS, LOCALES Y PLAZA DE GARAJE EN PLAZA PILAREJO



Grandes facilidades de pago.
Buenas calidades.
Inmejorable situación.
Pisos desde 100 metros cuadrados.

953 37 27 19 - 610 86 62 28
C/. Doctor Navarro Funes, 3

PROMUEVE: Manuel García García
VENTA E INFORMACIÓN: INMOCASA





en una dependencia y verdadera explotación, viviendo en la pura y dura ilegalidad, en las manos de unos verdugos que los desnudan no solo de lo material, sino de la propia dignidad como auténticos esclavos de los mafiosos.

Ante el drama que produce estos desequilibrios y desigualdades injustas parece ser que la única respuesta es una ley de extranjería que restrinja la entrada de la inmigrantes en nuestra tierra y una vigilancia extremada de la policía que evite la misma.

Yo me he parado a pensar en la triste situación de aquél que está muerto de hambre, tocando en la puerta de alguien que está verdaderamente sobrado y despilfarrando (V. gr. Parábola del rico Epulón y el pobre Lázaro. Lc. 16, 19-31). Duras han de ser las entrañas si no le da un pedazo de pan, o, si no quiere invitarle a que entre porque le ensucia la alfombra de su casa, al menos le manda una bandeja a su casa para que se la coma con los suyos. ¿Qué quiero decir con esto? Que hay dos maneras posibles y claras de limar desigualdades. La primera, ayudar a que el pobre se desarrolle y se promocióne en su lugar de origen para que no tenga que perder su identidad por el camino. En este sentido son verdaderamente elogiables las organizaciones humanitarias de cualquier signo que buscan realizar verdaderos proyectos de promoción humana, social, cultural y material de los pueblos subdesarrollados. Es éste un verdadero ejemplo, que a niveles mayores tenían que acometer los gobernantes de los países ricos y no limitarse sólo a ayudas humanitarias con motivo de alguna calamidad o catástrofe natural, como hemos estado viendo. La segunda, una verdadera condonación de la deuda contraída con esos países, obligando a sus gobiernos, bajo una estrecha vigilancia, para que la deuda condonada sirviera de soporte para una promoción y desarrollo del país, evitando la corrupción de sus gobernantes.

De todas formas pienso que un país jamás estará dispuesto a condonar la deuda externa de un país pobre o a ceder el 0'7% del P.I.B. del país, si la sociedad no vive sensibilizada y exige verdaderamente a sus representantes que les gobiernan para que esas acciones se lleven a cabo.

Hasta tanto esta mentalidad es acogida y se convierta en plataforma eficaz, felicitamos y pedimos a las ONGs que no cedan en su empeño por la promoción de los pueblos más pobres de la tierra.

No tengo ninguna duda al pensar que los cristianos en esta sociedad avanzada no podemos ser unos conformistas con las estructuras sociales y económicas donde predomina el interés a toda costa, sino que hemos de aportar, con nuestras actitudes de desprendimiento y solidaridad y nuestras denuncias proféticas ante la realidad del sustrimiento de los hombres y de los pueblos más débiles, la base humanizadora para que esa macroeconomía o esa economía globalizada no vaya en detrimento y en perjuicio de los más desheredados de la tierra, bien para apoyar la promoción social y humana de los pueblos subdesarrollados, bien para saber acoger con dignidad y talante fraternal a los que vengan a nuestras tierras en busca de desarrollo y bienestar para él y para su familia. Amigos mengibareños, abramos nuestro corazón al otro para compartir con todos lo que somos y tenemos. Que este mismo espíritu predomine en estas fiestas para que sean verdaderamente acogedoras y alegres. Que sepáis divertiros sin derrochar y sed muy felices. ¡VIVA LA MALENA!

Un fuerte abrazo para todos.

Fdo. Francisco León García
Párroco de La Inmaculada



El papel y cartóné

de esta Revista-Programa

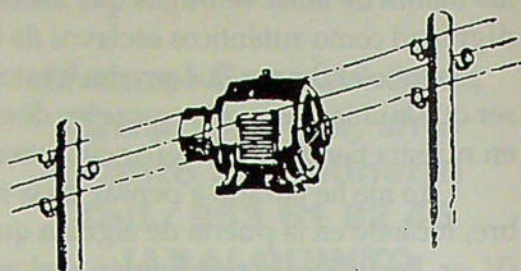
ha sido gentilmente

donado por



Smurfit España, S.A.
de Mengíbar

ELECMIL, S.L.



INSTALACIONES
MONTAJES ELÉCTRICOS
MANTENIMIENTO
AIRE ACONDICIONADO

Les desea Felices Fiestas

C/. Pablo Picasso, s/n. (Taller)
Telf.: 953 37 09 32

Santi Motos



REPARACIÓN DE MOTOS
ESPECIALIDAD GRAN CILINDRADA
SERVICIO OFICIAL DE:
DAELIN • HONDA • SUZUKI

CTRA. ESPELUY, S/N (FRENTE AL PARQUE)





AÑOS 1934-1935-1936

Sirva este pequeño surtido de letras de Carnaval como crónica de acontecimientos, estados de opinión y sentido del humor de los Mengíbareños de esos años:

INCORPORACIÓN DE LA MUJER AL MERCADO DE TRABAJO

El otro día una niña,
al director se acercó,
a decirle que quería
buscarse colocación.

Y el director le pregunta:
-¿Qué pito sabes tocar?.
Y ella dice: -Que la flauta,
que es fácil de manejar.

COCHES DE ALQUILER
Y MATADERO NUEVO
Se está poniendo Mengíbar
que esto está digno de ver
con un matadero nuevo
y los coches de alquiler.
Conocemos a una niña
que está novia con un chofer,
todo el día se le va,
paseándola en el coche.
Dice que la va a enseñar
a conducir el motor,
a darle a la manivela
y a tomar la dirección.
Y si el motor se calienta
y ella no sabe guiarlo,
se le va la gasolina
y se pone chorreando.

«LAS IZQUIERDAS»
GANAN LAS ELECCIONES
Bajad monarcos bajad,
vereis la Casa del Pueblo.
Vereis a Pablo Iglesias
dibujado con Navarro.
En la fachada del Centro
está Pablo Iglesias puesto,
dibujado con Navarro
hombre de mucho talento.
También tenemos que ver
dentro de muy poco tiempo
entrar la reforma agraria
dentro de la casa del pueblo.
PEINADOS DE «PERMANENTE»
Una niña muy bonita
con su amante se marchó,
a ondularse la melena
pero que fuera a motor.

Y estándosela ondulando
la niña se mareó
porque traía mucha fuerza
la corriente del motor.
Tran la ran la ran la ran la...

Una niña muy bonita
en su puerta se escurrió,
se le alzó «toa» la ropa,
le vimos «toa» la función.
La niña grita y gritaba
con toda la ropa «alzá»
pero el novio que la ha visto
la miró y no ha vuelto más.
Tran la ran la ran la ran la...

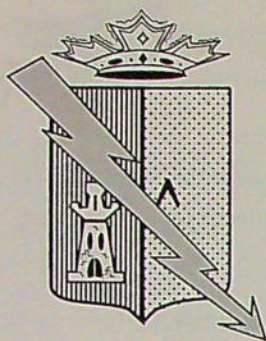
Una niña muy bonita
a su madre la engañó,
le dijo que iba a la plaza,
se metió en un callejón.
Como Mengíbar es tan grande
y tiene tantos rincones,
sin cura ni monaguillo
le echaron la bendiciones.
Tran la ran la ran la ran la...

EL AGUA DE LOS «CHORRILLOS»
LA VAN A TRAER
El agua de los «Chorrillos»
la van a traer,
por los que caemos en gracia,
no sabemos quién.
En el centro de la plaza
un chorro caerá,
otro en el patio «Las Cuevas»
y otro hacia la puerta de Andrés «Soledá»
Y las mujeres decían ayer: -¡Jesús que chorros
van a caer!.
Y otras decían: -Mejor será
porque nos conviene agua «pa» fregar.

(De esta manera se oía esta letra en «La Plaza» y
en «Las Cuevas» el último verso se cambiaba
por este otro: de que los chorros dieran
«chorrás»)

Recopilación realizada por
MIGUEL GIJON CRUZ





ELECTRO - MENGIBAR, S.L.

**ALMACEN Y VENTA DE MATERIALES ELÉCTRICOS,
INDUSTRIALES E ILUMINACIÓN**

**EN AIRE ACONDICIONADO, PRIMERAS MARCAS MUNDIALES
WHITE - WESTINGHOUSE - M.C. QUAY
GABARRON - FUJITSU**

Les desea Felices Fiestas

C/. Sevilla, 23 - Telf.: 953 37 13 65 - Fax: 953 37 12 47
23620 MENGÍBAR (Jaén)

102

**PELUQUERIA
DE CABALLEROS**

"TORRALBO"

*Les desea felices fiestas
a sus distinguidos clientes*

C/. Real, 22 - Telf.: 953 37 24 14
MENGÍBAR (Jaén)

**Administración
de
LOTERIAS
Y SISTEMA ONLINE
DE VALIDACION
INFORMATICA**

*Maria del Carmen
Fuentes Lafra*

O. Redondo, 7
Telfs.: 953 37 07 06 - 953 37 22 57
MENGIBAR



TELÉFONOS DE INTERÉS

ENTIDAD	Nº DE TELÉFONO
INSTITUTO DE TOXICOLOGÍA	915.62.04.20
EMERGENCIAS SANITARIAS	061
CENTRO DE SALUD (MENGÍBAR)	953.37.23.96 953.37.23.14
CRUZ ROJA (MENGÍBAR)	953.37.07.17
CRUZ ROJA (JAÉN)	953.25.15.40
BOMBEROS (LINARES)	953.69.15.13
BOMBEROS (JAÉN)	080 / 953.22.00.22
GUARDIA CIVIL (MENGÍBAR)	953.37.25.80
POLICÍA	091
PROTECCIÓN CIVIL	953.22.06.50
AYUNTAMIENTO (MENGÍBAR)	953.37.00.25 / 37.00.26
POLICÍA LOCAL (MENGÍBAR)	953.37.00.25 670.37.22.22
PROTECCIÓN CIVIL (MENGÍBAR)	953.37.11.94

103

*El papel y cartoné de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por*



Smurfit España, S.A. de Mengíbar



PRODUCTOS VALEN

FABRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES

MORCILLA

SALCHICHON

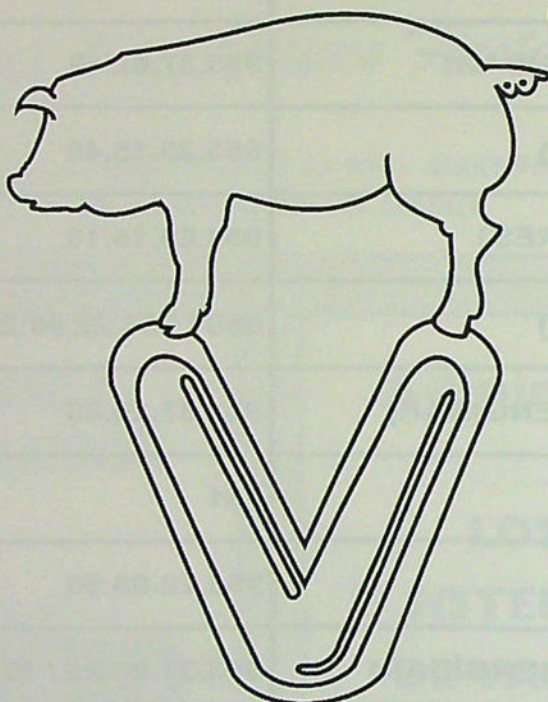
BUTIFARRA

CHORIZO CASERO

CHORIZO

CANTIMPALO

SALCHICHAS



CARNES FRESCAS:

POLLO

TERNERA

CORDERO

CONEJO

PINCHOS

HAMBURGUESAS

VISITENOS EN:

C/. Pintor Zabaleta, 23 - Telf.: 953 37 02 29 - MENGIBAR (Jaén)

Mercado de Abastos puestos 21 y 22



R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s

105

CENTRO VISIÓN FRANCÉS

LENTES DE CONTACTO
VISIÓN INFANTIL



Les desea a todos
unas Felices Fiestas

C/. Antonio de Cuéllar, 2 - Telf.: 953 22 48 07
J A É N



Inauguración bajos del mercado de abastos destinados a Centro Cívico Cultural 10/10/1999..



Equipo de gobierno, 4/7/1999.



Lumbre en el Ayuntamiento San Antón, 16/01/2000.



Actual cooperación del Excmo. Ayuntamiento., 27/6/1999.



Bendición "I Concentración de Caballistas" 31/10/1999.



"I Concentración de Caballistas de Mengibar" 31/10/1999.

CASA PASCUAL

ROSI PANCORBO GÁMEZ



- ALIMENTACIÓN EN GENERAL
- PAQUETERÍA Y MERCERÍA
- GRAN SURTIDO EN JAMONES
- DROGUERÍA

Les desea Felices Fiestas

Pompa, 12 - Telf.: 953 37 00 82
MENGÍBAR (Jaén)

108



muebles antonio

Les desea unas Felices Fiestas y les ofrece su
GRAN EXPOSICIÓN DE MUEBLES EN GENERAL

*Antes de contraer matrimonio
visite MUEBLES ANTONIO*

PASEO DE ESPAÑA, S/N.
TELF.: 953 37 25 96
MENGÍBAR (JAÉN)

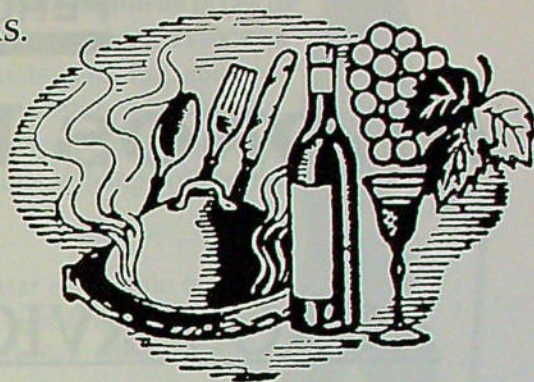
**NUESTROS PRECIOS,
LOS MEJORES**



RESTAURANTE "GUADALQUIVIR"

LES OFRECE SUS SABROSÍSIMOS CHORIZOS
Y SUS VARIADAS Y EXQUISITAS TAPAS.

- REUNIONES FAMILIARES
- COMUNIONES
- BAUTIZOS



Ctra. Bailén-Motril • MENGÍBAR (Jaén)

109

CAFÉ - BAR

GENARO

LOCAL CLIMATIZADO

ESPECIALIDAD EN:

- TAPAS VARIADAS
- CONEJOS DE CAMPO

SITUADO EN:
PLAZA DE LA LIBERTAD
TELF.: 953 37 08 30





ABONOS FERCAMPO

AGROSERVICIO MENGÍBAR

**DESEA UNAS FELICES FIESTAS
DE SANTA MARÍA MAGDALENA
A TODOS LOS AGRICULTORES Y
AL PUEBLO DE MENGÍBAR EN GENERAL
Y SE PONE A SU DISPOSICIÓN PARA:**

- **FERTILIZANTES LÍQUIDOS Y SÓLIDOS**
- **AGROQUÍMICOS, FITOSANITARIOS Y NUTRICIONALES**
- **SEMILLAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS**

**EN SUS INSTALACIONES EN:
ANTIGUA CARRETERA DE BAILÉN, S/N.
Teléfonos: 953 37 06 07 - 953 37 03 79 - Fax: 953 37 03 19**



SED FELICES, AMIGOS MÍOS

De todas las etapas de la vida, la vejez es la que más atención le dedican los que de una manera directa tienen la obligación de honrar a sus mayores y en general todos aquellos que se creen en la obligación de moralizar a sus semejantes, teniendo bien presente el mandamiento de la Ley de Dios: "Amarás a tus padres". A esta última parte de la existencia se le ha venido dando diferentes nombres, según las épocas (senectud, ancianidad, vestutez, vejez...), vocablos que encierran un sentimiento común y un deseo; sentimiento de veneración, cariño, agradecimiento por los desvelos que han tenido con nosotros y el deseo de que el tiempo que estén en este valle de lágrimas lo pasen felizmente.

Hoy en día, eufemísticamente, solemos usar el vocablo tercera edad, que, a fuerza de ser sincero, no sé lo que significa, pues desde antiguo las etapas de la vida se han clasificado en niñez, adolescencia, juventud, madurez y vejez. Así que deberíamos por el puesto que ocupa, decir que una persona ha llegado a la quinta edad, aunque pienso que los que usan lo de tercera edad, lo hacen por creer que las otras encierran un sentido de inutilidad, de lástima, de conmiseración hacia los que todo lo podían y ahora necesitan la ayuda de los demás. Yo prefiero, quizá por manía de viejo, las palabras clásicas, pues la persona que ha llegado a cierta edad, puede vivir de sus recuerdos y añoranzas, pero si sabe adaptarse a las circunstancias que le rodean y tiene el ánimo de hacer proyectos y conserva la ilusión de vivir, y se considera útil a la sociedad, la ancianidad, es un estado de la persona con plena energía, optimismo y necesaria, como miembro activo dentro de su ambiente.



111

Estoy seguro que más de uno se estará diciendo ¿a qué vienen estas disquisiciones en un programa de fiestas? No os impacientéis que ahora mismo os saco de dudas.

Lo dicho, refiriéndome a las personas individuales, se puede aplicar a los pueblos. Hay pueblos que viven del pasado, sin inquietudes. Son pueblos ancianos, viejos que dormitan en los bancos de sus plazas recordando hazañas de tiempo pasados, sin energía para llevar empresas ni proyectos con la realidad.

MENGÍBAR, está catalogado como pueblo joven, dinámico, con ansias culturales, fiel a sus tradiciones y leal con sus amigos; bien os merecéis el respeto y la admiración de los que se honran con vuestra amistad y durante todos los días del año, hago votos para que la alegría y la dicha sea constante en vuestras vidas y aumenten con motivo de los días dedicados a la veneración de LA MALENA.

Sevilla, 2000

José Rodríguez Chica
de Bailén





CL FONTANERIA

CRISTOBAL

INSTALACIONES Y REFORMAS DE FONTANERIA EN GENERAL

VENUS SOLARIUM

Eva María León

Sala de Rayos U.V.A.

Con los aparatos más modernos

Con más lámparas y más potentes

Con acelerador facial independiente

Con autoventilación

Más bronceado

Más rápido

Más intenso

Más uniforme

*Avalado por el prestigio de la Marca
ROS'S*

Para pedir cita llamar a los siguientes teléfonos:

Cristóbal León Martos

**C/. Corredera, 66
MENGÍBAR**

**TLF. Part.: 953 37 09 21
TLF. MÓVIL: 608 54 63 27**



FERIA Y FIESTAS DE MENGIBAR 2000

Concurso de Albañilería

El día 22 de Julio, a las 8 horas, en el Estadio Municipal de Deportes «Ramón Díaz López», se celebrará el ya tradicional Concurso de Albañilería, patrocinado por las siguientes firmas en colaboración con el Excelentísimo Ayuntamiento.

Las bases de este concurso se redactarán en carteles que serán expuestos en lugares públicos.

Los premios a los ganadores serán los siguientes:

Primer premio -----	50.000 ptas. y Trofeos
Segundo premio -----	40.000 ptas. y Trofeos
Tercer premio -----	25.000 ptas. y Trofeos
Cuarto Premio -----	15.000 ptas. y Trofeos

COLABORACIONES EN METÁLICO

OGAMAR, S.L. -----	50.000 ptas.
COMECON, S.C.A. -----	30.000 ptas.
De la Coba Díaz -----	20.000 ptas.
Cooperativa La Cruz de Mengibar -----	30.000 ptas.
Áridos Espeluy -----	25.000 ptas.
Serrano Malpica C.B. -----	20.000 ptas.
Mengibar, S.A. -----	75.000 ptas.
J.J. Berenguer y La Estrella -----	5.000 ptas.
Rafael García. Materiales de Construcción -----	15.000 ptas.
Cooperativa La Magdalena -----	20.000 ptas.
ACURBE -----	50.000 ptas.
Soalmen -----	30.000 ptas.
Fidel Lievana -----	25.000 ptas.

COLABORACIONES CON TROFEOS

Ogamar, S.L. -----	2 Trofeos
De la Coba Díaz -----	2 Trofeos
Construcciones Gil Medina -----	2 Trofeos
Cooperativa La Cruz de Mengibar -----	2 Trofeos
Juan Ramírez -----	2 Trofeos
Pulimentos Gares -----	2 Trofeos
Rafael García. Materiales de Construcción -----	2 Trofeos
Calderería La Malena -----	2 Trofeos
Antonio Gutiérrez -----	2 Trofeos
Talleres Montiel -----	2 Trofeos
Transp. y Excavaciones Hijos de Rufino Pancorbo -----	2 Trofeos

El Concejal-Delegado de Urbanismo agradece, en nombre del pueblo de Mengibar, estas colaboraciones.

Esta tirada especial ha sido financiada por el mismo Concurso.

Todos los participantes recibirán algún premio.



TALLER OCUPACIONAL SERVICIOS:

Se realizan distintos trabajos artesanales

Encuadernaciones

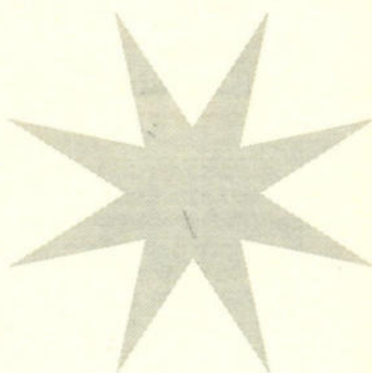
Rústica - Cartoné - En Tela - En Piel

Tapas duras en piel = 4.200 ptas.

Tapas en Tela = 3.000 ptas.

Tapas en cartulina = 1.500 ptas.

Sin tapas = 1.200 ptas.

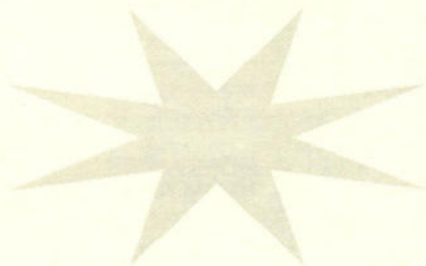


Fregonas:

Hilo de Algodón = 150 ptas.

Tiras amarillas absorbentes = 150 ptas.

Bayetas Absorbentes = 3 Unds. 125 ptas.



*Cortinas Exteriores para Patios,
precios según modelo y medidas,
realizadas por los alumnos.*

*Figuras en Escayola, una gran
variedad de figuras de escayola
pintadas a mano.*

*Cuadros infantiles, hechos en
madera, a mano, con incrusta-
ción de los nombres y una gran
gama de colores.*

¡¡Recuerde!!

*Cuando usted adquiere un
producto fabricado por los
Alumnos del Taller Ocupa-
cional de Mengíbar, al mis-
mo tiempo que adquiere un
producto de calidad, colabo-
ra con una importantísima
Obra Social.*

Salutación del Concejal Delegado de Festejos

Queridos mengibareños y mengibareñas.

De nuevo estamos en Fiestas. Y de nuevo vuelvo a tener el placer de saludaros desde estas páginas, y la oportunidad de llegar a vosotros y a vuestros hogares para deseáros el que paséis unas felices fiestas en honor a nuestra patrona en compañía de vuestras familias.

Hace aproximadamente un año que estoy para servirlos como concejal-delegado de festejos, y quisiera aprovechar estas líneas para manifestaros la ilusión tan grande y el empeño que puse para poder seguir a la altura de mi buen amigo y antecesor en el puesto Diego M. Galindo Ruiz, pero e de deciros que me lo puso muy difícil, solo con el apoyo de un fenomenal grupo de personas que componen el consejo local de festejos, y gracias a la confianza puesta en mí de nuestro alcalde, y a la paciencia y ayuda que me ofrecen el resto de mis amigos concejales conseguimos entre todos ofrecer un programa de fiestas tan bonito y digno como se merece Mengíbar.

Por todo ello, nuestra única recompensa es veros a todos vosotros disfrutar de todos los actos festivos que os proponemos en nuestro programa de Fiestas.

Se que estas fechas son muy dadas a coger unos días e irse a darse un baño a la playa, pero yo os pediría un esfuerzo para buscar otro día para ese baño y que aprovecheis estos días para invitar a que vengan a nuestro pueblo a vuestros familiares lejanos, para que entre todos disfruteis de estas fiestas organizadas y pensadas para todos vosotros con mucho cariño y esfuerzo.

Para este año os comunico que tendremos que volver a acomodarnos a un pequeño, aunque intentaremos que acogedor, recinto ferial, pero ya tenemos toda la tramitación en marcha para que el próximo año, si Dios quiere, el «nuevo recinto ferial» sea una realidad, un nuevo recinto que se acople a las necesidades de nuestro pueblo, hasta entonces os pediría un poco de comprensión y paciencia.

Y por último me gustaría volver a despedirme con esa frase tan bonita que un día os deseó mi buen amigo Diego.

¡QUE NO PERDAIS LA ILUSION!

Un abrazo y mi gratitud a todo el consejo local de festejos.

Juan Gil García

Concejal Delegado de Festejos

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar





ACADEMIA
DE ENSEÑANZA

JOSÉ LERMA

Avda. Muñoz Grandes, 10-1^ª - Tlf. 953 26 36 24 - JAEN

C/ Sevilla, 27 - Tlf. 953 37 21 11 - Mengibar

**E. PRIMARIA - E.S.O. - B.U.P. - C.O.U.
F.P. - BACHILLERATO**

UNIVERSITARIOS:

*Topografía - C. Químicas - Psicología - I. Técnico Industrial - C. Ambientales
Psicopedagogía - I. Organización Industrial - Biología - Magisterio
I. Técnica Informática - Estadística - Filología - L.A.D.E. - Empresariales
Derecho - Relaciones Laborales*

INFORMÁTICA:

*Office 2000 - Autocad - Programación en C - Vinal Basic - 3D Studio - Contabilidad
Informatizada - Windows - Redes Informáticas - Mecanografía Informatizada
Informática para niños*

IDIOMAS:

Inglés (Obten un título de la Universidad de Cambridge) PET - KET - FIRST - AVANCED

Frances (Este año todos los niveles)

OPOSICIONES

Justicia - Administración Pública - Guardia Civil - Policía Municipal - Correos - Etc...

CURSOS DE LA JUNTA DE ANDALUCIA

(Totalmente Gratuitos)

*Destinados a Desempleados - Diploma acreditativo Junta de Andalucía
(Plazas limitadas)*

CURSOS DEL FORCEM

(Totalmente gratuitos)

*Destinados a Trabajadores Asalariados - Autónomos - R.E.A. y Empleados del Hogar
Certificado Oficial FORCEM*

Gran variedad de cursos: Informática, Idiomas, Contabilidad, Transportes, etc...

**¡NO LO DUDES! ¡PASATE POR NUESTRO
CENTRO E INFORMATE!
20 AÑOS DE EXPERIENCIA EN LA ENSEÑANZA
NOS AVALAN.**





Veteranos Futbol Sala



Equipo Futbol Sala Smurfit



Veteranos Baloncesto



Hogar del Jubilado «Unicaja»



Hogar del Jubilado «Casa de la Cultura»

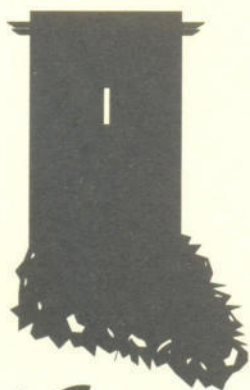


Vuelta Ciclista



Concurso «Canto Colorines»

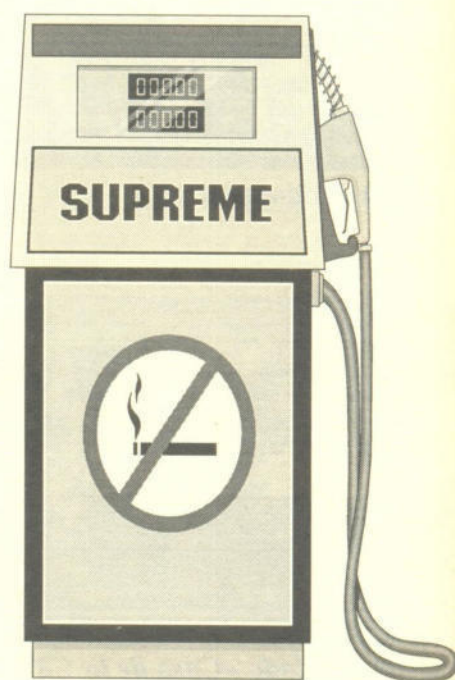
R
e
c
o
r
d
a
n
d
o
s
y
m
á
g
e
n
e
s



**ARENAS
CAMACHO, S.L.**

ESTACIÓN DE SERVICIO

PONE A SU DISPOSICION
TODA UNA AMPLIA GAMA
DE LUBRICANTES,
ADITIVOS Y DEMAS
ARTICULOS NECESARIOS
PARA EL BUEN
FUNCIONAMIENTO DE
SU VEHICULO.



**LES DESEA QUE PASEN UNAS
FELICES FIESTAS**

ARENAS CAMACHO, S.L.

Ctra. Bailén-Motril, km. 14'4 * 23620 Mengíbar (Jaén) * Telf. y Fax: 953 37 09 31 - 749



Cruz de Mayo 2000



Cruz de Mayo 2000 - Primer Premio



Niñas del Taller de Baile



Cruz de Mayo 2000



Niñas del Taller de Baile



Cruz de Mayo 2000 - Hermano Mayor

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o
y
m
á
g
e
n
e
s



TRANSPORTES

PEQUEÑO Y GRAN TONELAJE

LAZARO HOYO

Les desea felices fiestas de la Malena 2000

Matías Montero, 8

Telf.: **953 37 05 49**

Móvil: **608 85 47 37**

¡¡Bravo Dori!!

Permítanme que haga uso de otra página de este Programa de Feria, con la intención de agradecer un trabajo bien hecho, de felicitarnos por la recompensa recibida a cambio de mucho esfuerzo.

Aún hoy en día, a pesar del paso de gigante que se ha dado, no es nada fácil que cualquier mujer pueda demostrar su valía fuera de la casa. Seguimos viviendo, aún, en una sociedad en la que la mujer tiene muchos límites preestablecidos, puertas que difícilmente se abren, y que cuando lo hacen y conseguimos empujar lo suficiente como para que podamos traspasarlas, casi de rondón, con la permanente amenaza de los/las que esperan que nos demos un batacazo definitivo, nos cuesta infinitamente más esfuerzo mantenerlas abiertas. Difícil situación la nuestra con la permanente perspectiva de fracaso como única posibilidad.

Por eso, cuando vemos a mujeres que desempeñan puestos de responsabilidad, que son capaces de gestionar, al menos tan bien como los hombres, deberíamos alegrarnos todos y todas. Y lo específico así, porque a veces somos las mismas mujeres las que más daño nos hacemos como colectivo, cuando minimizamos cualquier hecho significativo, cuando lo despreciamos.

Desde finales de Mayo, al frente del Instituto Andaluz de Servicios Sociales se encuentra una mujer, hija de Mengíbar, comprometida con su pueblo, que no ha regateado ni un minuto para cumplir un mandato recibido de la mayoría de los ciudadanos de Mengíbar en los últimos nueve años. Comprometida con los sectores más débiles de la sociedad como son los mayores, los disminuidos, las mujeres, comprometida con todo lo que sea progreso social.

Las palabras responsabilidad y lealtad la definen perfectamente. Ella se llama Adoración Quesada Bravo, ha sido nuestra compañera de Corporación y hoy es la Directora Gerente del Instituto Andaluz de Servicios Sociales de la Junta de Andalucía. ¡Bravo, Dori!

ANGELES LOPEZ RUEDA,
CONCEJALA DE EDUCACION Y CULTURA.



A.R.O.S.A.

ÁRIDOS DEL RONQUIO, S.A.

PRÓXIMA APERTURA SILICES DE BAILÉN, S.L. (SILBA)
CARRETERA BAILÉN-BAÑOS, KM. 3,5
- JAÉN -

FELIX GONZÁLEZ GAMALLO

MOVIMIENTO DE TIERRAS EN GENERAL

Doctor Benedicto, 5 - Telf.: 953 22 35 71 - JAÉN

Con áridos de canto rodado silíceos, lavados y triturados especiales
para hormigones, aglomerados de carreteras y rodaduras.

Así como arenas especiales para SLURRY.

"LA CALIDAD DA GARANTÍA"
PRECIOS REBAJADOS
¡CONSÚLTENOS!

Graveras en el km. 12'500 de la Ctra. Bailén-Jaén
Entrada Autovía, 17
Telf.: 953 37 10 02 - MENGÍBAR (Jaén)

CARTELES FERIA 2000



123



PROGRAMA OFICIAL DE FERIA Y FIESTAS 2000

SABADO, 1

22⁰⁰ horas: En el Pabellón Moya Lorca, emocionantes «12 horas de ajedrez».

VIERNES, 7

22⁰⁰ horas: En la Caseta Municipal, gran Certamen de Coros Romeros de nuestra provincia, primer certamen de estas características celebrado hasta ahora en Mengíbar, donde contaremos también con la participación de nuestros coros locales.

SABADO, 8

12⁰⁰ horas: En el Pabellón Sebastián Moya Lorca, comienzo de las 24 horas de «Fútbol Sala», que finalizarán a las 20⁰⁰ h. del domingo día 9.

VIERNES, 14

21⁰⁰ horas: En la Plaza de la Libertad tradicional concurso de Pipirranas, donde además todos los asistentes degustarán la pipirrana y ponche caseros.

SABADO, 15

8⁰⁰ horas: En el campo de fútbol «Ramón Díaz» tendrá lugar nuestro tradicional concurso de albañilería. Grandes trofeos y premios en metálico. Animo y a participar.

19³⁰ horas: En la Plaza de la Constitución Gran Carrera Popular de Atletismo en circuito urbano, distintas categorías. No te pierdas esta competición de alto nivel.

22⁰⁰ horas: En la terraza de la Casa de la Cultura, espectacular festival de Cante Flamenco, con la gran figura del cante flamenco «El Parrondo», contaremos también con el gran Cantaor «Julián Estrada» acompañado del guitarrista Manolo Silveria, la joven cantaora Sara Jiménez y la actuación de la bailaora Encarna López y su cuadro de baile. «Noche Flamenca» única y de excepcional calidad para Mengíbar.

DOMINGO, 16

6⁰⁰ horas: En el Pantano del Guadalén, concurso de pesca, salida a las 6 de la mañana desde «Churrería Zambombas».

MARTES, 18

22⁰⁰ horas: En la Caseta Municipal representación dramático-teatral para adultos del grupo local «alharaca», con la obra de teatro «La Puerta del Angel» de José López Rubio.

MIERCOLES, 19

22⁰⁰ horas: En la Caseta Municipal, representación de las comedias «El Galgo» y «Un sainete» de los Hnos. Álvarez Quintero por la asoc. Juvenil Teatral «Encrucijada».

JUEVES, 20

12¹⁵ horas: En el Barrio San José Obrero (150 vv.) programa de Radio en directo de la Cadena Ser (1026 OM).

19⁰⁰ horas: En el Hogar del Jubilado de «Unicaja» entrega de Trofeos de Juegos de Mesa.

20 horas: En el Hogar del Jubilado de la «Casa de la Cultura» entrega de Trofeos de Juegos de Mesa.

20⁰⁰ horas: En el Pabellón Sebastián Moya Lorca fabuloso encuentro de baloncesto de veteranos.

22⁰⁰ horas: En la Caseta Municipal estupenda representación infantil de la obra Juan sin Miedo, con personajes de goma espuma y participación de los niños.

VIERNES, 21

9³⁰ horas En la Plaza de la constitución divertido concurso de pintura infantil.

11⁰⁰ horas: En la Plaza de la Constitución «Festylandia», toda clase de atracciones y juegos gratuitos para todos los niños diversión asegurada.

12⁰⁰ horas: En la plaza de la constitución, tira de globos, caramelos y cohetes.

20⁰⁰ horas: En la plaza de la Constitución, pasacalles de Gigantes y cabezudos, amenizados por la «Tropical Band».

21³⁰ horas: En la Plaza de la Constitución concierto de la Banda de Música que dará paso a la coronación de las Reinas Infantil y Juvenil y al Rey de las Fiestas con sus damas de honor., con motivo del año



2000 contaremos con la presencia de las Reinas de las Fiestas de los últimos 24 años. Seguidamente Pregón y comienzo oficial de las fiestas de la Malena.

24:00 horas: En la Torre de Mengíbar brillantes y magníficos fuegos «artificiales».

24:30 horas: Inauguración de la Caseta Municipal con la actuación de la Orquesta «Marabel».

*De madrugada en la Discoteca Municipal 2πR actuación de «OBK». En directo.

SABADO, 22

13:00 horas: En el Salón de Plenos del Ayunt., entrañable acto del Homenaje al ausente, donde quedan invitados todos los mengibareños ausentes que nos visitan en estos días.

16:00 horas: En los terrenos frente a la Coop. San Antón, gran concurso de tiro al plato.

18:00 horas: En el Pabellón Sebastián Moya Lorca interesante final de tenis individual y dobles.

19:00 horas: En la Plaza de toros portátil, grandiosa corrida del arte del rejoneo, para los famosos rejoneadores a nivel nacional: Javier Buendía, Alvaro Montes, Luis Valdenegro y Curro Bedoya, una oportunidad única para todos los aficionados al caballo y al mundo del toro al mas alto nivel.

20:00 horas: Fiesta religiosa y procesión de Sta. María Magdalena.

20:30 horas: En el Pabellón Sebastián Moya Lorca, partido de fútbol sala de veteranos de Mengíbar.

22:00 horas: Actuación de la Cantaora Infantil Inés Robles «La Morenita», segundo premio de Iluvia de estrellas, y después, grupo flamenco encabezado por la bailaora Silvia Martínez.

23:30 horas: En la Piscina Municipal «Tradicional Cena Andaluza».

24:30 horas: En la Caseta Municipal actuación de la Gran Orquesta «Marabel».

*De madrugada en la Discoteca Municipal 2πR different gran fiesta Technics Tour djs.

DOMINGO, 23

10:00 horas: En el Polg. Ind. San Cristóbal en el circuito urbano interesantes carreras en las modalidades de carrera línea, contra-reloj, contra-reloj veteranos y carrera infantil.

13:00 horas: En la Plaza de la Constitución, tradicional carreras de cinta infantil en dos modalidades,

donde los niños podrán participar con sus bicicletas, habrá premios y regalos.

19:00 horas: En la Plaza de toros portátil Gran Novillada, con 6 novillos para un Gran Cartel de Novilleros y Figuras Nacionales.

22:30 horas: En la Plaza de la Constitución, actuación del Grupo de la Comunidad Educativa del C.P. José Plata con su disco «Crecer Cantando».

24:30 horas: En la Caseta Municipal actuación de la Gran Orquesta «Dedalo».

*De madrugada en la Discoteca Municipal 2πR different «Celtas Cortos» en concierto.

LUNES, 24

11:00 horas: En la Plaza de la Libertad tradicional carrera de motos y scooter en marcha lenta.

19:00 horas: En la plaza de toros portátil, sensacional espectáculo comico-taurino-musical «El Toronto y sus enanitos forcados». Los enanitos de siempre que harán las delicias de grandes y pequeños.

22:30 horas: En la Plaza de la constitución sensacional revista musical con vedette, canción española, humorista ventrílocuo, y mucho mas espectáculo y diversión.

24:00 horas: En la caseta municipal gran actuación de la orquesta «Marfil».

*De madrugada en la Discoteca Municipal 2πR different gran fiesta especial «Noche de Feria».

MARTES, 25

Mediodía del niño en todas las atracciones del recinto ferial cobraran la mitad de precio para disfrute de todos los niños.

22:00 horas: En la Plaza de la Constitución actuación del Grupo de Danza «Albariza».

23:00 horas: En la Plaza de la Constitución, actuación del «Grupo Romero desde Adentro»

24:00 horas: En la Plaza de la Constitución «Traca Fin de Fiestas».

24:15 horas: En la Caseta Municipal actuación de la Orquesta «Jardín Sur».

*De madrugada en la Discoteca Municipal 2πR different diversión total con la sorpresa «Fin de Fiestas».

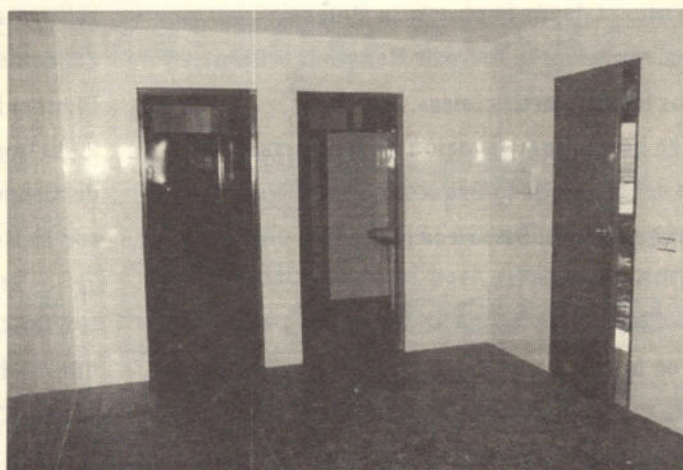
VIERNES, 28

11:00 horas: En los Salones del Restaurante Iliturgi, «Torneo Internacional de Ajedrez». Torneo de Altísimo nivel, y todo un orgullo su realización en Mengíbar, no faltes como espectador.

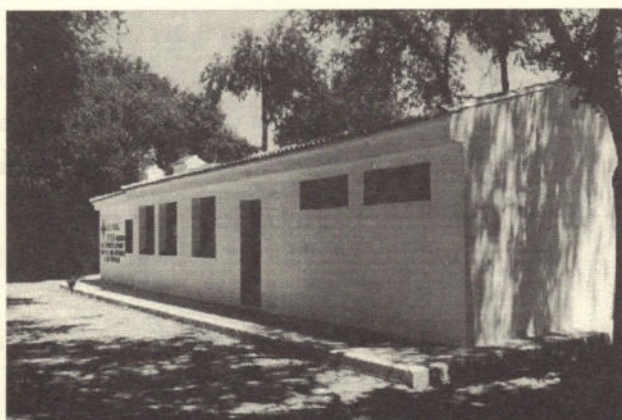




Construcción de Servicios Campo de Futbol



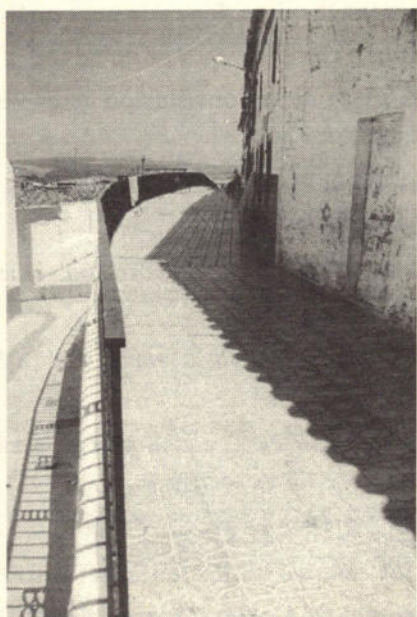
Construcción de Servicios Campo de Futbol



Construcción de Servicios Campo de Futbol



*Construcción de Servicios Infantil
Colegio Manuel de la Chica*



Pulimentación C/. Campronerías



Reformas en Matadero Municipal

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o
s
m
á
g
e
n
e
s

Floristeria



«Manoli»

*Ramos de Novia, centros,
Coronas y todo tipo de arreglos
florales (Nacionales e Internacionales)*

SERVIMOS A DOMICILIO

*Piense en su Floristería en los
momentos más felices e importantes
de su vida.*



**C/. José M^a Lillo, 43 - Tlf. 953 37 22 40
23620 MENGIBAR (Jaén)**





LOCAL CLIMATIZADO

TAPAS VARIADAS

LOMO DE ORZA

CHOTO AL AJILLO

FLAMENQUINES CASEROS, ETC.

TODO CON

CERVEZA DE BARRIL



Alcázar

**FELIZ FERIA 2000
Y EN ESPECIAL
A TODOS LOS ATLÉTICOS**





INFORMÁTICA F1

SUMINISTROS INFORMATIZADOS
Y ACADEMIA AUTORIZADA

AGENTE AUTORIZADO



TODO TIPO DE CURSOS

María A. García Gómez
Felipe Ceacero Hoyo

NUEVA APERTURA CON 4 AULAS PARA CLASES PARTICULARES
C/. ALMERÍA, 4 (ANTIGUA DISCOTECA GEMINIS)

C/. Real, 6 - bajo
Telf. y Fax: 953 37 25 97
Móvil: 607 - 60 66 25 - 607 - 94 35 94
MENGÍBAR (Jaén)

129



GRAN VARIEDAD EN CORTINAS

INSTALACIÓN Y CONFECCIÓN
TOTALMENTE GRATUITA

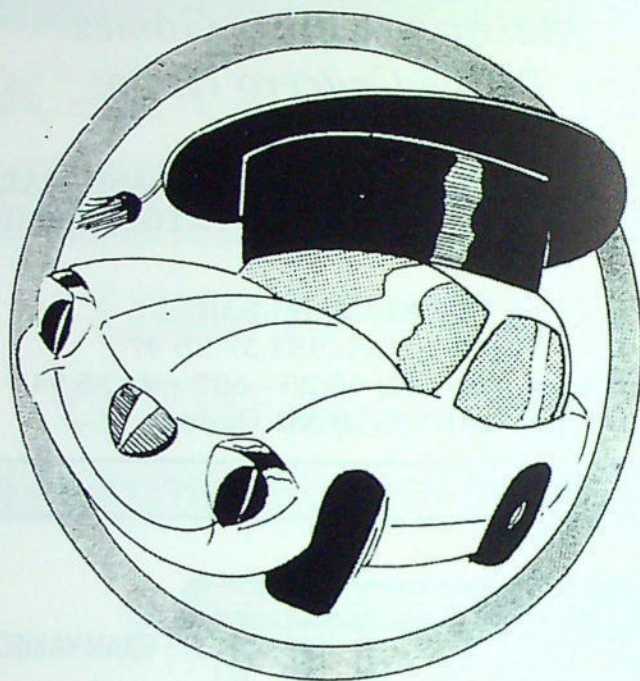
PIDA PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

SOMOS PROFESIONALES
EN LA DECORACIÓN DE SU CASA

C/. Parras, 32
Telf.: 953 37 20 35
MENGÍBAR (Jaén)



AUTO-ESCUELA MENGIBAR



OS
DESEA

FELICES
FIESTAS

C/. NAVARRO FUNES, 1 • MENGÍBAR - JAÉN

**La Dirección correcta
HACIA TU CARNET
DE CONDUCIR**



Romería Sta. M^a Magdalena 15-5-2000.



Romería Sta. M^a Magdalena 15-5-2000.



Primer Premio Carnaval 5-3-2000.



Segundo Premio Carnaval 5-3-2000.



Carnaval 2000, 5-3-2000.



Carnaval 2000, 5-3-2000.



Dragón-Gas s.a.

LA BOTELLA
AMARILLA

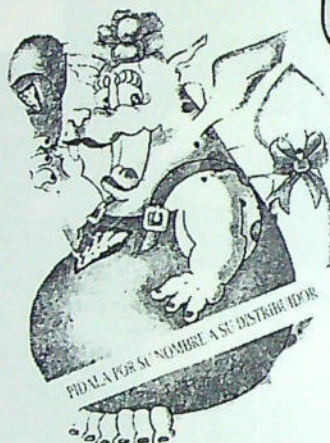


Dragonita



6 KGRS.

7 KGRS.



DRAGON GAS S.A.

C/. San Dalmacio, 8-10 - 28021 MADRID

Telf.: 91 797 19 50

Delegación y planta de llenado:

Ctra. Villargordo - MENGIBAR (Jaén)

Telf.: 953 37 07 29

**LES DESEA A TODOS UNAS FELICES
FIESTAS Y FERIA DE LA MALENA**

LA ESTACIÓN DE OLIVICULTURA Y ELAIOTECNIA, UBICADA EN MENGÍBAR. UN SIGLO AL SERVICIO DEL OLIVAR ESPAÑOL

Este Centro de Investigación y Formación Agraria dependiente hoy de la Dirección General de Investigación y Formación Agraria de la Consejería de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía, es el más antiguo a nivel mundial de los que desarrollan trabajos relativos al olivar y al aceite de oliva.

Hoy, para colaborar con la excelente revista de ferias que todos los años publica el Excmo. Ayuntamiento de Mengíbar, nos ponemos al habla con el Director de este Centro de Investigación, D. Angel García-Ortiz Rodríguez, para que nos informe de algunas de las actividades más importantes que se realizan en este Centro y de sus resultados más relevantes.



Señor Director:

-¿Sería tan amable de contarnos qué logros históricos se podrían destacar después de tantos años trabajando en investigación y divulgación?

Posiblemente uno de los más importantes ha sido la divulgación de la poda por todo el territorio nacional. En primer lugar D. Miguel Ortega Nieto, ilustre Ingeniero Agrónomo por aquellos años Director de la Estación de Olivicultura, estudió técnicas de poda que se practicaban en la provincia de Jaén reestructurando los aspectos positivos de las mismas.

De estos trabajos se obtuvieron las normas más convenientes para la aplicación de una poda, que se ha denominado "poda racional" o "poda Jaén".

Después durante muchos años y con la tutela de la entonces Dirección General de Agricultura se realizó una buena labor de formación de podadores en toda España, gracias a los recursos aportados por el Servicio de Conservación y Mejora del Olivar.

Se constató la influencia de esta poda racional en la revitalización de nuestros olivares tradicionales y su favorable repercusión en el aumento de cosecha tanto en árboles de aceituna para almazara, como en los cultivos para obtener aceitunas de mesa.

Tema, también de gran interés y al que la Estación de Olivicultura y Elaiotecnica ha dedicado muchos años de trabajo ha sido la fertilización. En este sentido es de destacar la rápida y excelente repuesta del olivo al abonado nitrogenado, contrastado con los resultados obtenidos en los campos de demostración que se establecieron repartidos por toda la Geografía española y durante muchos años.

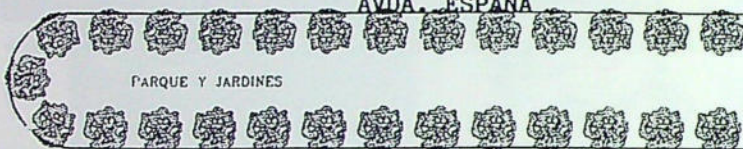
No quiero dejar de mencionar a José Humanes Guillén y José Ferreira LLamas, este último ya desaparecido, continuadores de D. Miguel Ortega y cuya eficaz labor ha contribuido notablemente a los resultados obtenidos en los aspectos mencionados.

Respecto a la fertilización foliar se han obtenido resultados de gran interés, con los fertilizantes N,P,K, y los aminoácidos y foliares comerciales, en los diversos campos de ensayo que se han llevado a cabo.

PRÓXIMA VENTA DE PARCELAS

MENGÍBAR

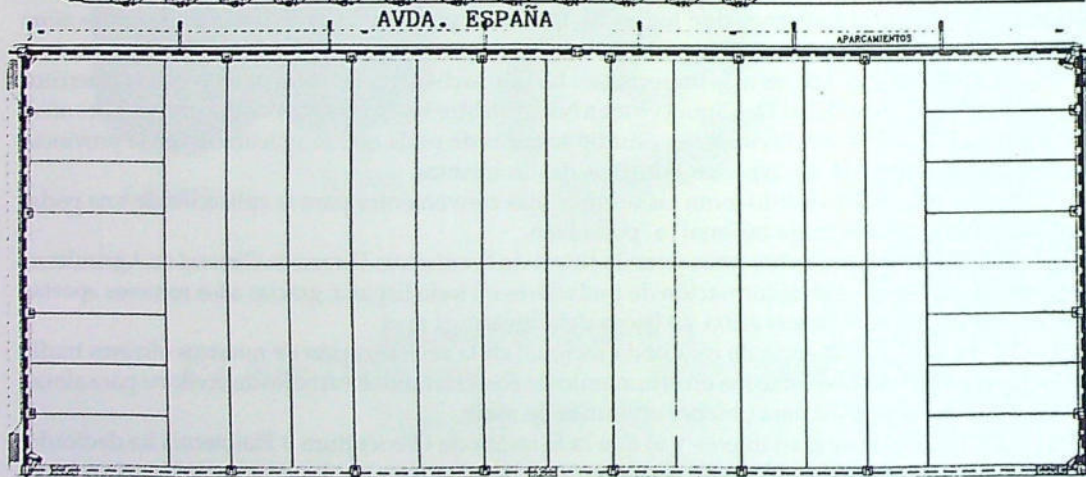
AVDA. ESPAÑA



PARQUE Y JARDINES

PARQUE Y JARDINES

AVDA. ESPAÑA



INMOBILIARIA OSUNA

GRUPO NOGA

AVDA. DE MADRID, 46, EDIFICIO PARQUE-JAEN
TELNOS: 953/228450/54



Los trabajos realizados sobre recolección mecanizada de la aceituna, iniciados hace más de 25 años con los vibradores multidireccionales, han puesto de manifiesto las grandes ventajas de su uso respecto al vareo tradicional, por resultar un método más económico que no daña al árbol ni a los frutos recolectados, lo que es muy importante desde el punto de vista de la posible calidad del aceite obtenido.

Sobre el mantenimiento del suelo en el olivar, se han estudiado las mejoras a introducir, para reducir la erosión, facilitar la infiltración, y en definitiva incrementar las cosechas, utilizando racionalmente los herbicidas.

La introducción de la olivicultura moderna a nivel autonómico y nacional, ha sido en gran parte basada en los trabajos realizados en este Centro sobre las nuevas plantaciones de olivar, respecto a las variedades más adecuadas, los marcos de plantación, los cuidados culturales, la poda de formación, etc.

Podemos resumir sobre los aspectos técnicos del cultivo del olivo, diciendo que al mayor desarrollo tecnológico del olivar, a nivel mundial es el español y más concretamente está en Andalucía, donde este Centro ha desarrollado su trabajo a lo largo de este siglo, participando activamente en este avance tecnológico.

En otro orden de cosas, los trabajos realizados en el Centro han llegado a la determinación del índice de madurez de los frutos, único reconocido internacionalmente y de tanta utilidad para determinar el momento óptimo de la recolección de la aceituna.

Cuando la contaminación producida por el alpechín aceleró el cambio en el sistema de elaboración de aceite de 3 a 2 fases no se tenía conocimiento de este nuevo proceso ni de su influencia en factores de tanta importancia como el agotamiento de los subproductos y la calidad del aceite obtenido. Los trabajos de la Estación se encaminaron al estudio de estos temas y frutos de los mismos son gran parte de las técnicas de manejo que se siguen en la actualidad en las almazaras.

Se ha estudiado el aprovechamiento agrícola del alpechín demostrando que como abono en diversos cultivos puede ser una buena solución al problema medioambiental.

¿Podrían destacarse otras líneas de I+D no citadas anteriormente?

En la ya larga existencia de la Estación de Olivicultura y Elaiotecnica podemos afirmar que se ha trabajado en todos los aspectos relacionados con el cultivo del olivo y la industria de extracción del aceite, pero entre todos ellos podemos destacar los siguientes:

*Caracterización de más de 150 variedades, estudiando la calidad de su aceite, especialmente en cuanto a su composición en ácidos grasos, estabilidad, contenido de polifenoles y tocoferoles y sus características organolépticas.

*Estudio de la autofertilidad de las principales variedades españolas.

*Comparación de distintos sistemas de riego. Ensayos de fertirrigación.

*Empleo de mallas permanentes. Recolección de aceituna de mesa. Empleo de pulverizaciones para disminuir la resistencia del fruto al desprendimiento, etc..

*Mecanización de la poda. Eliminación de restos de poda.

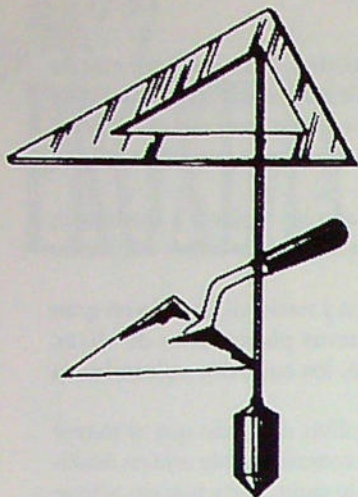
*Estudio de enzimas proteolíticas para facilitar la extracción del aceite.

*Influencia de las técnicas de cultivo y del estado de madurez del fruto en el rendimiento y calidad del aceite obtenido.

*Resistencia a la oxidación forzada del aceite de oliva de distintas variedades.

*Comportamiento de diferentes aceites vegetales en la fritura de alimentos.





CONSTRUCCIONES **OMARPE S.L.**

JUAN MARTÍNEZ PÉREZ

Almacén y Oficinas:
C/. Cristo de la Salud, 25
Telf. y Fax: 953 377 423
Móvil: 677 453 166
23630 VILLARGORDO (Jaén)

136



Clínica Dental
Laboratorio de Prótesis Dental

PROSSIDENT

Les ofrecemos nuestros servicios para:

- Endodencias
- Extracciones Dentales
- Prótesis fijas
- Prótesis Removibles, etc...
- Diagnósticos Orales
- Estética Dental
- Tactretomia (limpieza de boca)
- Incrustaciones

LABORATORIO:

C/. Los Rosales - Residencial Los Rosales A 1 - Telf.: 953 37 14 11

CLÍNICA:

C/. Real, 24 - Portal C - 2º H - Telf.: 953 37 26 32
23620 MENGÍBAR (Jaén)



Podríamos hablar de otros trabajos realizados, que han supuesto importantes ventajas para el olivar pero que para no alargar excesivamente la respuesta no voy a enumerar.

***La Estación de Olivicultura se ha ocupado siempre del olivar y del aceite ¿Qué trabajos se están realizando actualmente con objetivos de mejora de la obtención y calidad del aceite de oliva?**

Aparte de los ya mencionados en el apartado anterior muchos de los cuales se continúan a través de los ensayos de R.A.E.A., en la actualidad se llevan diez proyectos de investigación y todos están relacionados con la mejora de la producción y de la calidad del aceite obtenidos.

De ellos, y en aras a la brevedad, mencionaremos sólo algunos.

***Automatización de almazaras.** Controles experimentales para la caracterización y regulación del proceso de extracción.

***Caracterización del Banco de Germoplasma.** Análisis de la descendencia de cruzamientos y ensayos comparativos de olivo por calidad de aceites.

***Subproyecto dentro del Proyecto de Mejora Genética del Olivar,** llevado a cabo en colaboración con la E.T.S.I.A.M. de Córdoba, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y otros Centros de la Dirección General de Investigación y Formación Agraria de la Junta de Andalucía.

***Riego del Olivar:** obtención de las funciones de producción y estudio de la respuesta a riegos por goteo deficitarios. Proyecto que se desarrolla en coordinación con el C.I.F.A. de Córdoba.

***Aprovechamiento del alpeorjuo en el control de la erosión y mejora del suelo.** Proyecto que se desarrolla en coordinación con la E.T.S.I.A.M. de Córdoba, y el C.I.F.A. de Córdoba.

-¿Qué actividades principales mantiene la Estación, docentes o divulgadoras, al margen de la investigación básica y aplicada?

Uno de los objetivos de este Centro es facilitar la formación de olivareros, almazareros y personal de la industria transformadora en todos aquellos aspectos que inciden en la obtención de aceite de oliva de calidad.

En este sentido se realizan cursos de formación dirigidos a futuros investigadores, a olivareros y a personal relacionado con el sector.

Entre los cursos que se imparten destacan los superiores de especialización de aproximadamente un mes o mes y medio de duración dirigidos a titulados universitarios y que son dos, uno dedicado a Olivicultura y otro a Elaiotecnía.

De menos duración y destinados a trabajadores cualificados del sector se imparten diversos cursos sobre poda, fertilización, tratamientos fitosanitarios, recolección, riego, maestros de almazara, analistas de laboratorio y caracterización de aceite de oliva.

Además se colabora en otros cursos realizados por:

* El C.O.I.

* El Instituto de la Grasa de Sevilla.

* Las Universidades de Jaén, Córdoba, Ciudad Real y Madrid.

° Y las Comunidades Autónomas de Cataluña, País Valenciano, Castilla La Mancha y Aragón.

Y por último, comprendiendo que no podemos ser más extensos en este artículo de la Revista de Ferias, nos es muy grato decir que este Centro está a disposición de los vecinos de Mengíbar y que lo deben considerar como algo suyo.

El nombre de Mengíbar unido al de la Estación de Olivicultura y Elaiotecnía están apareciendo en muchos rincones del mundo y esto es también importante para darle prestigio a este pueblo que tanto se merece por su hospitalidad y laboriosidad como está demostrando día a día.

Después de haber convivido un largo periodo de mi vida con vosotros no tengo nada más que palabras de agradecimiento.

Hasta pronto, que nos veremos en las tres bodas que tengo pendientes en las Fiestas de Honor de Santa María Magdalena, nuestra Patrona.

Juan Morales Bernardino

Asesor Técnico.

Especialista en Olivicultura.





Agricampo

EL AMIGO CERCA DEL CAMPO

**EL MAYOR CENTRO COMERCIAL
AGRÍCOLA Y GANADERO**

y todo lo relacionado con animales de compañía

Los Hornos, 47 - Telfs.: 953 50 36 14 - 953 50 13 77 - Fax: 953 50 62 06

CASH: Autovía Andalucía, km. 324 - Telfs.: 953 50 08 95 - 953 50 00 30

ABIERTO SÁBADOS POR LA TARDE

23740 ANDÚJAR (Jaén)

CON MIS ALFORJAS AL HOMBRO

Seguro que Dios soñaba
cuando este mundo creó
ya que las cosas bellas
en sueños forjadas son

Si la vida es sueño
y los sueños vida son.
Gracias a los soñadores
tiene el mundo evolución.

En las "alforjas"
vamos metiendo los sueños;
atrás los que son tuyos,
delante los que no tienen dueño.

Con tus "alforjas" al hombro
por la vida has de ir.
Ellas serán la almohada
donde sueñas el porvenir.

Los sueños se forjan
con gran imaginación,
pues de los sueños mana
la fuente de la ilusión.

Si eres soñador,
algún día descubrirás
que nuestros sueños son
nuestra única vida real.

No todo soñador
soñando pasa la vida.
Algunos alcanzan el sueño
de la ilusión de su vida.

En tus sueños que no entren
como ovejas en barullo
y solo déjale entrar
a quien te meta en los suyos.

Ser soñador constante
si un sueño no concibes
no lo pierdas de vista
mientras que tu lo persigues.

Que los muros de la vida,
imposibles de escalar,
a través de los sueños
los logramos perforar.

Nunca sueñes con aquel
que te gustaría ser.
Desperdiciaras a la persona
que es tu verdadero ser

Lleva contigo las "alforjas"
y verás bello lo trágico,
ya que los soñadores
tienen un espejo mágico.

Los que no sueñan
despiertos van caminando.
Más tarde verán
que son ellos los sonambulos.

Sigue soñando
si nada es accesible.
Que el verdadero soñador
solo sueña imposibles.

No dejes de soñar
ni arruges el ceño.
El verdadero soñador
es el que se ríe de sus sueños.

Acumula en tus "alforjas"
sueño que vayas teniendo.
Verás que nunca se llenan,
algunos se van cumpliendo.

El sueño que se desvanece
en el despertar de la vida;
fue feliz soñarlo,
pero deja una herida.

Aun así, tú sueña.
Mirar despierto la vida
es como barco sin brújula,
se navega a la deriva.

Felices Fiestas paisanos
os deseo un año más.
Haz de tu vida un sueño
y de tu sueño una realidad.

JUAN GARCIA LERIDA.

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



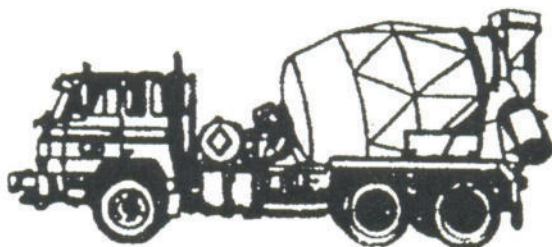
Smurfit España, S.A. de Mengibar





HORMIGONES PASTRANA, S.L.

**PLANTA DE HORMIGÓN
MORTEROS Y PREPARADOS**



PLANTA EN MENGÍBAR:

**GRAVERA AROSA
953 120 096
23620 MENGÍBAR (Jaén)**

PLANTA EN LINARES:

**POLG. LOS JARALES
(JUNTO A RUSTIMOTOR)
953 600 010
23700 LINARES**

¿QUÉ ES AMOR?

No escribo para que me amen
tampoco busco que me sigan
que cada cual haga sus cuentas
sin importarle lo que yo escriba.

Amor significa ilusión
donde pasión e indulgencia
son los grandes pilares
que mantienen su permanencia

Gracias al amor
se conciben nuevas vidas
única cosa que se hace grande
al ser con otro compartida.

El amor es el único juego
de todos los de azar
es un poker descubierto
que los dos han de ganar.

Solo el amor construye
es la más exacta ciencia
en cambio el desamor
es dolor o es violencia.

El amor arranca mascarás
tras las cuales nos ocultamos
y solo sabe quien eres
aquel que amor le damos.

A quien le llega el amor
siempre que está enamorado
cuando una persona es única
de todas las que ha encontrado.

El amor no se implora
ni se logra comprándolo
es lo único en la vida
que se obtiene conquistándolo.

Por amor hierve la sangre
qu bombea el corazón
y sus latidos espontáneos
nos nubla la razón.

El amor es sol naciente
en tu puerta de mañana
y cuando avanza el día
entra por tu ventana.

El amor es lo más lay
por su infinita grandeza
pues solo en el amor se da
el don de la certeza.

El amor no tiene cura
dicen los sabios refranes
siendo la única medicina
que cura todos los males.

El amor es esa obra
que su escenario sorprende
siendo el único espectáculo
que sin luz no se suspende.

Amor no es acostarse
con la persona deseada
amor es dormir al lado
de la persona amada.

En el océano del amor todos
tenemos el derecho de nadar
pero esto no significa
que alguien te vaya a amar.

Si la mina de tu amor
su filón llegó a agotar
retírate siempre de espaldas
para no dejar de mirar.

Que todo filón se agota
si se le explota de más
en la fuente que mane amor
nunca bebas de más.

Muchas veces nos golpean
los martillos del amor
pero es más duro golpe
no conocer el amor.

Nuestro amor en el corazón
todos lo llevamos metido
por eso solo el corazón
del cuerpo tiene sonido.

Los que dicen del amor
que igual que llega se va
se creyeron enamorados
sin enamorarse de verdad.

El amor es nuestro calvario
el golgota de nuestra pasión
nos trae heridas de muerte
y también la redención.

Por amor fui concebido
y aquí me parió mi madre
viva mi pueblo MENGIBAR
y todos sus habitantes.

JUAN GARCÍA LERIDA.



JOAQUIN GALVEZ PADILLA

TALLER MECANICO



C/ SANTIAGO, S/N - TELF.: 953 37 2094
MENGÍBAR (JAÉN)

CERVECERIA-HAMBURGUESERIA
El Refugio
(ANTIGUO HAMBURGO)

C/ MÁLAGA, 17

MENGÍBAR (JAÉN)

142

B A R MENXI

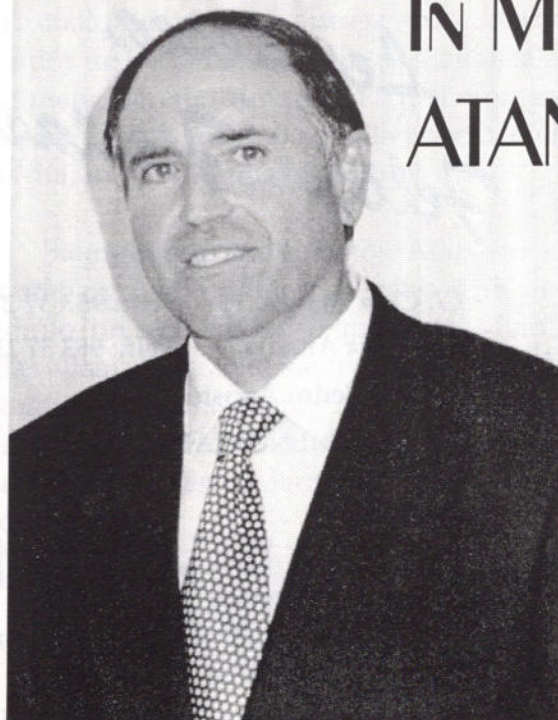
ESPECIALIDAD EN:
TODO TIPO DE CELEBRACIONES,
COMUNIONES, BAUTIZOS, REUNIONES FAMILIARES,
GRAN VARIEDAD EN TAPAS Y COCINA

ATENDIDOS POR GRANDES PROFESIONALES

CALLE BAILÉN, S/N. - TELF.: 953 37 02 52



MENGÍBAR 2000



IN MEMORIAM ATANASIO MEDINA

*¡Como se van las horas,
y tras ellas los días,
y los floridos años
de nuestra frágil vida!
Juan Meléndez Valdés*

*(...)
y aunque la vida murió,
dejónos hartos consuelo
su memoria.*

Jorge Manrique

Se ha marchado Atanasio. Y con él su bondad, su calidad humana y su generosidad. ¡Qué lástima! Cuando me lo dijeron, un vertiginoso escalofrío recorrió mi ser interior. Después, todavía no repuesto de la noticia, me vino a la mente su imagen cuando una tarde de Diciembre de hace tres años estuvimos conversando en el acogedor salón de su piso en la calle Santa Amalia. Hablamos de su estado de salud, de su familia (especialmente de su hija Luci que aquel año era alumna mía), de la Cruz Roja, de la enseñanza, de la vida moral....y, como no, de la literatura, su gran pasión y su gran ilusión.

Hacía no mucho tiempo él había escrito una breve historia titulada "El Ruiseñor", la cual me hizo llegar para recabar mi opinión como lector exigente. En aquel cuentecillo, se aunaban varios temas que habían llenado su vida: la caza, el amor por la naturaleza, la poesía y la amistad. En aquel momento, sólo le comenté que me había gustado, sobre todo, la manera tan cordial y cariñosa con que había tratado el lenguaje. Y también, que me recordaba en ciertos aspectos a Antonio Machado. Su cara, entonces, se llenó con una amplia sonrisa, una sonrisa sincera de esas que ya no abundan, por desgracia. Se sintió halagado por aquel comentario, y me dijo que siempre había disfrutado leyendo a Machado, que para él era el mejor modelo literario posible. Y se notaba.

Después casi de puntillas en la conversación, me contó un pequeño secreto, para hacerme un poco cómplice: estaba escribiendo una novela. Recuerdo que se dirigió a su ordenador, lo encendió y me enseñó las aún escasas páginas que llevaba escritas, y



Autosemple
DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

Sebastián

Perfumería M^a JOSÉ

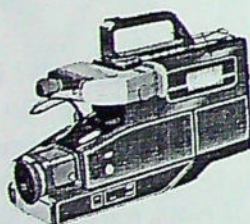
*Les desea
Felices Fiestas*

- C/. Cruz Blanca, 15 - Telf.: 953 37 27 90
- C/. Santa Amalia, 9 - Telf.: 953 37 25 57
- C/. San Pedro Apóstol, 12
MENGÍBAR (Jaén)

Servimos a Domicilio

144

ESTUDIO MORENAS



**REPORTAJES DE BODAS
COMUNIONES EN VIDEO
REPRODUCCIONES Y FOTOCOPIAS
FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL**

Avda. Maestro Sacramento Muñoz, 6
Telf.: 953 37 21 44
Móvil: 689 83 63 45
MENGÍBAR (Jaén)

CARPINTERÍA *Atanasio*

Antonio Medina León

CARPINTERÍA EN GENERAL



Montoros, 18 - Telf.: 953 37 05 34
MENGÍBAR (Jaén)





me habló sobre que temas le estaban inspirando y sobre las dificultades lógicas que para cualquier persona que escribe se derivan de una página en blanco. Me dijo que algunos de los personajes que poblaban la novela tenían un referente real en la sociedad mengibareña, aunque en aquel momento prefirió no darme más detalles. Ahora me pregunto si terminó aquella novela, en la que tanta ilusión había depositado día tras día, momento tras momento.

Siempre que nos veíamos, Atanasio solía hablarme de proyectos literarios que, sin embargo, no pudieron llegar a realizarse del todo. Ahí quedó en suspenso, por ejemplo, un recital poético que tantas y tantas reuniones (interesantes y motivadoras todas ellas) nos hizo llevar a cabo. Ahí quedó en el zaguán de los deseos, asimismo, la antología de poetas mengibareños que tan seducido lo tenía y que con tanto cariño la imaginaba. Y ahí quedó, callada y silenciosa, la preparación de una revista literaria que habría de servir para encauzar las inquietudes literarias de muchos escritores anónimos.

Me hablaba sobre un recital poético al que asistió un verano en la malagueña ciudad de Torre del Mar. Y lo hacía con ese contento que solo una persona enamorada de la literatura sabe mostrar. Sus ojos casi podían reflejar la luna y el mar armonizándose al son de la noche costera; sus labios parecían recitar entre palabra y palabra los versos que había escuchado; y en sus oídos aún resonaban, probablemente, las notas de la guitarra que acompañaba a los poemas recitados. Siempre soñó con hacer algo igual en su pueblo. ¡Qué lástima!

También acostumbrábamos a departir sobre la Cruz Roja, a la que dedicó muchas, muchísimas horas de trabajo en compañía del infatigable Luis Iñiguez, que tanto cariño le tenía y que tan buen corazón fue capaz de mostrarle. Atanasio, sin duda, llegó a insuflar a esta institución su talante de buena persona, de hombre honrado y honesto, poco beligerante, amigo del diálogo y trabajador incansable. Gran parte de los que de uno u otro modo hemos pertenecido a Cruz Roja de Mengíbar le debemos un sinnúmero de gratitudes por todo lo que nos ha enseñado y ofrecido con generosidad. Y el tiempo nos ayudará a recordar cuántas cosas buenas dejó hechas y cuantas otras dejó encauzadas.

Amigo Atanasio: allá donde estás ahora, en esa otra vida perdurable y eterna que el poeta Jorge Manrique mencionaba en sus Coplas, en esa vida sin dolor ni pesar que has iniciado, recuerda tranquilo que has dejado una huella en todos los que te hemos conocido, que has ayudado a quienes te han necesitado, que no has dejado ni un solo enemigo, antes bien: una infinitud de amigos; que tu vida aquí ha merecido mucho la pena y que quienes te apreciamos siempre recordaremos los entrañables momentos que hemos pasado junto a ti.



Gracias por todo. Y hasta siempre, Atanasio.

Jorge Royo Torres



FLORISTERÍA EL PARQUE

¡¡Os desea Felices Fiestas!!

**EN FLORISTERÍA EL PARQUE ENCONTRARÁS
GRAN VARIEDAD DE FLORES NATURALES Y ARTIFICIALES,
ADORNOS NUPCIALES, RAMOS DE NOVIA,
MACETAS NATURALES Y ARTIFICIALES,
CORONAS Y CENTROS.**



C/. San Juan, 19
MENGÍBAR
Telf.: 953 372 729

146

CAFETERIA FRANCIS

LOCAL CLIMATIZADO

**LES DESEA AL PUBLICO
EN GENERAL
UNAS FELICES FIESTAS**



C/. REAL (Esquina a C/. Ruiz de Alda)
Telf.: 953 37 13 16 - MENGÍBAR

Felices Fiestas
Apima

**DROGUERIA
Y
PERFUMERIA**

C./ Real, nº 25
Telf.: 953 370 634
23.620 MENGÍBAR (Jaén)



POESÍA PARA MARÍA MAGDALENA

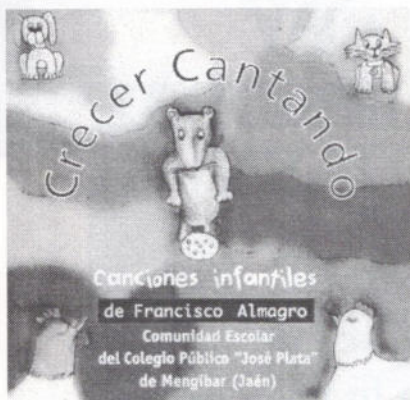
El concepto que siempre hemos tenido y hemos defendido en el “José Plata” de una educación en valores, de una educación integral del alumno que repercutiera en todos los aspectos de su personalidad y la apertura que siempre nos ha caracterizado hacia nuestro entorno,



nuestro municipio y nuestro medio ambiente, han sido ideas y hechos que han llevado a conocer a nuestro colegio de forma... diferente a los demás. Esta concepción de educación nos ha llevado a poner en marcha numerosos proyectos y actividades educativas: talleres, fotografía, ajedrez, teatro, internet, ecoescuela, carnaval, semana cultural... etc, todas ellas dirigidas a ampliar el horizonte de conocimientos de nuestro alumnado.

El proyecto “Crecer Cantando”, uno de los más ambiciosos y más difíciles que hemos afrontado, ha sido la “guinda” a esa gran “tarta educativa”, que hemos elaborado entre toda la comunidad educativa de nuestro centro durante muchos años. La fusión de generaciones en este proyecto ha sido encomiable y pone de manifiesto que las ganas de trabajar pueden más que la monotonía en que muchas veces cae la enseñanza diaria. Todos nos hemos divertido. Los niños han aprendido que la escuela es algo más que aburridas mañanas delante de un pupitre. Los padres han comprendido el valor que tiene trabajar de forma conjunta

con el centro para ver felices a sus hijos. Los maestros/as nos sentimos orgullosos/as y satisfechos/as con el trabajo realizado. Todos hemos aprendido divirtiéndonos.



Lorenzo Alcalde Guijosa
Director del C. P. José Plata

*Porque nos gusta ver
la alegría
muy a mano.*



**CAJA RURAL
JAÉN**

*Más de 100 oficinas
al alcance de su mano
en la provincia*



JUNTA DE ANDALUCÍA

**Delegación del Gobierno
JAÉN**

Bandera de Andalucía

Con motivo de la celebración del Día de Andalucía, la Delegación del Gobierno Andaluz, concede, como acto simbólico, la Bandera de nuestra Comunidad Autónoma a colectivos o personas que han destacado en defensa de los intereses de la provincia y de la Comunidad Autónoma, que han despuntado en su esfera profesional o que han procurado el progreso de nuestra tierra a propuesta de las Delegaciones de las distintas Consejerías de la Junta de Andalucía, que quieren reconocer la labor realizada. En esta ocasión, la Delegación Provincial de la Consejería de Educación y Ciencia de Jaén, eleva propuesta para la concesión de la Bandera de Andalucía a la Comunidad Educativa del Colegio Público "José Plata" de Mengibar en base a los siguientes hechos,

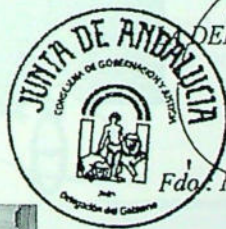
El trabajo en pro de una idea de Centro Educativo innovador, coherente con su arraigo en el propio medio y entorno, de conjunción de personas y proyectos, con el único objetivo de la educación, caracteriza a la Comunidad Educativa del Colegio Público de Educación Infantil y Primaria "José Plata" de Mengibar.

Como botón de muestra de los muchos logros alcanzados con esa dedicación, destacamos la grabación en 1999 de un disco compacto, al que acompañan una guía didáctica, con canciones del compositor jiennense Francisco Almagro. Y de otro lado, la planificación de una actividad con motivo del Día de Andalucía, en la que han participado todos los Centros de la Provincia, a través de la conexión con las distintas emisoras de radio, para juntos interpretar la canción "Mis Juguetes".

A la vista de lo anterior, esta Delegación del Gobierno Andaluz, acuerda

CONCEDER

La Bandera de Andalucía a la Comunidad Educativa del Colegio Público "José Plata" de Mengibar



Jaén 28 de febrero de 2000

DELEGADA DEL GOBIERNO

Mu.

Fdo. María del Mar Moreno Ruiz



PACHECO REGALOS

SURTIDO Y SELECCION

Decoración y regalos en general, así como vajillas, cristalerías, cuberterías, baterías y complementos



DISPONEMOS

De una extensa gama de collares, pendientes y conjuntos en perlas y chapados de alta calidad, bolsos, gafas y accesorios.

Variedad en relojes de las más acreditadas marcas

Agencia Oficial LOTUS

FESTINA - JAGUAR - CALIPSO

GAROCHI, ALTEX 3 AÑOS DE GARANTIA

ADIDAS, THERMIDOR, RADICAL



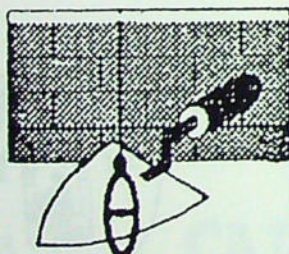
Les desea unas Felices Fiestas

C/. REAL, 51 - TELF.: 953 37 02 81 - MENGIBAR (Jaén)

150

OBRAS DE ALBAÑILERÍA EN GENERAL

COMECON S.C.A.



Manuel Sedeño Molina

C/. San Juan, 34 -B • 23620 MENGÍBAR (Jaén)
Telf. y Fax: 953 37 26 52 • Móvil: 616 46 21 42



LA VÍA ROMANA ENTRE CÁSTULO Y MENGÍBAR

La vía romana entre el Cástulo y Mengíbar era la primera parte de la que se dirigía a Córdoba, que a su vez era parte de la Via Augusta que atravesaba todo el valle del Guadalquivir.

Salía de Castulo por la puerta Oeste, según P. Sillieres, atarvesando el arroyo de S. Ambrosio y pasaba a la llanura de Torrubia próxima a la necrópolis de Los Patos y llegaba al borde del río Guadalimar junto al Vado de los Carros (km.323 del f.c.) (1) Hay otra salida de Cástulo al S. de la ciudad junto a la plaza de armas, de la que parte una senda por el Arroyo de S. Ambrosio hacia el molino de Cardona. Por esta parte pasaba la vía procedente de Saetabis, en la región valenciana, y recorría la plataforma del río al pie de la muralla y del gran talud que defendía la ciudad. Y a ella llegaba esta salida de Cástulo por la parte S. Después continuaba por donde va actualmente la vía del f.c., debajo de la cual se han detectado las diversas capas típicas de las calzadas romanas.

Desde el Vado de los Carros sigue por la misma vía del f.c. o muy próxima. Por aquí pasó después el llamado Camino del Arrecife, que pasaba por la Estación de Jabalquinto, Cortijo de la Vega y el Ventorrillo o Ventosillo. Este cortijo aparece con ambos nombres en mapas antiguos (T. López, G. Salcedo), pero actualmente no hay ninguno con ese nombre.

Poco después de la confluencia del Guadalimar con el Guadalquivir hay un vado que ha sido utilizado de paso del río en todos los tiempos. En las orillas aparecen antiquísimos restos de construcción, bloques de hormigón, tal vez restos de algún fortín para guardar el paso. En las proximidades se han encontrado tégulas, fragmentos de sigillata, basas y fragmentos de columna y de un mosaico. Hay también un pozo en buen estado de conservación. En el mismo Cortijo de la Vega hay grandes sillares antiguos, trasladados desde algún punto cercano.

Este Vado podría haber sido el paso de la vía romana en la época más antigua. En la margen S. del río, por el Cortijo Carchenilla, hay vestigios de camino, que se percibe sobre todo por el diferente desarrollo de las siembras en una franja que se dirige al Cortijo de Maquiz.

Este paso es el camino más directo entre Catulo e Iliturgi y probablemente fué utilizado para unir las dos ciudades y para el paso de la vía Castulo-Málaga antes de la construcción del puente de Jano Augusto sobre el Guadalquivir en

151

**El papel y cartón de esta Revista-Programa
ha sido gentilmente donado por**



Smurfit España, S.A. de Mengíbar





Teléfono 953 37 13 88 - MENGIBAR (Jaén)

FABRICA: El Cortao, 15

DESPACHO: CALLE SEVILLA, 30

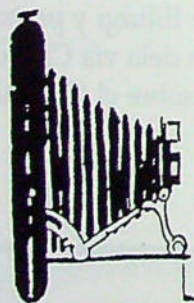
**Freiduría de patatas
Frutos secos
Golosinas
Aceitunas de mesa y encurtidos**

Les desea a sus clientes y amigos Felices Fiestas

152

Arco Iris

**FOTOGRAFÍA
VÍDEO CLUB**



*Su nuevo gestor José Marín
les desea Felices Fiestas*

C/. Real, 57
MENGÍBAR (Jaén)

*El papel y cartón de
esta Revista-Programa
ha sido gentilmente
donado por*



**Smurfit España, S.A.
de Mengíbar**



tiempo de Agosto. A partir de la existencia del puente sería mucho más seguro y más cómodo, sobre todo para el paso de vehículos, el paso por el puente a pesar de que el camino se alargaba al tener que volver a Ilturgi. Para la vía en dirección a Jaén no habría que volver a Maquiz, sino seguir desde Mengíbar en dirección S. hacia Aurgi.

El paso por el vado que decíamos conduce al Cortijo de Maquiz donde hay una subida a la ciudad, que ahora es carretera de Mengíbar a Villargordo. También desde Maquiz el camino sigue al pie del promontorio, bordeando la ciudad por el N. y pasando junto a dos necrópolis, y por bajo de la actual ermita de Sta. María Magdalena. Pasada ésta hay una salida de la ciudad por el NO. de la misma, donde unas fuertes tormentas dejaron al descubierto hace unos años el empedrado de la calzada de salida.

En la casa palacio de los Sres. Lachica Casinello se guardan dos miliarios, indicadores del paso de vías romanas por aquella zona: Uno es un gran bloque de piedra caliza de 2'05m. de altura y 0'55 de grosor. La base es cuadrada y el resto es cilíndrico. Está toscamente labrado y la inscripción borrada en gran parte. Reconstituida por A. Cabezón a base de otro similar, la inscripción podría quedar así: (2)

ti, claudius
caes.aug.drusi f.
germ.pont.max.
trib.poTEST.III C. III
IMP.V P.P.
A.CASTULONE
M.P.VIII*

TIBERIO CLAUDIO CESAR AUGUSTO
HIJO DE DRUSO, GERMANICO, PONTIFICE MAXIMO
CON LA POTESTAD TRIBUNICIA POR TERCERA VEZ
CONSUL POR TERCERA VEZ, IMPERATOR EN V AÑO
PADRE DE LA PATRIA
DE CASTULO VIII MILLAS

Las ocho millas de 1481. dan los cerca de doce kms, que hay desde Castulo al Cerro de Maquiz, pasando el vado por debajo de la confluencia del Guadalimar con el Guadalquivir.

Los datos de la III potestad tribunicia y III consulado pueden aplicarse a Claudio, por lo que el miliario se podría datar en el año 43.

- (1) SILLIERES P. Les voies de communication de l'Hispanie méridionale. Paris 1991.p. 300.
(2) CABEZON A. Epigrafía Tuccitana. A E Arg. xxxvii, 1964.p.144.

La web de Mengíbar

<http://mengibar.cjb.net>

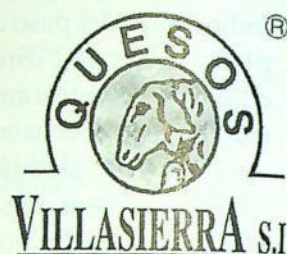


FÁBRICAS DE CERVEZA Y MALTA, S.A.

SAN MIGUEL . 1664 DE KRONENBOURG . ICE BEER . EXTRA .
PILS 1516 . KRISTELL . FOSTER'S . PILSNER URQUELL



**VERMOUTH
YZAGUIRRE**
Reserva Especial
ESPECIAL GRIFO



Bodegas Dóbor
Vinos Finos de MORILES MONTILLA

LOS GRANDES VINOS ANDALUCES
ANA MARIA - DONCELES

AGUA DE
SOLARES
MANANTIAL DE FUENCALIENTE, S. A.



EL ANCLA L.L.L.L., S. L.

SALAZONES Y CONSERVAS DE PESCADO



GASEOSA BRET

JAMONES DE LOS PEDROCHES
DE CÓRDOBA

C O N C E S I O N A R I O
ANTONIO GARCÍA GARCÍA

Les desea unas Felices Fiestas

ALMACÉN: C/. SAN LUCAS, 38
TELF.: 953 37 12 38 - MENGÍBAR



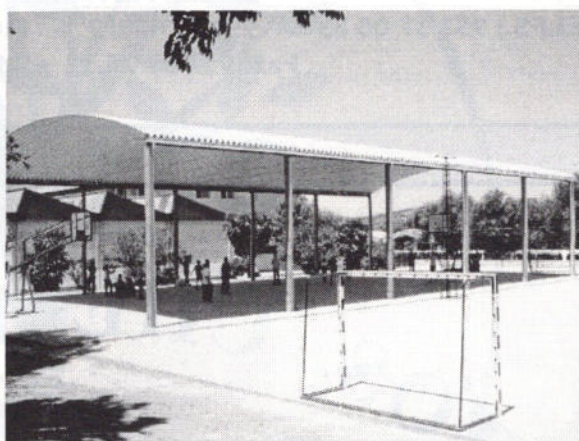
Construcción 66 viviendas antigua Ctra. Bailén-Motril.



Construcción 66 viviendas antigua Ctra. Bailén-Motril.



Ampliación del Instituto "Albariza" de Mengibar.



Cubierta de la pista Polideportiva del I.E.S. "Albariza".



Construcción 66 viviendas antigua Ctra. Bailén-Motril.



Inauguración Exposición final del Curso Taller Municipal de Pintura.

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s

155



SERRANO MALPICA, S. L.
INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Les desea felices fiestas a sus clientes y amigos

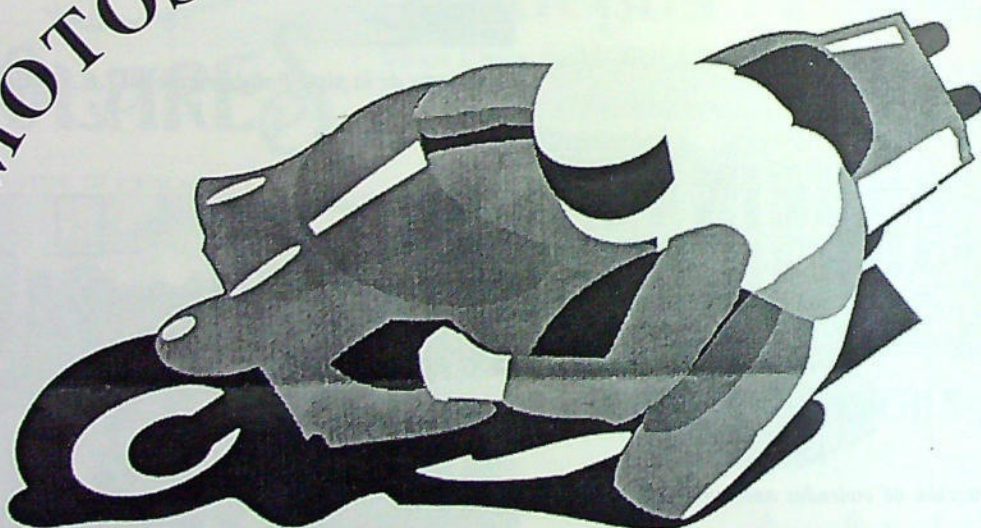
CALLE ALVAREZ QUINTERO, 7

TELF.: 953 37 00 85 - 953 37 11 19 - MOVIL: 608 - 85 95 12 - 608 - 85 95 13

Fax: 953 37 25 22 • MENGÍBAR (Jaén)

156

MOTOS CHEMA



CTRA. BAILÉN-MOTRIL, S/N. - TELF.: 953 37 21 75 - MENGÍBAR



¿QUÉ HACEMOS CON LAS BASURAS?



157

**Trabajo sobre los residuos domésticos de
Mengíbar**

**Realizado por alumnos/as de 5º y 6º del
C.P. "José Plata"**

Taller Mecánico

MENGIMOTOR

SERVICIO OFICIAL: OPEL - C.B.
AGENTES: OPEL - MITSUBISHI - DAEWOO

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES EN GENERAL



San Lucas, s/n. - Telf.: 953 37 11 54 - MENGÍBAR (Jaén)



**EL SABOR AUTENTICO DE LA CERVEZA
NO SE CONFORME ¡¡ELIJALA!!**

Distribuidor: Sebastián Zamora Torres
ALMACEN: Hijos de Juan Antonio Zamora Guerrero

DISTRIBUIDOR DE:

Pepsi-Cola, Seven Up, Laiker-Sin, Agua de Lanjarón, Kas, vinos Los Marcos,
Gaseosas "La Inesperada", Leche Covap y Mosto Greip,
Vino Tío de la Bota, Vino y Zumos Don Simón, Leche Puleva, Agua de Solán de Cabras,
Agua Sierra Cazorla - Vino Estola - Señorío de los Llanos - Pata Negra
y así como toda clase de vinos de Rioja y licores.

VENTA DE HIELO EN BARRAS Y CUBITOS

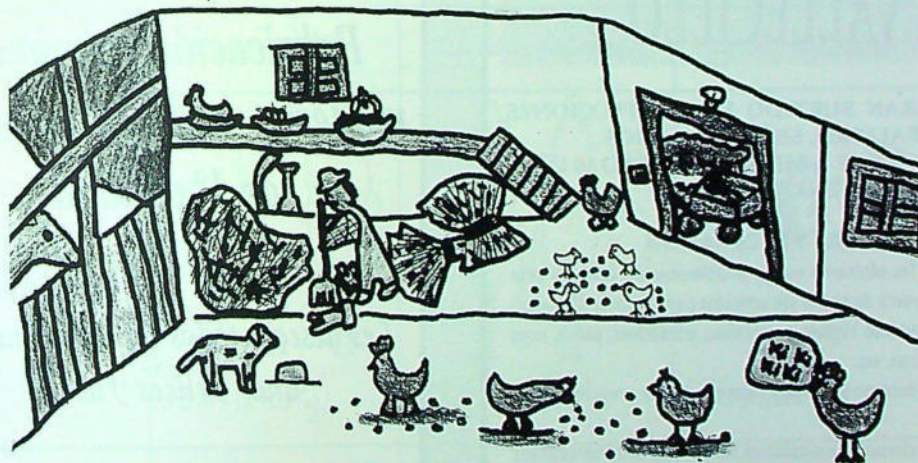
Teléfono 953 37 01 26 - MENGÍBAR (Jaén)

EPOCA DE NUESTROS ABUELOS

En tiempos de nuestros abuelos no había tanta basura. Se hacía la comida justa y las compras eran muy diferentes a como son ahora. Se lavaba a mano, no había electrodomésticos, muy pocos coches y las cosas duraban mucho, pues no se tiraba nada. Las botellas se llevaban vacías a la tienda, no había plásticos, tetabrick, ni pilas. De esa manera, la poca basura que había se echaba al campo y servía de abono.

159

EL CORRAL



COMERCIAL
JUAN Y FRANCISCO
MANUEL CASTELLANO

**GRAN SURTIDO EN CRISTALERÍA, VAJILLAS
Y ARTÍCULOS DE REGALO
GRAN OFERTA DE JUGUETES
Y ARTÍCULOS DE PLAYA
COMESTIBLES A PRECIOS DE ALMACÉN**

Les desea Felices Fiestas

C/. REAL, 20 - TELF.: 953 37 00 42
MENGÍBAR (JAÉN)

COOPERATIVA
DE CONSUMO
San Antón

Les desea Felices Fiestas
a sus asociados y público en general
invitándoles a formar parte de la misma,
ofreciéndoles su esmerada elaboración
**ARTESANA
DE PAN Y PASTELERÍA**

Ctra. Cazalilla - Telf.: 953 37 09 11
MENGÍBAR (Jaén)

Sucesor de
Sebastián Polaina
BERNABÉ BARAHONA
VALLECILLO

- GRAN SURTIDO EN CONFECCIONES PARA CABALLERO, SEÑORA Y NIÑOS.
- SU TRAJE A MEDIDA EN SÓLO 10 DÍAS
- TEJIDOS EN GENERAL

HOGAR Y DECORACIÓN

También les ofrece su nuevo establecimiento con una gran exposición y venta de todos los artículos para decorar su hogar.

Con un extenso surtido en cortinas, edredones, paños, ropa de mesa, sábanas, etc.

Si desea decorar su hogar, visítenos y pida presupuesto sin compromiso.

Le confeccionamos e instalamos sus cortinas totalmente gratis.

C/. Queipo de Llano, 5 • Telf.: 953 37 09 79
C/. José María Lillo, 4 • Telf.: 953 37 01 02
MENGÍBAR (Jaén)

TAPIZADOS
CONFOR, S.L.

*Fabricación propia en
maderas nobles y tapizados
de 1^a calidad*

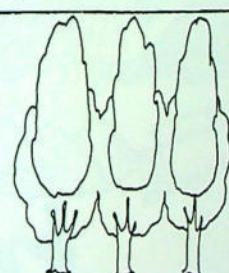
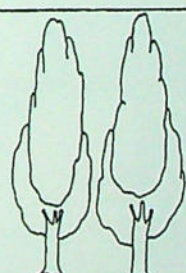
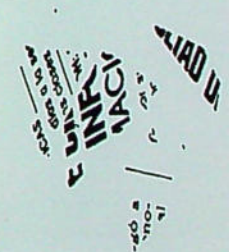
*Les desea a todos los mengibareños
unas Felices Fiestas*

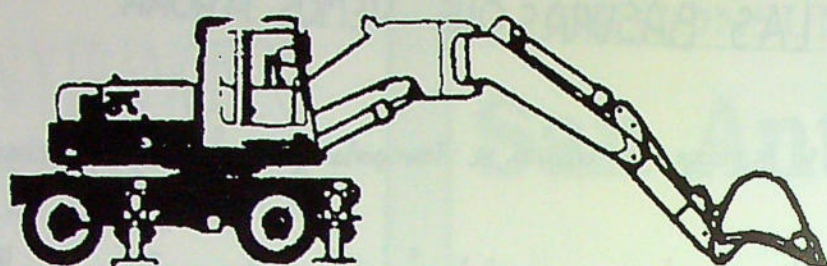
Santa Amalia, s/n.
Telf. y Fax: 953 37 01 88
MENGÍBAR (Jaén)

LAS BASURAS QUE VEMOS AHORA

Ahora sí se recoge la basura, se transporta y se intenta aprovechar. Se recoge diariamente excepto el domingo. Tienen dos camiones que llevan una media de veinte toneladas diarias al vertedero de dinares llamado Guadiel. Además hay contenedores de vidrio, papel, ropa y pilas, y se recogen escombros, algo de chatarra y un poco de madera procedente de algunas industrias, para los que el ayuntamiento ha preparado un vertedero a poco kilómetros de Mengibar en dirección a Jaén.

NECESIDADES EN MATERIAS PRIMAS Y ENERGIA PARA UNA TONELADA DE PAPEL

aporte necesario	primera calidad	calidad normal	papel reciclado
			
	5'3 m ³ (2.400 kg.)	3'8 m ³ (1.700 kg.)	Solo papel viejo



EXCAVACIONES Y DEMOLICIONES MOLINA, S.L.

Rafael Molina Marchal

C/. Jose Torres Martínez, 50

Telf.: 953 371 376

Móvil: 619 00 90 59

23620 MENGÍBAR (Jaén)

La llevan los camiones y cada día va creciendo la montaña. Es difícil hacer abono y hay más contaminación.

Hay una cosa que nos quita y es que ahora mismo en el pueblo hay los siguientes contenedores: 165 de basura, 15 de vidrio, 10 de ropa, 16 de papel y 17 de pilas.

Pensamos que para proteger el medio ambiente debemos:

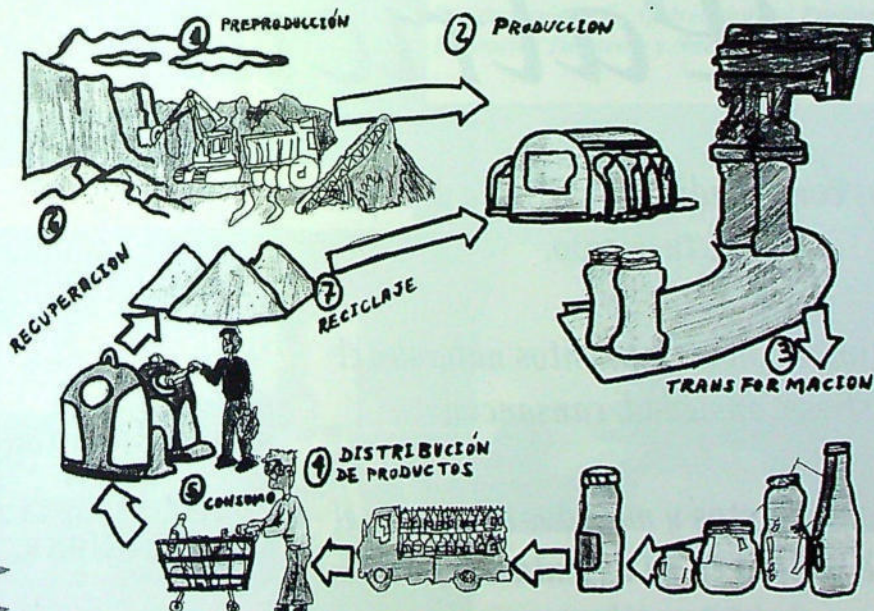
Reciclar: papel, cartón, plástico, vidrio, latas, ropa, pilas y hacer abono con los restos de comida.

Reutilizar: botellas, cajas y bolsos.

No tirar objetos que ensucian y contaminan la naturaleza como latas, botellas o pilas. Una pila de botón puede contaminar 600.000 litros de agua.

En estos momentos, lo que echamos a la bolsa de basura es lo siguiente:

CICLO DE VIDA DEL ENVASE DE VIDRIO



POLAINA

MODA JOVEN POLAINA

Pasaje del Comercio, 23 - Telf.: 953 69 25 51

POLAINA SELECCIÓN

Canalejas, 8 - Telf.: 953 69 89 02

Les deseamos a todos los mengibareños unas Felices Fiestas

LINARES

164

Salón de Belleza Patricia

*Cuidamos como nadie de la belleza de tu piel
y de tu cuerpo.*

*Combatimos con tratamientos naturales el
stress, ansiedad, cansancio.*

*Nuestros productos y métodos convierten el
Salón de Belleza en un auténtico balneario.*

Callejón de la Torre, 1
Bajo H
Telf.: 953 37 13 22
MENGÍBAR





Ambientalia 2000.

Plantación con motivo de Ambientalia 2000.



Campeón Local de Ajedrez.



Plantación con motivo de Ambientalia 2000.



Partida histórica de Ajedrez entre el Presidente de la Federación Jiennense y Nuestro Alcalde.



Entrega trofeos Concurso de Pesca.



Campeones 24 horas fútbol sala.





Y



LA HIGUERA

PEDRO MOYA PANCORBO

*Desea a su distinguida
clientela felices fiestas*

C/. Ruiz de Alda, 4

166

HOSTAL RESTAURANTE **EL CORTAO II**

- LOCAL CLIMATIZADO
- TERRAZA DE VERANO
- GARAJE
- CAMAS
- GRAN SALÓN



- COMUNIONES
- BAUTIZOS
- REUNIONES SOCIALES
- BUEN SERVICIO

Antigua Ctra. Bailén-Motril - Telf.: 953 37 22 20
MENGÍBAR (Jaén)



MENGÍBAR 2000

PLATA SOBRE PLATA

LO IGNORABA TODO SOBRE EL titular de ese colegio de Mengíbar, "José Plata", quien, como tantos otros hombres y mujeres de nuestra geografía, prestan su nombre a espacios públicos de diversa consideración, en donde unas veces, salen beneficiados los que nominan, sin demasiado mérito, a determinados grupos humanos, y, en otras ocasiones, instituciones con poco brillo, acogen como titulares a grandes nombres que, sin ellos proponérselo, prestan un carácter asistencial extremo a quienes poco han luchado por merecer tan preclaro pratonazgo.

El caso que acabo de citar es un ejemplo de magno equilibrio. Desde mi desconocimiento del titular de este colegio, hasta la relativa incomodidad que me produce el desajuste onomástico antes citado, acudí el pasado dieciséis de diciembre a un acto irrepetible en el colegio "José Plata".

Ahora ya sé que a tal señor tal honor, y que la comunidad escolar que luce tan preclaro marbete ciudadano, ha sabido estar a la altura de las circunstancias de la calidad humana de este comprovinciano que, como si hubiese nacido en pleno Renacimiento, integraba en su condición de pedagogo, las cualidades de músico, amante de las letras, y cultivador de la más exquisita tolerancia.

Sobre esta Plata de apellido, recayó otra plata añadida al brillo de tan noble metal. Eran las canas patricias del poeta y compositor Francisco Almagro Herrera, el cual, a sus ochenta y ocho años de juventud ininterrumpida, ha sabido conectar con el alma infantil, que es tanto como decir eterna de Mengíbar. Plata sobre Plata, conjunción de brillos y reflejos ilusionados que construyeron una lección viva de lo que a muchos les cuesta trabajo entender, ésto es, que aún son posibles los milagros. Que no es incompatible el talante político, la categoría profesional ni la edad de los concurrentes a un evento para que este sea hermoso, plagado de buenas vibraciones, ejemplar en contenidos y a la misma vez, tremendamente divertido en todo su desarrollo.

Ese día de gloria, que cito para los anales de jaenerismo más auténtico, la comunidad escolar de tan preclaro nombre, concurrió para rendir homenaje a un jiennense que casi camina de la mano del siglo que termina, el compositor pegalajareño Francisco Almagro. Lo declararon formalmente "ábuelo" de todos nosotros, utilizando el término con esa exquisitez andaluza del que coge con los dedos un trocito del tiempo pasado, para ungir con respeto la frente de los patriarcas. Y lo hicieron con la eficiente gradación de la sensibilidad, aunando generaciones, deshaciendo la trama compleja de las clases sociales, para que, al final, no quedara más que un único tejido de amor e inteligencia. El disco en el que se recoge el homenaje se llama «Crecer cantando», pero bien pudiera denominarse «Crecer amando» o «Mirar con amor a los mayores»; cualquier otro nombre plausible que demostrara que, en los umbrales del siglo XXI, aún son posibles las cosas que más descabelladas parecían. Si la plata de sienes circunspectas caracterizó a padres y educadores, sumada a la maestría argentada de don Francisco, el oro vino de la mano de una delegación educativa receptiva y progresista, y, sobre todo, de esas treinta voces angelicales que cantaban al unísono las palabras de amor del abuelo Paco, invitando al juego, a la ternura, a desterrar para siempre el rostro amargo y terrible de la violencia.

Jose Luis Buendía López

44/ DIARIO JAEN

opin

Plata sobre Plata

LO IGNORABA TODO SOBRE EL titular de ese colegio de Mengíbar, "José Plata", quien, como tantos otros hombres y mujeres de nuestra geografía, prestan su nombre a espacios públicos de diversa consideración, en donde unas veces, salen beneficiados los que nominan, sin demasiado mérito, a determinados grupos humanos, y, en otras ocasiones, instituciones con poco brillo, acogen como titulares a grandes nombres que, sin ellos proponérselo, prestan un carácter asistencial extremo a quienes poco han luchado por merecer tan preclaro pratonazgo.

El caso que acabo de citar es un ejemplo de magno equilibrio. Desde mi desconocimiento del titular de este colegio, hasta la relativa incomodidad que me produce el desajuste onomástico antes citado, acudí el pasado dieciséis de diciembre a un acto irrepetible en el colegio "José Plata". Ahora ya sé que a tal señor tal honor, y que la comunidad escolar que luce tan preclaro marbete ciudadano, ha sabido estar a la altura de las circunstancias de la calidad humana de este comprovinciano que, como si hubiese nacido en pleno Renacimiento, integraba en su condición de pedagogo, las cualidades de músico, amante de las letras, y cultivador de la más exquisita tolerancia.

terrores con su exquisita andadura del que se queja con los dedos un trocito del tiempo pasado para ungir con respeto la frente de los patriarcas. Y lo hicieron con la eficiente gradación de la sensibilidad, aunando generaciones, deshaciendo la trama compleja de las clases sociales, para que, al final, no quedara más que un único tejido de amor e inteligencia. El disco en el que se recoge el homenaje se llama «Crecer cantando», pero bien pudiera denominarse «Crecer amando» o «Mirar con amor a los mayores»; cualquier otro nombre plausible que demostrara que, en los umbrales del siglo XXI, aún son posibles las cosas que más descabelladas parecían. Si la plata de sienes circunspectas caracterizó a padres y educadores, sumada a la maestría argentada de don Francisco, el oro vino de la mano de una delegación educativa receptiva y progresista, y, sobre todo, de esas treinta voces angelicales que cantaban al unísono las palabras de amor del abuelo Paco, invitando al juego, a la ternura, a desterrar para siempre el rostro amargo y terrible de la violencia.



Jose Luis Buendía López



AJOS BELMIRA S.A.



BALAZOTE

C.I.F.: A - 02046274

**CRIADORES Y EXPORTADORES
DE AJOS Y CEBOLLAS**

**Avda. de Santiago, 42
BALAZOTE (Albacete)**

PROTECCIÓN CIVIL



En primer lugar voy a presentarme, mi nombre es Miguel Angel Martínez Gutiérrez y en mi ha recaído la confianza del Concejal Delegado de Protección Civil, D. Juan Gil García y del Ilmo. Sr. Alcalde D. Gil Beltrán Ceacero, de llevar lo mejor posible la Agrupación de Protección Civil de Mengíbar, lo que quiere decir que desde el día 1 de Enero de 2000 soy el nuevo jefe de Protección Civil de Mengíbar.

Os voy a explicar un poco qué es Protección

Civil, sus objetivos y funciones.

En primer lugar, se puede definir Protección Civil, como un servicio público en el que intervienen el conjunto de las Administraciones Públicas y Privadas y los ciudadanos en general, dirigido a la prevención y protección de personas y bienes ante situaciones de emergencia y especialmente ante aquellas calificadas de grave riesgo, catástrofe o calamidad pública.

Estas agrupaciones de voluntarios de Protección Civil son organizaciones de carácter humanitario y altruista que se integra en el esquema de gestión de emergencias de los municipios y que están dirigidas al estudio y prevención de situaciones de grave riesgo, por lo que desde aquí pido un poco de respeto y colaboración hacia los voluntarios.

Nuestras funciones o actuaciones deben ser entendidas como apoyo y complemento a las desarrolladas por los servicios profesionales y en relación a sus posibilidades, sólo en caso de ausencia o manifiesta insuficiencia de otros servicios públicos de emergencia serán utilizadas como apoyo auxiliar en tareas de intervención ante siniestros o emergencias menores.

Los integrantes de Protección Civil han de tener una formación básica en el campo de las emergencias, de igual modo regularmente se efectúan cursos de capacitación y perfeccionamiento para los integrantes de Protección Civil, ya que debemos estar preparados para cualquier eventualidad.

Actualmente la Agrupación de Protección Civil de Mengíbar está colaborando con la Escuela de Disminuidos llevándolos y recogiéndolos de sus viviendas a dicha escuela. También se colabora en fiestas, romería, actos deportivos, actos sociales, colejos y en general donde somos reclamados dentro y fuera del municipio.

- Quienes pueden formar parte de la agrupación:

Se trata de una organización municipal o supramunicipal de carácter altruista formada por personas residentes y mayores de 18 años, el ingreso se hace solicitándolo en nuestra sede, desde estas líneas quiero aprovechar y animar a todas aquellas personas que al igual que nosotros, quieran colaborar desinteresadamente con nuestra agrupación. Estamos a vuestra disposición en la c/. Sacramento Muñoz, s/n y en los teléfonos: 953 37 11 94 - 953 677 25 61 96.

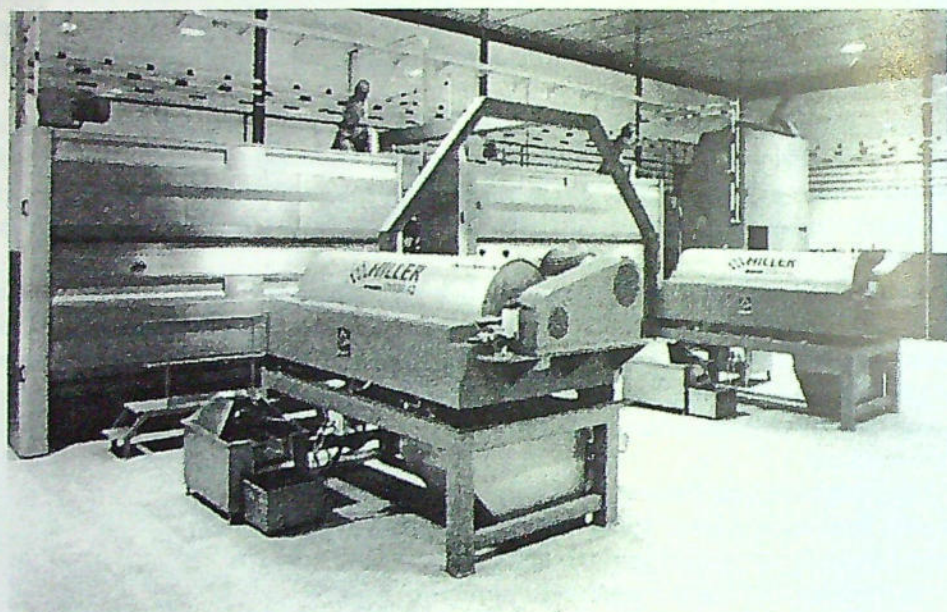
Sin más y esperando vuestra visita os deseo que paséis unas Felices Fiestas 2000.



centrifugación
alemana



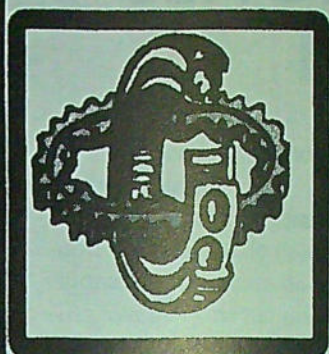
distribuidores de HILLER



LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS

**POL. IND. LOS OLIVARES, C/ HUELMA, PARC. 610-B
TELF.: 953 28 15 84 - FAX: 953 28 15 83
23009 - JAÉN**

www.rgo.net/centrifugacionalemana



transmisión y rodajes

distribuidores de

Mono Pumps

DRESSER

les **desea** unas
felices fiestas
de la **Malena**

171

transmisión y rodajes, s.l.

POL. IND. LOS OLIVARES, C/ HUELMA, PARC. 610-A

TEL.: 953 28 04 86 - FAX: 953 28 01 17

23009 - JAÉN

www.rgo.net/transmisionyrodajes



ÁRIDOS Y EXCAVACIONES



ARIDOS MENGÍBAR, S.L.

RAFAEL TORRES SERRANO

Telf.: 953 37 14 64 - Móvil: 667 610 765
MENGÍBAR (Jaén)

172

Goedi Electrodomésticos

ASOCIADO A IDEA JAEN

953 37 03 83

ELECTRODOMÉSTICOS DE TODAS LAS PRIMERAS MARCAS:
SONY - PANASONIC - PHILIPS - GRUNDIG
AKAI - INDESIT - FAGOR - ZANUSSI - ETC...

Instalación de AIRE ACONDICIONADO de las marcas:
FUJITSU, CARRIER, SyP, L.G. SAMSUG, ETC...

PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

LES DESEA UNAS FELICES FIESTAS DE LA MALENA



LA FERIA COMIENZA A ESCRIBIRSE UN AÑO MÁS

DE FERIA EN FERIA

El calor le anuncia a cientos de familias que el verano se acerca y que por tanto, la temporada empieza.

Son muchas generaciones las que se ponen en la carretera durante poco más de tres meses, con la intención de detenerse el máximo número de localidades para acarrear y armar las tradicionales atracciones de feria que durante tres días, cuatro o, a lo más, una semana, entretendrán a los jóvenes y no tan jóvenes.

Familias completas son las que llegan en una noche veraniega de julio a agosto a un pueblecito y sin que salvo algunos insomnes se percaten de su presencia, comienzan a montar, poco a poco, unas extrañas máquinas que harán que el pueblo se llene de viveza y que la verbena tenga un punto de encuentro entre amigos, vecinos y parientes. Arman, eso sí, mucha expectación entre los jóvenes que ya empiezan a decirle a los padres: «Papa, papa, mañana me montas ahí». Y en verdad, a la mañana siguiente, como si por arte de magia se tratara, el foráneo artillugio está en pie. No ha sido la mano falaz de la magia quién en las altas horas de la madrugada hayan sacado de unos grandes camiones piezas y piezas y las hayan colocado como si de un puzzle se tratara. Aunque la ilusión de los niños ha colaborado, han sido los hermanos de la familia los que nada más llegar, han estado trabajando hasta que los primeros rayos de sol invaden en el descampado y se adueñan de la mañana. Ha sido una medianoche dura para los del hogar feriante. Pero la noche siguiente les servirá de recompensa.

Mientras que por la tarde retocan la ornamentación de la atracción, los niños tempraneros se empiezan a aglomerar en los alrededores del recinto, esperando con anhelo la apertura de los establecimientos feriantes. Unos muy especiales; porque sin moverse del sitio, ofrecen sus servicios por viajes, porque al sonar un timbre es mejor que no te levantes y porque antes de subírte a saborear el particular disfrute del ambulante aparato, tienes que soltar un par de monedas.

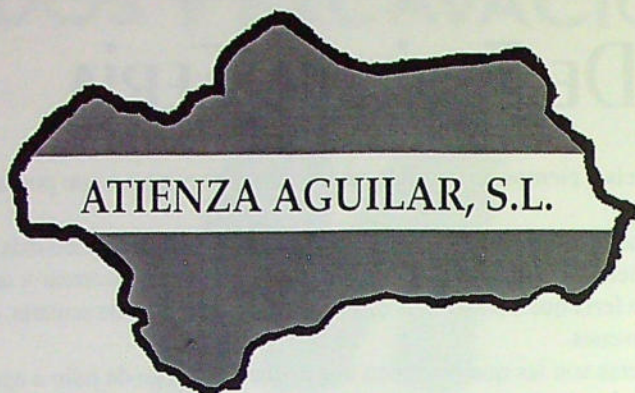
Cuando la noche se va acercando, las familias salen de sus pequeñas caravanas y encienden luces, abren taquillas que con gastados rótulos de «Hermanos López», «Hermanos Perez», «Hermanos...» hacen distinguirse de las demás atracciones. Lo cierto es que un verdadero espíritu de hermandad fraterna se vive en el entorno de aquellas peculiares máquinas. Los hermanos están perfectamente compenetrados para que todo esté a punto cuando la música con los actuales ritmos reine en la plataforma. Y los primeros jóvenes llegan, sueltan dinero, y en el transcurso del viaje suenan grandes carcajadas que junto con la felicidad que en el recinto festivo existe, poco a poco se va pasando la bella noche que la luna llena ha dominado y dominará hasta altas horas el lugar.

Los padres, hartos de que los hijos vayan a pedirle dinero para volver a viajar, le compran a sus hijos un bono que, más rápido se acaba. Y los progenitores dicen: «¡Te has gastado...! ¡Te parece poco!». Y los niños empiezan a llorar desmesuradamente. Y el padre pierde la batalla contra su hijo diciendo: «Bueno. Total, solo son dos noches al año». Quizá, el precio de un viaje sea demasiado caro para un par de minutos, pero detrás de un enfrentamiento entre padre-hijo, hay muchas personas que dependen de lo que saquen en el verano para vivir todo el año. Hay que acordarse también de la dura vida que los ambulantes comerciantes viven durante el tiempo en el que nosotros cogemos las vacaciones estivales.

Los días pasan y también pasan las fiestas. Pasadas unas jornadas después de que se sacaran las piezas del entretenido artefacto, las familias feriantes vuelven a empezar a desmontar la atracción. Les quedan todavía muchas localidades y muchos kilómetros. «El Carrusel», «los Coches Locos» y «los Caballicos» volverán pronto con la misma ilusión para hacer feliz a los habitantes de cualquier otro pueblo que como en éste se espera con ansiedad su llegada. Pero eso será dentro de un año. Mientras tanto, se estarán preparando para vivir de feria en feria.

Felices Fiestas.

y Paz &: Amor de *Jesús Vicioso Hoyo*.
Mengibar y a junio de 2000.



ATIENZA AGUILAR, S.L.

TUBERÍA, CALDEDERÍA, ESTRUCTURAS METÁLICAS
CARPINTERÍA ALUMINIO Y ACRISTALAMIENTO

Francisco Ramírez Sánchez

Juan Medina Cintas

Particular: 953 37 03 45 - 953 37 06 98

Naves de Cepansa

Telf.: 953 37 24 24

MENGÍBAR (Jaén)



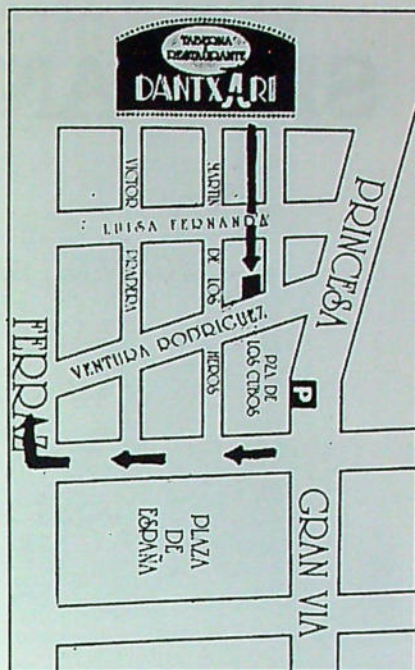
El Restaurante de un paisano en MADRID



La cocina vasca
de siempre.

C/. Ventura Rodríguez, 8
28008 MADRID

TELFs.: 542 35 24 - 547 40 29 - Fax: 547 40 29



JESÚS MEDINA IGLESIAS Y SUS SOCIOS
LES DESEAN UNAS FELICES FIESTAS EN HONOR DE STA. M^a MAGDALENA

175

ASESORIA "PARDO-MARTOS"

Laboral, fiscal, Contable, Seguros



- Nominas
- Seguros Sociales
- Contratos
- Contabilidad
- I.R.P.F.
- I.V.A.
- Regimen Especial Agrario
- Pensiones
- etc.

Maria Elena Pardo Cobo
Pepi Martos Gómez

GRADUADAS SOCIALES

C/. Malaga, 33 - Mengibar (Jaen)
Telf.: 953 37 07 20



Servicios Agrícolas SERRANO, sociedad limitada

JUAN DE DIOS SERRANO MARTÍNEZ

Telf.: 953 32 60 87

MANUEL SERRANO MARTÍNEZ

Telf.: 953 32 60 88

JOSÉ SERRANO MARTÍNEZ

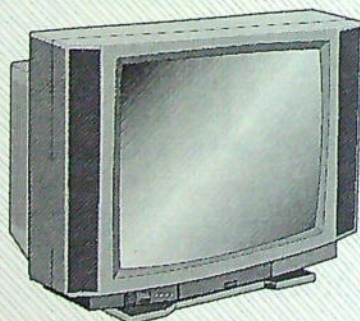
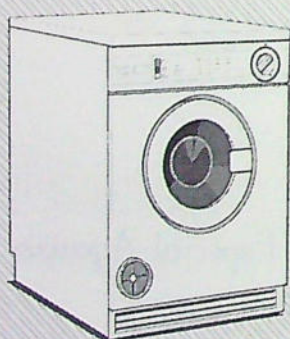
Telf.: 953 37 81 62

Las Infantas

-

JAÉN

ELECTRODOMÉSTICOS OSETE



**C/. Real, 25 - Telf.. 953 37 24 87
23620 MENGÍBAR (Jaén)**



Banda de Cornetas y Tambores de Mengibar.



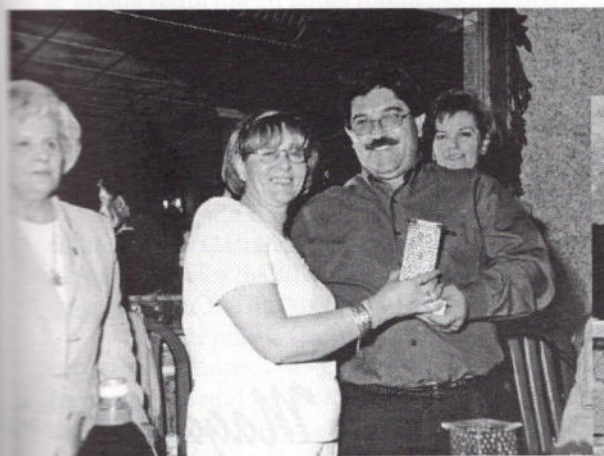
2º Premio Concurso de Saetas en Mengibar.



Parte de los participantes en las Jornadas.



Domingo de Resurrección.

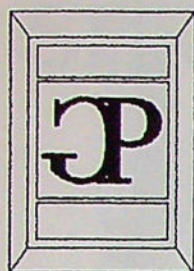


Entrega de obsequio conmemorativo a la Presidenta de Amas de Casa de Mengibar.

Recibimiento del Alcalde a las Presidentas de las Asociaciones de Mujeres de la Provincia.



CARPINTERÍA METÁLICA Y DE ALUMINIO



GARPLA S.L.

LES DESEAMOS UNAS FELICES FIESTAS

- PUERTAS BASCULANTES Y ENROLLABLES
- AUTOMATISMOS
- MAMPARAS DE BAÑO
- ACRISTALAMIENTOS - PERSIANAS EN GENERAL

Ctra. Bailén-Motril, km. 15 - 23620 MENGÍBAR (Jaén)

Telf.: 953 37 03 59 - Particular: 953 37 09 96

Restaurante

"El Puente"

RESTAURANTE "EL PUENTE"
DESDE 1967 A SU SERVICIO
SALÓN CLIMATIZADO PARA COMUNIONES,
BAUTIZOS Y COMIDAS DE EMPRESA
EXCELENTE COMIDA CASERA
TODOS LOS DÍAS MENU VARIADO:

Les desea felices fiestas de Sta. María Magdalena

TELF.: 953 37 12 90 - ANTIGUA CTRA. BAILÉN-MOTRIL

UN Episodio de Gloria y MUERTE EN LA BATALLA DE MENGÍBAR 16 de Julio de 1808

Está aún por hacer el estudio detallado y global de la Batalla de Mengíbar. Su tipificación histórica como preámbulo de la renombrada Batalla de Bailén la ha dejado habitualmente en un segundo plano, sin que se ahonde demasiado en sus detalles. Por eso consideramos de interés divulgar alguno de sus aspectos invitando a los estudiosos del tema a profundizar en este episodio, quizás dando realidad a unas jornadas de análisis y estudio que podrían ser muy productivas.

Y uno de los aspectos parciales mas significativos es el que pretendemos exponer de forma breve y sumaria: la muerte en combate del general Jacobo Gobert (1.760 1.808).



Fue Jacobo Gobert uno de los típicos generales franceses hechos a sí mismo. Nacido en la isla de Guadalupe en 1.760, se formó en la Escuela Militar de Ingenieros de Mezieres. General de Brigada en 1.793, alcanzó los entorchados de general de División en 1.803. Colaborador del renombrado Pierre Dupont, del que fue Jefe de Estado Mayor en L'armée d'Italie, vino a España en 1.808 formando parte del Cuerpo de Ejército que acaudillaba Bon-Adrieu Jeannot de Moncey y tras los sucesos del 2 de mayo quedó acantonado al Sur de Madrid, a la expectativa de salir para Valencia.

La delicada situación en la que a lo largo de junio y julio se fue colocando el general Dupont en Andalucía, motivó que el general Savary al hacerse cargo del Ejército Francés destacado en España decidiera, pese a las reticencias del propio Napoleón, apoyarle enviándole fuerzas de refresco al mando del general Vedel. Fue por ese motivo por el que el 2 de julio de 1.808 se ordenó a Gobert -a la sazón afecto al 2º Cuerpo de Ejército, de Moncey- que partiera hacia Sierra Morena para apoyar a las gentes de Vedel.

La División Gobert no se encontraba en la más adecuada disposición militar, pues prácticamente estaba reducida en aquel momento a la Brigada Dufour y un regimiento de la Brigada Lefranc. Pero Gobert; disciplinadamente, acató la orden superior y el día 3 salió de Madrid con las fuerzas que a duras penas pudo reunir: Los 7º y 8º Regimiento Provisional de Infantería, el 2º Regimiento Provisional de Coraceros y cinco piezas de artillería. En su avance por el camino real hacia Andalucía hubo de ir dejando algunos destacamentos que aseguraran la comunicación y por eso cuando el 12 de julio llegaba a la Venta de Guarromán, solo disponía del 7º Regimiento y de los famosos coraceros, que enseguida hubo de mandar a Linares a que se proveyeran de forraje.

La llegada de Gobert coincidió con la puesta en práctica del denominado «Plan de Porcuna» diseñado por Castaños y sus generales, que preveía una maniobra envolvente cruzando el Guadalquivir por los pasos de Villanueva y Mengíbar, posición que estaba guarnecida por 1.500 franceses mandados por Liger-Belair.

El 13 de julio las tropas españolas del general Teodoro Reding y del brigadier D. Francisco Venegas cargaron de improviso sobre los franceses que mantenían la orilla izquierda del río obligándoles a repasar el Guadalquivir. Mengíbar se convirtió en una excelente base de apoyo logístico donde el general Reding estableció su Cuartel General en la noche del 14 de julio. Una vez reconocida la situación, Reding ordena colocar en los bajos de su hospedaje algunas corazas francesas agujereadas por las balas, con el fin de que sus tropas entiendan que los temidos coraceros eran vulnerables si se les atacaba. Al amanecer, luego de situar una masa de maniobra frente al paso de la barca, comienza a cru-

ELECTRODOMESTICOS

Juan Alcázar Polaina

DISTRIBUIDOR DE:



C/ Andújar - Telf.: 953 37 09 07
MENGIBAR

DE CARPADO'S

Nº Afijo 6958

**NORDICOS
HNOS. CARDENAS
PARRAGA**

VENTA:
CACHORROS DE EXPOSICIÓN
Y DE COMPAÑÍA

RAZAS:
SIBERIAN HUSKY
ALASKAN MALAMUTE

GRANJA DE SELECCIÓN CUNÍCOLA

M^a Auxiliadora

VENTA DE REPRODUCTORES

RAZAS:
CALIFORNIA
NEOZELANDÉS
PARDO COMÚN

**SANIDAD
CONTROLADA**

ANTIGUA NACIONAL BAILÉN-MOTRIL, S/N - MENGÍBAR (Jaén)
TELF.: 629 54 90 17

zar el río por el Vado del Rincón, a unos tres kilómetros aguas arriba. Y a las ocho de la mañana del día 16 de julio, fiesta de la Virgen del Carmen, la Batalla de Mengibar está en pleno desarrollo táctico.

Las cargas de los célebres «Lanceros de Jerez» se suceden una y otra vez entre el incendio de los rastrojos y la infernal polvareda de la campiña. Los garrochistas se cubren de gloria, aunque le cuesta la vida a su jefe D. Nicolás Cherif, que herido de muerte es evacuado a Mengibar.

Los coraceros franceses, a cuyo frente se colocan con decisión el general Lagrange y el mayor Christophe se batan con denuedo mientras las corazas arden al tórrido sol de julio...

Mientras tanto Gobert se encontraba desorientado. Al mediodía del 15, el capitán Desfontaines se presentó en Bailén con un parte de Dupont dirigido al general Vedel, al que no encuentra. Sin embargo allí está Gobert que acababa de llegar desde Guarromán con dos batallones del 7º Regimiento y espera impaciente a los coraceros. Gobert, preocupado, responde a Dupont:

«...Mi posición es embarazosa. Después de haberme asegurado de la marcha del enemigo si me dirijo hacia él, me separo de Vos y si me quedo aquí puede cerrarse el paso hacia Madrid. No me echeis en cara la resolución que tome. Adoptaré la que me parezca mejor...»

Y la mejor en su opinión, es facilitar un pequeño refuerzo a las gentes de Liger-Velair, que empujadas desde Mengibar han retrocedido hasta la trinchera natural del cauce seco del Guadiel. El refuerzo es más simbólico que efectivo: medio regimiento de coraceros. Pero pronto, consciente de la gravedad de la situación, Gobert acude desde Bailén y a primeras horas de la mañana se reúne con Liger-Belair. Un ligero recuento le hace ver lo difícil y comprometido de la posición. Son 2.000 hombres y cuatro piezas artilleras.

Se decide un nuevo repliegue hacia Bailén, mientras una vez más los coraceros a fuerza de cargas desesperadas tratan de frenar el avance de los hombres de Reding.

Respaldados por el Cerro de la Harina y apenas ya a 3 Kms. al SO. de Bailén, los franceses se reorganizan. Y el general Gobert en un esfuerzo supremo acude a ponerse al frente de sus hombres para lanzarlos al combate. Es entonces cuando un disparo le acierta en la cabeza y le derriba del caballo.

Como el desgaste es maturo, Reding ordena a los españoles que regresen a su base en Mengibar.

El general Dufour reemplaza al moribundo Gobert, ordena un primer repliegue hacia Bailén y a las tres y media da un parte a Dupont anunciándole que el combate de Mengibar está perdido, que la situación es grave y que se va a seguir replegando hasta Guarromán, donde quedará a espera de sus órdenes.

Y a Guarromán llega con la impedimenta y el tren regimental el maltrecho general Gobert, sumido en un febril sopor que le mantiene inconsciente.

El párroco de Guarromán D. José Manuel Guerrero acoge solícito al herido y con piadosa atención trata de reanimarle. Pero ya nada se puede hacer. Y a la noche expira sin haber recobrado la conciencia.

Al día siguiente se le da cristiana sepultura en el panteón parroquial, dejando constancia en el libro 3º de Defunciones:

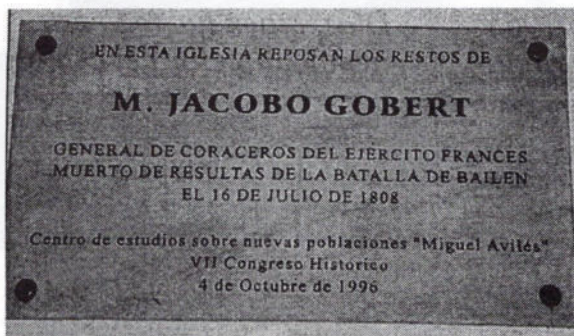
«...En el día 17 de julio de 1.808, yo el bachiller D. José Manuel Guerrero, cura párroco de esta iglesia de Guarromán sepulté en su cementerio el cadáver de D. Jacobo Gobert, general de División de los coraceros franceses, que murió la noche antes en mi casa de resultas de la Batalla de Bailén donde recibió un balazo por cima de la frente y cayó soporoso y así murió; de que doy fe...»

Al no poder repatriarse el cadáver, a Francia se envió un algodón empapado en su sangre. Y esta reliquia es la que encierra el suntuoso mausoleo que en el cementerio parisino del Père La Chaise le hizo el escultor David d'Angers.

En los partes de la acción, en las relaciones y memorias de los testigos y actores de la batalla, en las crónicas del incipiente periodismo de la época, la muerte de Gobert se subrayó como el máximo triunfo de la acción de Mengibar. Su figura abatida en plena acción, se mitificó como la derrota de los invencibles coraceros, como el triunfo de la decisión y patriotismo de los españoles.

Hoy que la historia se contempla desde otras atalayas, hoy que la historia militar ya no es -por suerte- una pueril confrontación de franceses y españoles, de malos y buenos, no estaría de más que volvieramos nuestra curiosidad investigadora a los campos de Mengibar para reescribir la historia de su legendaria batalla, para reencontrarnos con un ayer próximo que tiene muchos episodios que analizar y muchas lecturas que insinuar.

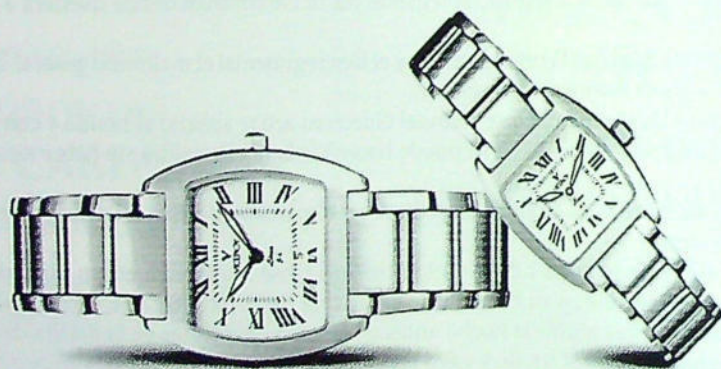
Manuel López Pérez del Instituto de Estudios Giennenses





JOYERÍA Y RELOJERÍA ROMERO

C/. BERNABÉ VALLECILLO OLEA, 12
TELF. Y FAX: 953 37 00 31 - MENGÍBAR



COLECCION *f.l.* ACERO


VICEROY
Since 1951

ENTREVISTA A LA REINA DE LAS FIESTAS

El pasado día 26 de Mayo se hizo la elección de la Reina de las Fiestas y su Corte de Darnas de Honor. Este año ha sido nombrada Reina MARIA JOSÉ QUEL COLLADO Aunque Ma José no nació en nuestro pueblo, lleva viviendo en Mengibar tiempo suficiente para sentirse mengibareña, como muy bien ella nos dice M^a José es una chica moderna, sencilla, muy simpática y con mucha belleza tanto exterior como interior.

Muy amablemente y con una preciosa sonrisa nos contestó a nuestras preguntas.

¿ Cuantos años tienes?

17 años.

¿ Dónde naciste?

En Linares.

¿ Te sientes mengibareña?

Sí, porque llevo diez años viviendo aquí y todos mis amigos son de Mengibar.

¿ Que has encontrado en Mengibar que sea muy importante para ti?

La amistad.

Te vimos muy emocionada la noche de la elección, ¿ qué sensación sentistes?

No se puede explicar con palabras; no sabía si reír o llorar porque, en verdad, no me lo esperaba

¿ No esperabas en serio ser elegida?

No, porque había muchas chicas y no creía que yo sería la afortunada

¿ Qué aspectos tendrás en cuenta a la hora de la elección de la reina y el rey?

El carácter, el aspecto físico y la personalidad.

¿ Crees que tú los tienes?

Creo que sí. Un poco de cada cosa

¿ Cómo te definirías en pocas palabras?

Soy muy extrovertida, caprichosa y algo egocéntrica

¿ Que estás estudiando?

1º de Bachillerato en la opción de ciencias.

¿ Que te gustaría ser en el futuro?

Enfermera.

¿ Tienes novio?

No.

¿ A que dedicas tu tiempo libre?

, Suelo leer, escuchar música e ir de compras.

¿ Que signo de zodiaco eres?

Géminis.

¿ Te gusta la música?

Sí.

¿ Que tipo de música?

La salsa y la rumba, aunque no hay ningún grupo, cantante o canción en concreto que sea mi preferido.

¿ Te gustan los animales?

Sí, pero no puedo tener ninguno; me dan alergia los animales de pelo. Pero mi animal favorito es el delfín, porque me encantan los animales marinos.

¿ Que deporte te gusta?

El baloncesto, pero no lo practico. Solo hago deporte cuando me obligan en el instituto.

¿ De que equipo eres?

Del Real Madrid.

¿Cuál es tu libro preferido ?

El mundo de Sofia, de un escritor inglés pero no me acuerdo del nombre.

¿ Y tu escritor preferido?

Federico García Lorca

Dime un color

El rojo.

Y ¿ una flor?

La rosa.

¿Cuál es tu mayor ilusión?

Llegar a terminar la carrera e ir a la India.

¿ Crees en la amistad?

Sí.

¿ Que es para ti?

Sinceridad y cariño.

¿ A quien admiras?

A mi padre porque veo en él todo en lo que creo.

¿ Tienes alguna mania?

Sí, me lavo las manos todas las noches antes de acostarme; tengo que tener las manos húmedas para poder dormirme.

¿ Hay algo que no soportas?

La mentira.

¿ Qué te da miedo?

Las alturas.

¿ Y alegría?

Estar con mi familia

¿ Cual es tu mayor defecto?

Soy muy caprichosa.

¿ Crees que se ha conseguido la igualdad entre hombres y mujeres?

No, creo que todavía queda mucho camino por recorrer.

¿ Estas al día con las nuevas tecnologías?

Sí.

¿ Que harías para luchar contra los malos tratos físicos y psíquicos a las personas?

Condenaría duramente a todos los que lo hicieran.

¿ Que opinas sobre las personas que se preocupan mucho por la estética?

Que son más materialistas y sólo les interesa el exterior.

¿ Que harías para acabar con el terrorismo?

Condenarlos duramente y que cuando los cogieran los metieran directamente en la cárcel.

¿ Que opinión te merece la homosexualidad?

Respeto.

¿ Te interesa la política?

No.

¿ Cambiarías algo de la historia?

No, creo que no soy capaz de juzgar lo que ha pasado antes.

Sabes que vas a representar a Mengibar durante todo un año, ¿ esto es para ti una responsabilidad o un honor?

Ambas cosas.

¿ Que cambiarías o aportarías nuevo a las tradiciones de Mengibar?

Me gustaria que la gente participara más en esas fechas. La Feria, por ejemplo. haria que durara mas días y que se hiciera una feria de día con casetas.

¿ Qué fiestas te gustan mas?

La Navidad y la Feria.

¿ Qué mensaje mandarías a los mengibareños para las fiestas que se aproximan?

Principalmente que disfruten y que participen en todos los actos que se van a hacer todo lo que les sea posible y que vayan a verme. Me gustaria que los niños se diviertan mucho en los juegos y actos que se organizan para ellos; que los jóvenes se queden en Mengibar porque las actuaciones son muy buenas; a los mayores que salgan mucho y que dejen a sus hijos disfrutar estos días sin que les pongan horas para volver a casa y que salgan con ellos y vivan el ambiente como cuando eran más jóvenes; y a los que están lejos de Mengibar que les recordamos y que no se preocupen que todos los años hay feria.

¿ Algo más que decir?

Que lo haré lo mejor posible. Y espero que todos paséis unas Felices Fiestas de la MALENA.



ALQUILA TUS PELICULAS EN

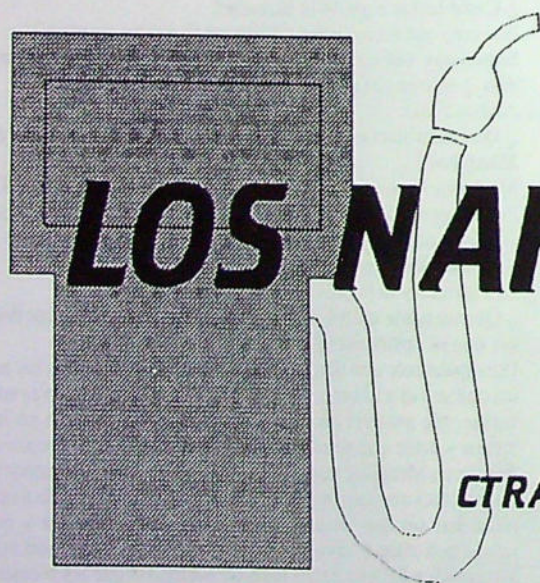


MENGÍBAR
SERVICIO AUTOMATICO LAS 24 HORAS

C/. JOSE MARIA LILLO, 3
MENGIBAR
953 37 09 94

*Les Desea
Felices Fiestas*

ESTACION DE SERVICIO



LOS NARANJOS

*Les Desea
Felices Fiestas*

CTRA. BAILEN - MOTRIL, Km. 310
MENGIBAR

953 37 24 00

ENTREVISTA AL REY DE LAS FIESTAS

Este año también se ha elegido a Rey de la Fiestas. Nuestro rey de las fiestas del año 2000 se llama Antonio Vallejo Torres. Como innovación, nuestro rey también merece su entrevista.

Antonio es un chico de su tiempo, espontáneo, sencillo y muy atractivo. Pero para conocerlo un poco mejor veamos que nos contestó:

¿Cuántos años tienes?

21 años.

¿Eres de una familia numerosa?

Sí, somos cinco hermanos y yo soy el del «medio».

¿A que te dedicas?

Soy pintor.

¿Que sentiste cuando te eligieron?

Muchos nervios y no sabía que iba a hacer.

¿Te sientes Rey de las Fiestas?

Sí.

¿Crees que la figura del Rey de las Fiestas es igual que la de la Reina?

Creo que las dos son lo mismo de importantes aunque por tradición a la reina se le da mas honores.

¿Que es la belleza para ti?

La belleza está en la personalidad que tenga alguien.

¿Crees que se tuvieron en cuenta las mismas cosas a la hora de elegir la Reina y el Rey de las Fiestas?

Creo que sí.

Brevemente, dinos como eres.

Soy trabajador, agradable y tengo bastantes amigos.

¿Tienes novia?

Sí.

¿Que haces en tus ratos libres?

Salir y jugar con mi hermano pequeño a la video consola.

Estamos seguros de que te gusta la música, pero ¿de que tipo?

Toda la música de discoteca.

Y los animales, ¿Te gustan?

Sí, sobre todo los perros grandes. Me gustaría tener un San Bernardo y posiblemente lo tendré cuando tenga mi propia casa.

Un color.

El negro

Tu signo del zodiaco es..

Géminis

¿R. Madrid o F.C. Barcelona?

F.C. Barcelona, por supuesto.

¿Lees?

No mucho, sobre todo prensa deportiva.

Tu programa favorito de televisión, ¿cual es?

El Gran Hermano; estoy muy enganchado en ese programa.

¿Que películas has visto últimamente?

El Gladiador.

¿Cual es tu mujer ideal?

Guapa, simpática y que me quiera; tal y como es mi novia.

¿Una ilusión?

Ser un buen padre de familia.

¿Cómo definirías la amistad?

Confianza

¿Admiras a alguien?

Sí, a mis padres porque son muy trabajadores y luchan muchísimo por sus hijos.

¿Una manía?

Acostarme con la música puesta.

¿Te gustan las flores?

Sí.

¿Cual regalarías?

Una rosa.

¿Que opinas de la envidia?

No lo se porque no la he sentido, ni la siento, pero creo que se mala.

¿Eres sensible?

Sí.

¿Por que lloras?

Por cualquier cosa que me llegue al corazón. Soy un llorón.

¿Hay algo que te dé miedo?

Sí que me salgan las cosas mal.

¿Sabes utilizar los ordenadores?

No.

¿Que opinas de los hombres que se preocupan mucho por el aspecto físico?

Creo que un hombre que es guapo tiene mucho mas mérito que una mujer porque nos cuidamos menos y no vamos maquillados, y eso hace mucho.

¿Que opinión te merece aquellas personas que utilizan la violencia porque sí y sin mas razones?

Poca opinión, sólo que reciban su castigo.

¿Hay algo que borrrarías de la historia?

No.

¿Que piensas de la homosexualidad?

No me importa; cada persona es digna de lo que es y de lo que hace.

¿Te interesa la politica?

No

¿Cual es tu gran defecto?

Tengo muy mal genio.

¿Por que te presentaste?

Porque me animaron mi novia y mis amigos.

¿Que fiesta popular te gusta más?

San Antón.

¿Crees que las tradiciones se están perdiendo?

Sí, porque la gente espera que llegue cualquier fiesta para irse del pueblo a cualquier otro sitio.

¿Que les dirías a los mengibareños que lean esta entrevista?

A los niños que participen en todo; a la gente joven que vayan a todos los actos que se organizan; a los mayores que se animen y que salgan, que se gasten un poco mas de dinero porque la feria es una vez al año y a los que no están les mando un saludo y que vengan al pueblo pronto.

¿Algo que añadir?

Sí, que todos se diviertan mucho y que demuestren a la gente que viene de fuera lo que tenemos aquí.



TALLERES BRUNO Y MARTÍNEZ, S.L.

SERVICIO DE GRÚA PERMANENTE MAPFRE

REPARACIÓN DE AUTOMÓVILES
Y

VEHÍCULOS INDUSTRIALES

TALLER OFICIAL: FIAT - NEW HOLLAND



Ctra. Bailén-Motril, km. 310 - Telf.: 953 37 11 51 - MENGÍBAR (Jaén)

186

TALLER MECÁNICO AGRÍCOLA T. MILLÁN

C/. SACRAMENTO MUÑOZ, 28 - TELE.: 953 27 26 93 - MÓVIL: 607 88 35 07



VENTA DE CUBAS DE
ARRASTRE Y ELEVADAS

- OLIVAUTO -

CONCESIONARIO OFICIAL PARA
TODA LA PROVINCIA

TRACTORES **Kubota**



MASTER BLOCK®

COLABORADORES

NOLI
MAQUINARIA AGRÍCOLA

NISSAN

REPSOL
Motor Oil



ILUSTRES HIJOS DE MENGÍBAR

FERNANDO CHICA ARELLANO

UN JOVEN SACERDOTE EJEMPLAR

Resulta harto difícil, aunque muy edificante, narrar la historia de un joven y ejemplar sacerdote, ilustre hijo de nuestro querido pueblo, Fernando Chica Arellano que, a sus 37 años, ha sido requerido por el Vaticano para ingresar en la Academia Diplomática de la Santa Sede.

Inicia sus estudios primarios, con una ejecutoria brillantísima, en el Colegio Público «Manuel de la Chica» de Mengíbar. A los 14 años, empieza el Bachillerato en el Instituto Masculino «Virgen del Carmen» de Jaén, que terminaría en el curso 1980-81.

Fué en Octubre de 1.980 -tenía 17 años- cuando ingresa en el Seminario de Jaén, donde hace C.O.U. y selectividad, simultaneándolo ya con los primeros cursos de su carrera sacerdotal.

Ordenado sacerdote el 19 de abril de 1.987, por el entonces Obispo de Jaén, Miguel Peinado Peinado, en la tarde de ese mismo día, celebra su primera Misa en nuestra Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol que, resultó insuficientemente para dar cabida a los numerosos paisanos que querían acompañarle en esta sencilla pero gran ceremonia con la que empezaba su andadura como sacerdote, este joven paisano.

Enviado a Roma, hizo la Licenciatura en Sagrada Escritura en el Pontificio Instituto Bíblico, dirigido por los jesuitas. Amplió aquellos estudios en la Escuela Bíblica de Jerusalén que regentan los dominicos y en el Instituto Español Bíblico y Arqueológico de la misma ciudad de Tierra Santa.

Por indicación del actual Obispo de Jaén, Santiago García Aracil, hizo la Licenciatura en Teología Dogmática en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma. Hace igualmente las diplomaturas en Teología de la Vida Religiosa, en el Instituto para la Vida Religiosa Claretiana de la Pontificia Universidad Lateranense y la de Arqueología Cristiana, en el Pontificio Instituto Oriental, ambos de Roma.

En el año 1.995, leyó su tesis doctoral en la Universidad Gregoriana de Roma, con la máxima calificación y una mención extraordinaria, sobre el tema «Conciencia y Misión de la Iglesia. Núcleos eclesiológicos en los Documentos de la Conferencia Episcopal Española (1966-1990), que ha sido publicado por la BAC, la Biblioteca de Autores Cristianos en Madrid, en marzo de 1.996, y a la que le puso prólogo el entonces Presidente de la Conferencia Episcopal Española y Arzobispo de Zaragoza, Elías Tanes Álvarez. Este libro estudia, aclara y resuelve un minucioso estudio de la citada C.E.E. en ese tiempo y se ha convertido en una obra de obligada consulta para los estudiosos de estos temas.

Hace poco tiempo nos ha sorprendido, muy positivamente, con su libro «Síntesis Teológica. Materiales de estudio y formación (Jaén 2000). El libro ha nacido por y para el Seminario de Jaén y lo ha editado el Obispado de Jaén a través de su Departamento Diocesano de Publicaciones. La obra ha despertado un gran interés, especialmente muy completa para seminaristas, sacerdotes y estudiosos en general y los es también para el hombre de la calle, inmerso en un mundo en el que soplan aires de indiferencia.



PROVISA, S.A.

[¿Navegador Vía Satélite de serie?]
[¿Programa de mantenimiento gratuito?]
[¿Motor de 2.200 cc y 16 v.?]

Estará de acuerdo que
el precio es lo de menos

RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES

EQUIPO TRÉS



PROVISA, S.A.

Ctra. Madrid, s/n.
P.I. Los Rosales
23009 JAÉN
Tel. 953 28 05 05
(Exposición y Taller)

NUEVO DAEWOO *Leganza* 2.2 16v



Por fuera, clase y elegancia en cada detalle. Por dentro, tecnología, potencia, seguridad. Esta es la perfecta radiografía del nuevo Daewoo Leganza 2.2 16v. Un vehículo que incorpora



un moderno Sistema de Navegación Vía Satélite gracias al cual usted se desenvolverá mucho mejor entre el tráfico diario. Nuevo Daewoo Leganza 2.2 16v. No hay nada más fiable.

Equipamiento Leganza SX: ABS, Doble Airbag, Aire Acondicionado, Dirección Asistida, Cierre Centralizado, Elevalunas Eléctricos Delanteros y Traseros, Alarma con Mando a Distancia, Faros Antiniebla Delanteros. Leganza CDX, dotado del equipamiento anterior más Dirección Asistida Sensible a la Velocidad, Climatizador, Tapicería de Cuero con Asiento del Conductor Electrorregulable (limitado a unidades en stock), TCS (Sistema de Control de Tracción), Llantas de Aleación, Cargador de CD's, Volante de Cuero, Inserciones de Madera en el Salpicadero, Control de Crucero. Y Leganza CDX 2.2 16v. además, con Sistema de Navegación Vía Satélite. Gama Leganza desde 3.090.000 ptas.* (18.572 €)

* P.V.P. recomendada en Península y Baleares (impuesto de matriculación, transporte e IVA incluidos). 1 euro = 166,386 ptas.

GARANTÍA 3 AÑOS

InfoRED 902 303 900

ASISTENCIA 24 HORAS

World Quality

<http://www.daewoo.es>

Servicio Oro

TU CONCESIONARIO



MENGÍBAR 2000

También se debe a Fernando Chica, desde 1998, el ser alma de la Revista «Giennium» de Estudios e Investigación de la Diócesis de Jaén, en la que se publican trabajos de un buen grupo de sacerdotes intelectuales de nuestra Diócesis.

Igualmente sus trabajos para el Boletín del Instituto de Estudios Giennenses ha sido meritisimo y no digamos de su activa y valiosa colaboración con la Universidad de Jaén.

A caballo entre Jaén y Roma, dedicado por entero a su sacerdocio, con sentida vocación, vivida y participada, es primero vicedirector y luego director de la Residencia Universitaria «Cardenal Merino», creada por el Obispo de Jaén, Santiago García Aracil, en el año 1995.

Asimismo ha tenido tiempo para ser Párroco del Puente del Obispo, Bibliotecario del Seminario, Director del Departamento de Teología Dogmática del mismo, Profesor de Eclesiología en el Centro de Orientación Familiar Diocesano de Jaén. Igualmente Profesor de la Sección Diocesana en Jaén del Instituto de Teología a distancia «San Agustín» de Madrid, formador permanentemente del clero y encargado de la protección de alumnos de Jaén para la obtención del título de Bachiller en Teología, en la Facultad Teológica de Granada.

Todos sus trabajos son fruto de muchos años ilusionados de estudios y abiertos siempre a las mejores inquietudes, lo que se refleja en esa síntesis Teológica suya.

De nuevo se nos va a Roma. Ha sido requerido por Mons. Guiovanni Batista Re,, sustituto de la Secretaria de Estado del Vaticano, para que nuestro querido paisano, ingrese en la Pontificia Academia Eclesiástica de Roma, que es el centro superior donde se preparan los diplomáticos de la Santa Sede.

Es más que probable que, en un futuro no muy lejano, este ilustre hijo de Mengíbar, para satisfacción de todos sus paisanos y el orgullo de los mengibareños, veamos a Fernando Chica Arellano como Nuncio de su Santidad en algún sitio. El a través del sacerdocio, plenamente vivido, Nuncio de Dios entre los hombres.

Emocionados Homenajes

Nuestro querido Fernando, ha sido objeto de varios homenajes de gratitud, en estos últimos días.

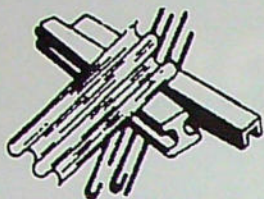
Sencillo y emotivo el que le rindieran los vecinos de Puente del Obispo, por la gran labor sacerdotal realizada en aquel pequeño poblado de Colonización, donde estuvo al frente de la Parroquia, algún tiempo.

Otro muy emocionado, el que le ha ofrecido la Universidad de Jaén (UJA), donde estuvo presente el Rector Luis Parras Guijosa, Decanos, numerosos profesores, familiares y amigos. Este acto se celebró para agradecer a Fernando la colaboración de la «Cardenal Merino» para con la Universidad, «la que ha tenido para él, todo el afecto que merece, por su trabajo bien hecho, su comprensión, su inigualable bondad y su gran sencillez, augurándole un gran futuro en su vida, entregada al sacerdocio», -dijo el Rector de la Universidad.

Y esperamos que otros homenajes, este querido ilustre hijo de Mengíbar, que en plena juventud ha alcanzado grandes logros en su vida, no dudamos que en esa línea ascendente continúe, cosechando el mejor servicio de la Iglesia a la sociedad, anunciando el Evangelio.

Raimundo Medina Medina.





HIERROS ARMENTEROS, S.A.

Ctra. de Córdoba, s/n. • Apdo. 49

Telfs.: 953 567 174 - 953 567 169

Fax: 953 567 169

TORREDELCAMPO

Ctra. Bailén, s/n.

Telf.: 953 372 118

Fax: 953 567 169

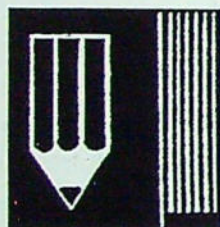
MENGÍBAR

PUB ABACO

OS DESEAMOS A TODOS
UNAS MUY FELICES FIESTAS

¡ RECUERDA !
PUB ABACO, SIEMPRE

MENGIBAR



Pareja..-

PAPELERIA LIBRERIA

- Libros de texto.
- Fotocopias en el acto.
- Servicio de FAX.
- Plastificación de documentos.

ARTICULOS DE REGALO

Nacional y
de Importación
a
Precios Inmejorables

LES DESEA A TODOS LOS MENGIBAREÑOS UNAS FELICES FIESTAS

Calle Real, 19 - Telf.: 953 37 07 57 - MENGIBAR (Jaén)



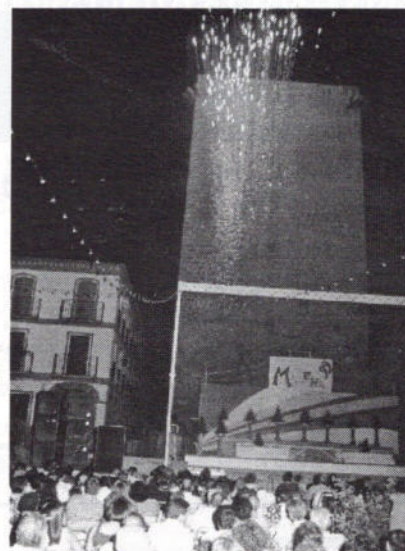
Presentación del libro de M^a Sampedro Bravo Venzalá.



Exposición de Fotografía de Alfonso Infantes.



Reyes, Reinas y Damas de Honor.



*Fuegos
Artificiales*



Procesión de Sta. M^a Magdalena.



Homenaje al Ausente.



Homenaje al Ausente.



Programa Cadena SER, Feria 99.

PANADERIA HERMANOS FERNANDEZ SANABRIA

EL MAS RICO Y EXTRAORDINARIO PAN
ELABORADO CON HARINAS DE
PRIMERISIMA CALIDAD

COCION PERFECTA TOTAL ESMERO PARA
SUS CLIENTES

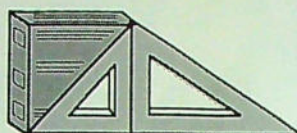
REPARTO A DOMICILIO

Les desea Felices Fiestas



C/. Real, 52 - Telf.: 953 37 07 78
MENGIBAR

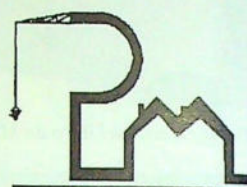
CONSTRUCCIONES



OGAMAR, S.L.



ConProGar

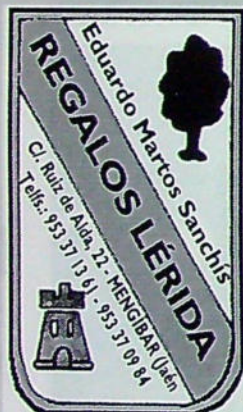


PROMOCIONES MENGIBAR, S.L.

OBRAS PUBLICAS Y CONSTRUCCIONES EN GENERAL
PROMOCION Y VENTA DE VIVIENDAS Y LOCALES

*Le desea al pueblo de Mengibar y a sus clientes
en general unas felices fiestas de la Malena.*

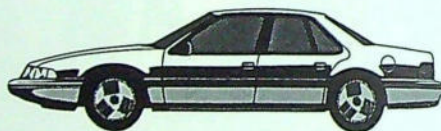
C/. Sacramento Muñoz, 23
Telf.: 953 37 04 94 - MENGIBAR



DROGUERÍA
PERFUMERÍA
LIMPIEZA
MENAJE
MERCERÍA
PAPELERÍA

FERRETERÍA
BISUTERÍA
CRISTALERÍA
LOZA
JUGUETES
REGALOS

TALLERES SANCHIS



SERVICIO SEAT

- REPARACIÓN DE VEHÍCULOS EN GENERAL
- NEUMÁTICOS SEMPERIT 25% DE DESCUENTO
 - EQUILIBRADO DE NEUMÁTICOS
- CARGA Y REPARACIÓN AIRE ACONDICIONADO

C/. Bailén, 20
C/. Ruiz de Alda, 22
Telfs.: 953 37 09 84 - 953 37 13 61

VIVENCIAS DE LA ABUELA

Cuando se es joven y oyes conversaciones entre los mayores, piensas que nunca lograrás llegar tú a poder contar y tener todo aquello que ellos explican, o dicen con toda filosofía y sabiduría que dan los años y la experiencia, muchas veces no es necesario ser muy inteligente, ni tener carrera para poder explicar, exponer las vivencias del día a día.

¡Cuando se es joven, no se piensa tanto! Y en tantas cosas, se vive deprisa sin pensar en el mañana.

Cuando se es, el mayor de seis hermanos y el trabajo con los demás es incesante y laborioso, se le quitan las ganas a cualquiera y más a una persona joven hasta de casarse, de ser madre y menos pensar en ser abuela.

Así lo pensé yo, y no una sola vez sino, muchas veces, quizás era egoísta y cruel pensar en eso pero la verdad era..., que estaba cansada de criar niños.

Siempre he sido una mujer muy activa y creía que la paciencia era interminable pero al llegar la noche muchas veces se agotaba. Siempre me gustaron las historias leídas o contadas, con el paso de los años esas historias o relatos se han convertido en pequeños escritos por mí, a los cuales soy muy aficionada, escuchas las vivencias de la gente y te hacen sentir emociones diferentes y el pensamiento bulle para poder reflejarlo en un cuaderno..., pero una cosa es pensarlo, y otra dejarlo escrito y que le guste a la gente.

- ¡Sabes abuela! (me dijo el otro día mi nieto de nueve años), me gusta una nena de la escuela, tiene los ojos azules.
- ¡Venga niño! Que eres muy chico (le dije yo), pero recordé los años de mi niñez, de mi escuela y de mi juventud.
- ¡Dime abuela! ¿Dónde conociste al abuelo?.
- ¡Uh! hijo hace tantos años que casi no me acuerdo ya.
- Venga explícamelo me gustaría saberlo. ¿Sabes?, mi madre nunca me explica historias como tú. Pero como conociste al abuelo no me los has explicado nunca.
- Otro día hijo ahora no puedo.
- Claro siempre me dices lo mismo.

Comprendí, que tenía razón, y el motivo de su enfado era porque ya me lo había preguntado varias veces y yo le explicaba otra cosa.

- Eres un tozudo niño ya te he dicho que otro día.
- Bueno, explícame otra cosa (y se sentó a mi lado en el suelo esperando ese relato inventado por mí y que él escuchaba con atención, sin parpadear). Sabes abuela todavía me acuerdo cuando me explicaste el día que os fuisteis del pueblo a Barcelona, eso me lo dices muchas veces, y el día que nació yo.

Sus ojos brillaban, es un niño muy guapo y cariñoso y la sonrisa en sus labios es como un regalo día a día, es inquieto, y le gusta mucho la escuela, también es



INMOCASA

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ANTONIO BARAHONA MUÑOZ

C/. Doctor Navarro Funes, 3

Telf. y Fax: 953 37 27 19

Móvil: 610 866 228

194

GYM



EN...FORMA

MENGÍBAR

GIMNASIO

en forma

**CULTURISMO, FITNESS, AEROBIC, SAUNA,
CARDIOVASCULARES, SQUASH,
MANTENIMIENTO, MASAJE DEPORTIVO**

C/. Virgen del Carmen, 62

Telf.: 666 213 178

23620 MENGÍBAR (Jaén)



MENGÍBAR 2000

buen estudiante, y tiene la mente demasiado despierta para su edad. El hermano es diferente, se llevan cuatro años, y él (bicho que picó al tren no tiene comparación a su lado), es tremendo no deja nada quieto, lo toca todo y su abuela le entran los nervios cuando lo ve llegar. Pero... su cariño es tan intenso, tan dado, como su inquietud y su alegría, que uno se olvida de todo (hasta del terremoto que parece, haber entrado en la casa cuando el se va). Son todo lo contrario a él no se le pueden contar historias porque no escucha, moreno, con ojos grandes y profundos y dos enormes remolinos que ondean su frente como si fueran el estandarte de su peligrosidad.

- ¿Cuándo naciste tú? Claro que lo recuerdo también lo feliz que fui al cogerte en mis brazos.
- **¿Y cuando nació mi hermano?**
- Igual hijo pero tu fuiste el primero.... y ya sabes lo que pasa.
- **Abuela ¿El abuelo me quiere como tú?**
- ¡Claro hijo!
- **Como nunca me lo dice, ni me explica cosas.**
- Veras hijo los abuelos, bueno los hombres sois diferentes para expresar las cosas, y el cariño y todo eso que yo te explico no es porque te quiera más, es porque a mí me gusta explicártelo y tú me escuchas.
- **¿Sabes?, mi otra abuela también me quiere, pero no sabe explicar cosas como tú, ni en su casa hay libros ni sabe leer, mi abuelo tampoco, solo sabe hablar de animales y de campo.**
- Todo es importante hijo y de todo es bueno saber, tu escúchalo cuando te hable de lo que sea.
- **¿Cómo cuando el abuelo me habla de fútbol?, ¡Claro!, como somos del mismo equipo. Yo os quiero mucho a todos.**
- Eso es lo que tienes que hacer, los abuelos necesitamos cariño.
- **Cuando venga el abuelo le voy a decir que me he apuntado a baloncesto, dice el maestro que como soy muy alto encestaré muy bien. ¿Iréis a verme jugar algún día, abuela?**
- Claro iremos el abuelo y yo cuando juegues.

Se levantó rápido del suelo, como acordándose de algo de pronto.

- **Me voy a casa, es tarde.**
- Adiós hijo.

Un beso a la salida y salió a la calle, yo me quede asomada viendo alejarse su figura, entre andando, corriendo y saltando de vez en cuando algún banco que se encontraban en el camino de su casa, hasta que mi vista no lo distinguió.

Me quedé pensativa, en todo aquello que aquel pequeño ser de nueve años había hablado conmigo, cuando llegó su abuelo le comenté la conversación.

- **Es un niño inteligente (dijo orgulloso). ¿Y porque no le has explicado lo que te pedía? Como nos conocimos.**
- Va que mal da, en cuanto le cambié la conversación se lo olvidó.
- **Eso te lo crees tú, lo preguntará otra vez.**



MARGARITA TORRES GARCÍA

Este verano les ofrecemos nuestros exquisitos helados Alacant.

Así podrán igualmente degustar sus especialidades en:

- TARTAS HELADAS
- COPAS - GRANIZADOS
- CAFÉ - PASTELERÍA - ETC.

Nos encontrará en: **Calle Sacramento Muñoz, 6**
Avda. San Pedro Apóstol, 14 (Las Cuevas)

Y como siempre encontrará los exquisitos churros para desayunar,
acompañados de un magnífico chocolate, café y licores en:

Calle Sacramento Muñoz, 6
Francisco Pretel de Gámez (junto al Mercadillo)
MENGÍBAR (Jaén)

196



cafetería - heladería
Hollywood S.L.

**DESAYUNOS Y GRAN VARIEDAD
EN COPAS DE HELADO**

Gerente: Paco López

Cafetería: Avda. de Andalucía, 4

Pub: Málaga, 19 - Mengíbar (Jaén)

Telfs.: 953 37 25 10 - 953 37 10 19



Video Club
Hollywood S.L.

C/. Málaga, 19 - MENGÍBAR



Tenía razón pero que tenía eso de importancia, nada, solo la curiosidad de un niño de nueve años con ansiedad y deseos de saber.

Yo en mi interior me sentía orgullosa de que ese niño se interesara por esas cosas cotidianas y le gustara saber la vida de sus seres queridos. ¿De ese niño orgullosa? Si y de los otros también, del diablillo de cinco años y de una niña preciosa hija de mi hijo pequeño, que no habla todavía, pero que con su sonrisa y su alegría inmensa, al verte con sus ojos achinados, negros y brillantes, llenaba todo nuestro hogar de felicidad. Es como un pequeño regalo de Dios y que su abuelo se le ilumina la cara cada vez que con sus pequeñas manos hace el ademán de tirarle un beso.

Volví a recordar cuando era joven y estaba harta de criar niños y te preguntas ¿Cómo se pueden querer tanto a los nietos? Yo recuerdo a mi madre con mi primer hijo, era el primer nieto y no se despegaba de ella, paso que daba, paso que daba él, cuando iba a recogerlo a la guardería se paraba en la puerta y no daba un paso hasta que no la veía (era como un pajarillo esperando a que llegue la madre a darle de comer). Cuando la reconocía, salía corriendo con los brazos abiertos hasta llegar a ella. A veces sentí celos... Si, celos por esa relación entre abuela y nieto, era muy intensa y especial, aún hoy con el paso de casi treinta y dos años sigue siéndolo, y aunque ha tenido más nietos y tres biznietos, él, él es especial, y con orgullo ella lo llama Mi.....

Un día le pregunté, mamá ¿lo quieres a él más que a mí? Como le pude preguntar eso, ahora lo comprendo el cariño es tan diferente, tan especial, y tan posesivo que no se puede comparar.

197

Nunca disfruté mucho de mis hijos, y mi marido menos, el trabajo absorbía todo el tiempo, y ahora tenemos todo el tiempo del mundo (y eso lo tenemos que aprovechar) y aunque.... a veces los nietos te cansen, agoten la paciencia y te den disgustos, es relajante tenerlos, apreciar esos momentos, esas caricias, besos y alegrías que ellos dan.

El domingo es costumbre, que mi nieto mayor vaya a misa, la Iglesia está cerca de casa y cuando termina la misa llega, cuando entró en casa le brillaba la mirada.

- Sabes abuelita hoy he sido el monaguillo.

Era feliz, y lo compartía con nosotros, lo felicitamos con un beso y se fue a su casa con los besos y con cien pesetas que le dio su abuelo.

Su abuelo no es muy partidario de eso, pero le dije que nunca le dijera que no lo hiciera si él quería.

- Aunque a ti no te guste (le dije) eso no es nada malo, mientras está ahí no piensa en otras cosas, ahí no se aprende nada malo.

Me pongo a veces a pensar en que se hagan mayores y no sepan escoger el camino ni las amistades adecuadas, y correctas, cuando ves la maldad que hay, la

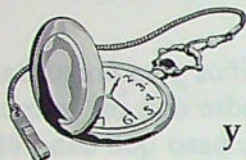


TALLER DE JOYERÍA

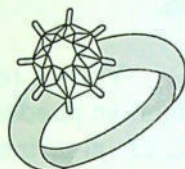
A M E L I A

Ana Moreno Rusillo

*Extenso surtido de joyería montada en pedrería y en oro liso
Todo en metal de Primera Ley*



Taller de reparación, grabados
y montaje de toda clase de piezas a medida



BAÑOS GALVÁNICOS EN ORO Y PLATA

Desea a todo el pueblo de Mengíbar unas felices fiestas

Santa Amalia, 7 - Telf.: 953 37 20 39 - MENGÍBAR (Jaén)

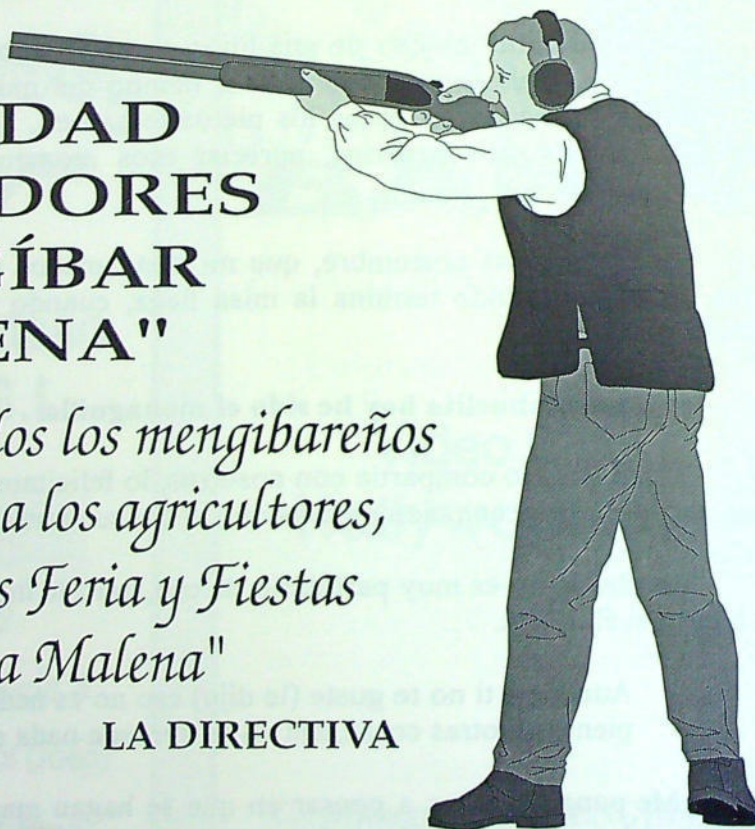
198

LA SOCIEDAD DE CAZADORES DE MENGÍBAR "LA MALENA"

*Les desea a todos los mengibareños
y en especial a los agricultores,
unas Felices Feria y Fiestas
de "La Malena"*

LA DIRECTIVA

MENGÍBAR



droga y el alcohol en toda la juventud, que anda un poco perdida sin saber que camino escoger le estamos dejando la herencia de malos tratos, xenofobia, racismo, guerras e intransigencias, esos valores inculcados por todos te hace desear que no crezcan, soy egoísta, lo sé, pero me aterra pensar que un niño ahora tan dulce y tan bueno pueda caer en todo eso, no..... no quiero pensarlo.

Recuerdo cuando era más pequeño, que me lo sentaba en mis rodillas y le leía cuentos, cuando se terminaba el cuento tenía que explicarle, quienes eran cada uno de aquellos animalitos que hablaba el cuento, y volvía una y otra vez a repetírselo, hasta que casi se los sabía de memoria nombre por nombre con la paciencia que dan los años yo se lo decía y señalaba con el dedo (como ahora hago con la niña), le estaba dando todo ese tiempo que me había faltado con mis hijos casi siempre terminaba mi cuento o relato con un beso que el contento recibía, como si encima de leérselo o explicárselo, fuera como un premio ese beso, y en su cara alegre y dulce, se traslucía el cariño en su mirada (no lo olvidaré nunca). Mirada dulce y cariñosa que no ha cambiado aunque se haya hecho mayor, y yo lo vea como un pequeño hombre. A veces me lo quiero imaginar más mayor.... pero no, no quisiera que creciera todavía hoy se deja coger, acariciar, ¿lo hará cuando se haga mayor?, ¿me explicara sus dudas?, ¿cambiara tanto que la dulzura de su cara no se le vea?, ¿viviremos mi marido y yo para verlos?, (cuantas preguntas sin respuesta).

El tiempo, solo el tiempo lo dirá, el solo tiene las respuestas. Solo sé que el amor bien inculcado en los niños por sus padres y abuelos, es casi siempre el reflejo de sus vidas. Pero... no siempre es así.

Quisiera que todo aquello que vaya aprendiendo de todos los que le rodeamos escogiera y aplicara los más bueno en su corazón y en su vida siguiera siendo cariñoso y atento con sus padres, abuelos y con la gente mayor que le rodeara. En la sociedad esa relación es vital para la convivencia entre las generaciones. Me hace recordar que la vida es una cadena, y en esa cadena de generación en generación nada cambia.

Conocí nada más que a mi abuelo materno. Era un hombre curtido por el trabajo diario del campo, cabézota y con un carácter fuerte y dominante. En mi trato con él hubo de todo, (éramos muy parecidos) y si él era tozudo yo más. Me gustaba afeitarlo y ponerlo para que se bañara, cortarle el pelo. Aunque para preparar todo eso ¡Era un calvario! Y no digamos cortarle las uñas de los pies ¡Un infierno! Pero yo con cuatro palabras dulces y con cariño lograba lo que quería y cuando acababa agotada de oírle gruñir le sonreía y le daba un beso (picaresca le sacaba siempre cinco durillos, que por aquella época era un capital).

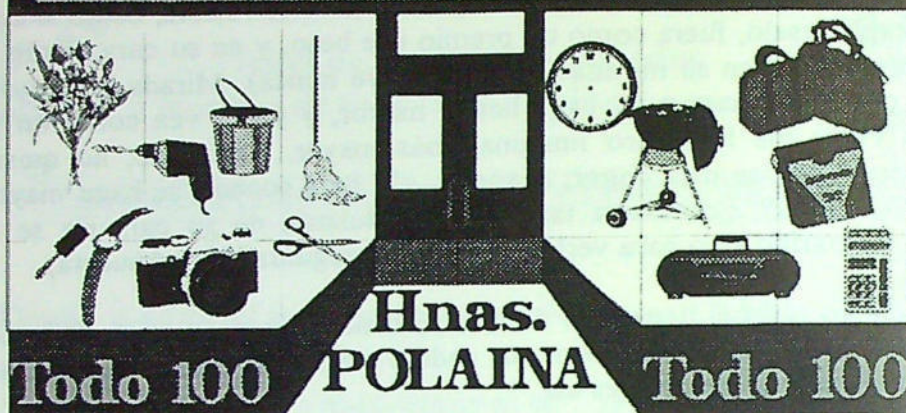
Solo quisiera que al ser nosotros mayores nos trataran igual, exigentes, pero con cariño, los abuelos somos otra vez niños.

* * *

Hnas. POLAINA

EL RASTRO

Articulos de Ocasion



C/. Bernabé Vallecillo, 7

Teléfono.: 953 37 09 49 • MENGÍBAR

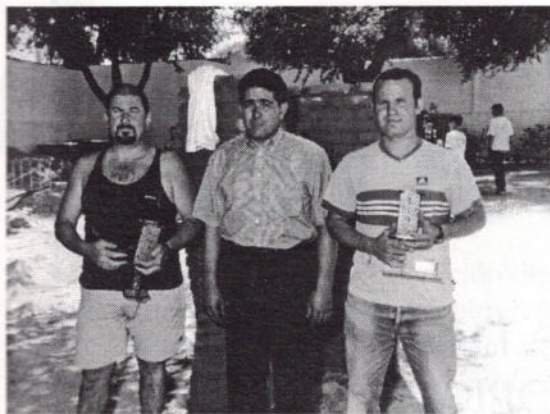
Reparto a domicilio

EL MEJOR PRECIO

Gran variedad en toda clase de artículos

**Regalos, Juguetes, Artículos para el hogar. Droguería
Menaje, Papelería, Ferretería, Bisutería, etc...**

Les deseamos unas felices fiestas



Premio Concurso Albañilería.



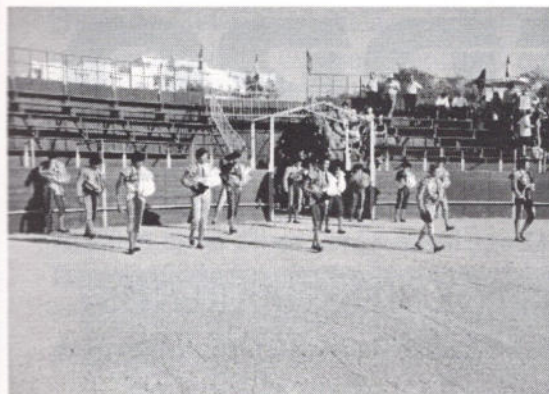
Ganadores Concurso Albañilería.



Primer Premio Concurso Albañilería.



Actuación Noche Flamenca en la Caseta Municipal.



Toros en Mengíbar.



Diego Torres, Pregonero Feria y Fiestas 2000.



Altar Corpus.



Festilandia para los niños.

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s

201



BAR - RESTAURANTE DANUBIO



Les desea
Felices Fiestas

- LOCAL CLIMATIZADO
- PARKING PROPIO
- COMIDAS CASERAS
- ELABORACION Y VENTA PROPIA DE EMBUTIDOS

Telf.: 953 32 60 66 - Salida de Autovía nº 26
Carretera Bailén-Motril, km. 23
LAS INFANTAS (Jaén)

202

Mercería PEDRO

HIJO DE AURELIO CAMACHO

DESEA UNA FELIZ FERIA A TODOS LOS MENGIBAREÑOS
Y LES OFRECE LAS PRIMERAS MARCAS NACIONALES



HERMANOS FERNÁNDEZ, 20 - TELF.: 953 37 05 72 - MENGÍBAR (Jaén)



MENGÍBAR 2000

EL CONVENTO DE MENGÍBAR

Escribiendo para esta revista de feria, me sale a la memoria este artículo sobre el convento de Mengíbar, ahora que a la salida de esta revista, ya habrá cerrado sus puertas.

La inauguración y bendición de este convento fue el 12 de octubre de 1950 y era regentado por la Orden de las obreras del Corazón de Jesús.

Se trasladó solemnemente el Santísimo Sacramento desde la Parroquia de San Pedro Apóstol a la capilla del convento, acompañado de todas las cofradías y gran número de fieles.

Este convento está ubicado en la calle Onésimo Redondo junto a lo que era panadería de Ramón Durán.

Esta orden religiosa había sido fundada en Villanueva de Córdoba, el año 1940, por la Madre María Jesús Herruzo Martos y el Padre Pedro Castro Quero S.J.

Las Obreras del Corazón de Jesús se dedicaban antiguamente a ir a los cortijos rurales para dar catequesis a los niños del campo. Actualmente visitan a los enfermos, dándoles gran compañía y tenían una guardería que actualmente había desaparecido.

Muchas Hermanas han pasado por Mengíbar, por este Convento, unas poco tiempo, otras un poco más y algunas, casi desde la bendición del convento como es el caso de la Hermana María, que a sus muchos años, casi 99, conserva su memoria impecable, por eso cuando se la llevaron a la casa mayor de Villanueva de Córdoba no pudo retener las lágrimas en sus ojos.

Nosotros los Mengibareños tenga por seguro, Hermana María, que también hemos llorado su marcha. Y tantas, y tantas Hermanas que han pasado.

Yo ya las considero Mengibareñas de por sí. Actualmente teníamos como he dicho, a la Hermana María, a la Hermana Feliciano, a la Madre Francisca y alguna que otra más, que en este momento no recuerdo su nombre.

Cuántas noches hemos pasado en vela adorando al Santísimo Sacramento en nuestras vigiliass de Adoración Nocturna dentro de esas paredes del convento. Cuántos coloquios y tantas Santas Misas que hemos tenido en esa pequeña, pero tan bonita capilla. Siempre acompañados de esas majestuosas monjas y nuestros directores espirituales en el albor de la madrugada. Desde hace algún tiempo nos cambiamos a la Parroquia de San Pedro Apóstol.

Ahora que no las tenemos en Mengíbar, le falta algo al pueblo. Este pueblo, tengo por seguro, que va a recordar siempre su convento y sus monjas.

Si alguna Hermana me he dejado en el tintero sin nombrar, es porque no recuerdo su nombre, pero en mi corazón están todas ellas y mi convento; pues, aunque haya cerrado sus puertas, en mi corazón estará siempre abierto.

¿Y el patio que tiene?, que decir de ese fabuloso patio, donde tantos juegos han hecho diversión a los niños.

No podemos olvidar la prestación de locales en la parte trasera que le dejaron al instituto de formación profesional.

Esos salones que han servido para reuniones de cofradías, de caritas, y para dar también clases de catequesis.

Cuántos recuerdos y cuantas movilizaciones dentro de este convento.

A vosotros lectores de esta revista deciros que os divertáis en esta feria de 2000 y que tengáis un grato recuerdo de nuestro convento y nuestras monjas. Gracias.

ALONSO CRIADO SÁNCHEZ



Mengíbar, S.A.

ACEITES Y GRASAS

Fábrica de Extramuros Artichuela, s/n.

Telf.: 953 37 08 50

Telex.: 28253 MEDE - E

Fax: 953 37 01 40

MENGÍBAR

(Jaén)

Casa Central en:

Carretera Madrid-Cádiz, km. 556

Telf.: 954 72 05 50

Telex.: 73873

Fax: 954 72 95 52

DOS HERMANAS

(Sevilla)

LA CULTURA EN MENGÍBAR

Suele ser más propio, en un programa de fiestas, escribir sobre los balances positivos de las gestiones realizadas, o glosar y elogiar las virtudes y bellezas que rebosan los parajes, los monumentos o las personas del lugar, echar incienso por unos lados y piropos por otros. Pero es más propio de mi forma de ser, de mi compromiso ciudadano y profesional, allá donde esté y ahora en Mengíbar, escribir desde una posición crítica constructiva que incomode al sillón del conformismo y, en la medida de lo posible, sugerir unas propuestas que la reflexión colectiva y la participación ciudadana puedan pulir hasta convertirlas en realidad si es que no hubiera que echarlas a la basura del olvido.

Es sabido que Mengíbar («cruce de caminos», según la etimología) ha gozado siempre de una privilegiada situación geográfica que ha beneficiado su desarrollo económico: cercano a la capital jiennense, junto a una autovía cargada de futuro, a la ribera del gran río andaluz, a pocos kilómetros de ese nudo viario de Bailén... Añádase a ello la capacidad de unas gentes dinámicas y emprendedoras, su amplia oferta de suelo urbano e industrial, sus recursos endógenos..., y nos situaremos ante un pueblo próspero y con innegables perspectivas de un mejor futuro.

Pero el desarrollo económico no sostenido en valores sociales y culturales fuertes puede convertir a un pueblo en un ser deforme y desequilibrado, sin solidez suficiente, a expensas de cualquier ventolera. Por eso interesa ir pensando, diseñando e invirtiendo tiempo y dinero en la consolidación armónica del crecimiento de nuestro pueblo. Y ello no es posible si, paralelo al crecimiento económico y urbano, no se crece culturalmente desde ahora, sin dejarlo para el más tarde de siempre que suele ser el nunca evidente.

Afortunadamente, en Mengíbar la cultura no parte de cero. Tiene, por un lado, unas riquezas artísticas, monumentales y humanas, que están ahí como el arpa becqueriana, esperando que una mano les invite al «levántate y anda»; y por otro, goza de las potencialidades de sus más jóvenes ciudadanos y ciudadanas que desde los centros educativos están apuntando en valores culturales de un mañana cada vez más cercano y real con esa joven universidad tan vecina. Pero evidentemente ni basta ni hay que conformarse con lo que se tiene, porque ni se tiene todo lo que se puede tener ni como se debe tener: ni en contenidos, ni en continentes.

La recuperación y rehabilitación de edificios como el Viejo Cine, el Convento, la Casa de Codes, los bajos-caballerizas de Palacio..., han de ir teniendo ya plazos desde los que se vislumbra su uso cultural público. Mengíbar está necesitando ya ese Museo Municipal que disponga, junto a una sala de exposiciones temporales, de otras salas permanentes con ejemplos arqueológicos de su más antigua historia y con obras de sus artistas actuales más sobresalientes: Nacho Criado como genio internacional del arte conceptual, Blas Medina con el abanico de texturas plásticas que ofrece, Eulogio Calleja con su admirada colección de miniaturas, Alfonso Infantes con el prestigio de su visión fotográfica de la vida, o Sebastián Chica con sus avanzadas propuestas de diseño. Un museo que reclamara la atención de ese visitante que, saliendo de Jaén, va hacia Linares pasando por el Museo Cerezo de Villargordo.

Que una Casa de la Cultura se quede pequeña porque son muchas las actividades que se programan o porque éstas demandan más espacio, no sino señal de vitalidad, dinamismo y posibilidades de futuro. Por eso, a corto plazo le urgen a esa Casa reformas y, a medio plazo, hay que buscar ampliaciones orientadas a recuperar toda la Casa de la Cultura para aquello para lo que sólo fue construida: la cultura. Un nuevo salón de actos con apropiado escenario que pudiera estar en el viejo Cine y una más amplia y digna Casa de la Cultura están pidiendo, desde el municipio, muchos talleres de creación artística, grupos de teatro como «Alharaca», conjuntos y colectivos musicales; y, desde la provincia, la digna acogida de las actividades que los circuitos culturales pasean por sus pueblos y ciudades. Esta población joven y culta que crece en Mengíbar está demostrando y ansiando una movida cultural fuerte y constante: las Semanas Culturales Educativas y el diseño cultural del próximo otoño así lo están demostrando.

Mengíbar, con su buena situación y sus monumentos, y con un buen diseño de actividades culturales puede ser un cercano reclamo para los comprovincianos que nos rodean incluidos los de la capital, y entrar dentro de los atractivos turísticos y culturales que otros pueblos de similar entidad están logrando.

Por supuesto que para todo lo anterior es necesario dinero, mucho dinero. Pero habrá que buscarlo allí donde se encuentre: en la Diputación Provincial, en la Junta de Andalucía, en los fondos europeos para programas y proyectos concretos, en las grandes empresas (que también las hay en el pueblo) y en las entidades financieras, ¡donde sea! Que esa es una de las obligaciones de los políticos, como la de los ciudadanos es exigirselas.

Yo, hoy por hoy, no dudo de la voluntad política de la actual corporación municipal, ni, hablando de cultura, del interés y trabajo de su Concejalía; además, confío mucho en la capacidad creativa y vertebradora de esa dinámica comisión Municipal de cultura que existe. Pero para que los motores funcionen se necesita energía, y para que funcionen nuestros políticos igualmente es necesaria la energía de la reivindicación ciudadana.



Calzados Mimbrera Anguita



... a su disposición

C/. SEVILLA, 19 - MENGÍBAR



206

RAMIREZ RODRIGUEZ

ALMACEN DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN

C/. GENERAL REDING, 21 • 23620 MENGÍBAR (JAÉN)

TELF.: 953 37 10 07

MÓVILES: 639 13 46 05 - 629 18 81 30

AZULEJOS, PAVIMENTOS, GRIFERÍAS, SANITARIOS,
TERRAZOS, TUBOS, ETC...

SERVICIO DE CAMIONES GRÚA Y CONTENEDORES

Les deseamos todas unas Felices Fiestas en Honor a Santa María Magdalena



SAL CON SAL

Rosita no daba crédito a lo que estaba oyendo. Desde se peleara con Bartalomé no se había acostado con ningún otro hombre, aunque algunos creyeran lo contrario; por eso se asombró tanto al escuchar el relato de su amiga Maite.

- Dice mi hermano que lo estaba contando en el bar. Aseguró, el muy cerdo, que te había visto entrar y salir de casa de Julio, incluso que os besasteis cuando te ibas.

Rosa había permanecido con los codos apoyados en la mesa de la cafetería y los dedos entrelazados bajo la barbilla.

- ¿Qué dijo Bartolomé - preguntó reclinándose en la silla con un nudo en la garganta.

- Nada. Por lo visto se fue sin decir ni pio. - Aclaró:

- Impotente la otra.

- No puede ser cierto lo que me está pasando - farfalló Rosa

inerédula, mientras buscaba en su cabeza un indicio o actitud que pudiera justificar aquellas habladurías. - Julio puede desmentir... - decía Maite. Ella negó con la cabeza.

- Si hubieran dicho que me he muerto podría demostrarlo, esto... Esto no tiene arreglo. La dada siempre estará ahí. una mueca dolorosamente resignada se esculpió en sus labios.

- ¿Qué vas a hacer?- Preguntó Maite y su desazón era palpable.

- No lo sé. Esto me ha desbordado. Intentas vivir al margen del mundo, pensando que cada cual haga con su vida lo que quiera, y resulta que los demás se preocupan por tus relaciones mis que por sus propios problemas.- Se alzó de hombros - ¿Por qué lo ha hecho? ¿Por qué se ha atrevido a calumniarme- No halló respuesta.

Se despidieron a la salida de la cafetería. La noche de mediados de enero rasgó las nubes y un agua fresca sorprendió a Rosa por el camino hacia su casa. Abrió el paraguas y se refugió en él como lo hace el mendigo bajo las cajas de cartón que encuentra a su paso. Le hubiera gustado no ver a nadie, no tener que saludar a ningún conocido, ni siquiera decir adiós, deslizarse por entre los miradores de cada hogar con su historia sin que las cortinas se descorrieran para atiebar qué tacones suenan en la noche. Y no hizo falta esfuerzo porque, por primera vez, parecía que la gente vivía al margen de ella. Volaban hacia sus automóviles con bolsas en las manos, niños o rebuscando en las carteras las llaves de sus vehículos. Permanecían ajenos a su dolor. Ahora iba sola pero a nadie le importaba. Eso no era interesante para comentar.

Cuando llegó a su casa no tenía deseos de cenar, un sollozo le atenazaba el pecho. La sombra de la soledad fue entrando por su cuerpo, le paralizó los brazos, la vista fija en un punto ficticio entre la realidad y la alucinación. Se dejó caer sobre el sofá. Los ojos fríos, la boca seca; seca de vida, como un motor oxidado. Al fondo, penetrando en el laberinto de su mente, el tic-tac del reloj; del salón a dúo con la misma pregunta de toda la tarde ¿por qué? ¿Por qué? 61 por qué flotaba lánguido en el aire, sin un deber que cumplir.

- Abrió las puertas que su cerebro le permitió a golpes de reacción involuntaria. La ahogaba su impotencia, la rabia.

Escapar, escapar. Gritar... apretó las manos con una fuerza inusual, furiosas y las sintió húmedas pero no era sudor; de sus heridas de luna brotaba sangre. Una sanpre roja como su cólera. Anduvo gran parte de la noche buscando caminos drásticos, desechando senderos que, por lógicos, por normales, eliminó como desquite. No era cuestión de pregonar su inocencia, ni de ponerle una denuncia por difamación, ni de acallar su rabia armando un escándalo que, al final, no disiparía la dada. Rápidamente quedó envuelta en la niebla; niebla de pecados, de descos inolados, de venganzas. Niebla de un odio que nunca imaginó que pudiera sentir, que había permanecido oculto tras de sí misma y de su transigencia para los demás, niebla de impotencia, de sueños rotos como cristal y se cortó, se cortó el alma y la sangre brotó de su cuerpo, empapó su ropa, su piel, se unió a sus lágrimas sal con sal... Después halló la respuesta, retornó por el camino de la locura, serena el alma, la pena fluida. Ya no le importaba ver amanecer. Volvió a escuchar el tic-tac del reloj mientras el sueño se convertía en pensamiento, en forma concreta, en deseo, quizá demasiado fuerte pero a estas alturas poco importaba el precio. La noche es la mejor aliada para turbias pretensiones. Prefiero no pensar en mañana aunque mi madre suela decir que de día las cosas se ven de diferente forma. Tengo miedo, miedo de arrepentirme y perdonar la infamia. NO, no voy a perdonar, no lo merece. ¡Asqueroso cerdo de lengua venenosa! Quizá Maite lleve razón y pague su precio, aunque yo no creo que algunos individuos paguen el daño que causan a los demás. Eso es mentira, un consuelo para cuatro creyentes que necesitan consolar su amargura y yo no quiero dejar al azar su castigo. Me niego a pasarme la vida esperando ver que Dios o quien sea, se cobra su deuda. Se levantó del sofá, basco entre los libros un tomo antiguo color púrpura con estampaciones doradas y verdeas, lo abrió por el tratado «Ofrendas y Pactos», cerró los postigos de las ventanas para que no invadiera la luz el recinto y lograra disuadir el día su concluyente propósito, encendió tres velas y, mirándose la mano izquierda, murmuró: «Este será mi tributo». Entonces suspiró.

MARÍA ZAFRA CRIADO



TECNILUM, S. L.

MATERIAL ELÉCTRICO • ILUMINACIÓN

TODO EN ILUMINACIÓN

ILUMINACIÓN

Polígono Llanos del Valle - C/. G. - Nave, 8

Telfs.: 953 244 044 - Fax: 953 244 199

JAÉN

MATERIAL ELÉCTRICO

Polígono Llanos del Valle - C/. D - Nave 4

Telfs.: 953 244 034 - Fax: 953 244 199

JAÉN

ILUMINACIÓN Y M. ELÉCTRICO

C/. Agricultura, 23 - Pol- Ind. Los Cerros

Telfs.: 953 752 608 - 953 756 437

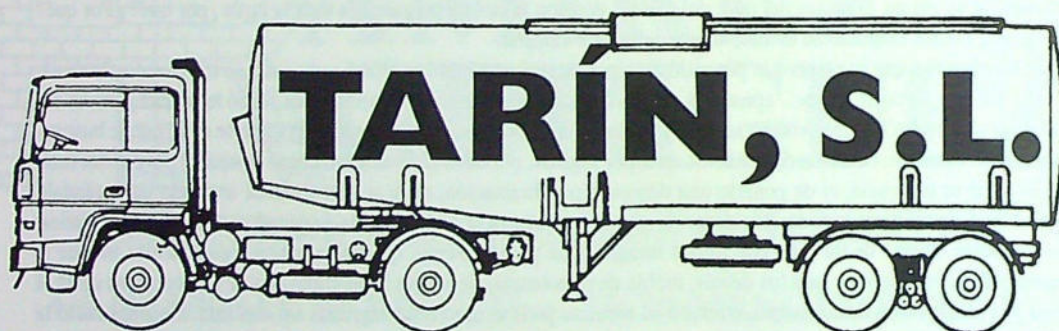
ÚBEDA

E-mail: tecnilum@alcorai.net

www.alcorai.net/tecnilum/

208

TRANSPORTES



• CAMIONES CISTERNAS
DE ACERO INOXIDABLE ISOTÉRMICAS

• TRANSPORTES NACIONALES
E INTERNACIONALES

AVDA. GREGORIO GEA, 48 - 15^a • 46920 - MISLATA (Valencia)

TELFs.: 96 3794025 - 96 3791116



REFLEXIONES

Viendo la Televisión, oyendo la radio, o simplemente en la calle cada día hay alguna noticia sobre el maltrato y la muerte de alguna mujer.

¿Que pasa? Nos preguntamos cada día al oírlas y al comentarlas.

¿Porque cada día hay más malos tratos y más crímenes relacionados con las parejas?

El porque de repente parece que en cada rincón de España hay alguien que se atreve más y más a maltratar y hasta asesinar a su mujer, novia o compañera.

Hoy en día no nos extrañamos de nada y poco a poco esas noticias nos suenan tan a diario que es como si ya fuera costumbre de cada día, del diario crimen, escambrosos, y crueles hasta delante de niños.

Nos preguntamos ¿Que es lo que está cambiando en nuestra sociedad?

¿El hombre, que se ha vuelto más cruel? ¿La mujer? Que harta de callar y sufrir a escondidas se lanza a la calle y pide sus derechos como ser humano, como ciudadano o simplemente, como mujer.

Tantas, y tantas divagaciones y conjeturas hacia ese tema «Hombre, mujer» que en cada lugar en cada Ciudad, y en cada pueblo son diferente, con las mismas conversaciones pero... en diferentes direcciones si es de hombres solos cambia (si es que se lo merecía, todas son iguales si es que...)

Los corrillos famosos de esos hombres machistas y que se creen superiores, dueños y propietarios de por vida de sus mujeres.

Los otros corrillos, los que dicen que no son machistas (Algo habrá hecho) por nada no se pega ni se mata a nadie.

De puertas para fuera todos son iguales, ellos, ellos y ellos...

Y aquí está la mujer callada sumisa y cabeza gacha, sin parar de trabajar dentro de casa y fuera. ¡Es la viva imagen de su madre! Claro a lo que estaban acostumbrados. Así comparan a la mujer, novia, esposa, o compañera que más da ¡Una mujer!, que grita sin que la oiga nadie, por que está harta de recibir una paliza diaria y ser maltratada, de estar callada por los hijos, por la familia, por el que dirá la gente, pero que en cuanto dice algo, salen los cuchicheos. Y ya sin remedio llega ese machito cobarde, la apuñala, la abrasa o la cose a tiros ¿Con que derecho?... El derecho que le dió el cura al casarse con ella en ser dueño y señor y que por eso hace con ella lo que quiere.

¿Que le pasa a esta sociedad? ¿Es machista? No pueden concebir que una mujer tenga el mismo derecho que el hombre, que no son uno más que el otro sino ¡Iguales! Y que cuando ese amor, compañerismo, se rompe pueda ser dueña de seguir su camino, cada uno por su lado sin llegar a un maltrato.

Esperemos que esta locura se acabe de una vez y que la justicia sepa poner a buen recaudo a esos criminales, y sirvan un poco de ejemplo a los demás hombres que cada día levantan la mano a su mujer, y nos sea al contrario por una bofetada o paliza, 100.000 ptas., por una muerte poco más.

Hay que pensar un poco, y como todo en la vida, ni todos, ni todas somos iguales. Hay que tener un sentido común ente hombres y mujeres, trabajar y luchar juntos para dejar a nuestros hijos y nietos una vida mejor. ¡No esas imágenes crueles que estamos viendo! Recapitar, en la igualdad hombre-mujer, ni machista, ni feminista, sino simplemente hombre-mujer ¿Diferentes? ¡Claro!. Pero en igualdad de condiciones, en el trabajo en el hogar, en la sociedad, en la vida que ya por si sola es complicada.

Reflexionemos todos, y pongamos algo de cada uno, para saber dialogar sin llegar a la locura premeditada y obsesiva de algunos hombres.

L.M.L.



COMPLEJO CRISMAY

Especialidad en:

**BODAS
COMUNIONES
Y
BAUTIZOS**

*Desea a sus clientes
Felices Fiestas*

REAL, 19 - TELF.: 953 37 07 04
MENGIBAR

210



C/. Sacramento Muñoz, 2
Mengíbar - Jaén
953 37 07 04





Tradicional encuentro de fútbol sala Funcionarios Ayuntamiento-Guardia Civil.



Glorioso equipo de Funcionarios y Autoridades del Ayuntamiento de Mengibar.



Campeón Tenis '99.



Carrera ciclista.



Carrera ciclista.



Veterano de Pesca de Mengibar.



Carrera ciclista.

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s

211



BAR "Stadium"

PEDRO GIJÓN

IKIMATIKHANAVUVAIXI

- TAPAS VARIADAS - CARACOLES
- CHULETAS A LA BRASA - CABEZAS DE CHOTO
- BANQUETES, BAUTIZOS, COMUNIONES, ETC:
- ESPECIALIDAD EN PANES CAMPEROS

Avda. Reina Sofía, 41 - Telfs.: 953 37 12 18 - 953 37 15 00
MENGÍBAR (Jaén)

MUNAT
Seguros Generales



AUTOMÓVILES

FIAT

MANOLO MOTOCICLETAS

Agente Oficial:



PEUGEOT



Kawasaki

aprilia

Y ADEMAS LE OFRECE PARA SU AUTOMÓVIL
LAVADO Y ENCERADO AUTOMÁTICO (EN SOLO 5 MINUTOS)

Ctra. de Bailén, 26 - Tlf.: 953 37 07 82
MENGÍBAR (Jaén)



POESÍAS DEDICADAS

A MIS HERMANAS

Es mi hermana, la morena,
cariñosa y recumplida,
buena, como ella sola
y con un genio que alucina.

Que la quiero, bien lo sabe
y lo sabe desde niña,
que unidos hemos sufrido,
que unidos hemos reído
y que unidos seguiremos
hasta que quiera DIOS y el destino.

A MI HERMANA, RAFAELA LLAMAS

Morena, morunos ojos,
tu sonrisa es mi alegría.
De tu pena hago mi pena,
tu herida llevo en la mía.
La felicidad a ráfagas,
aferrada en esa niña
rubia de azules ojos,
que ella pone a manojos
flores a nuestra vida.

Morena, dame tu mano,
como cuando éramos niños,
y recordemos con cariño
cosas de nuestro pasado,
que te quiero siempre a mi lado,
para seguir andando el camino.
¡Quien sabe lo que el destino
nos tiene a los dos preparado!

A MIS TIOS, FRANCISCO GARCIA Y JUANA ZARRIAS

Alegre jugaba en las «Cuevas Altas»,
por el Ayuntamiento viejo
se paseó mi infancia.
Niñez dorada, felices días,
cuando estaba en vuestra casa.
Sol y gorriones, moras y morada,
recuerdos que tengo y no cambio por nada.
Os quería y os quiero,
Tío Francisco y Tía Juana.



MOTORJASA

TRANSMISION SUPER SELECT
PARA LLEGAR A DONDE
NO LLEGAN OTRO TIPO
DE TRANSMISIONES



LA EXCLUSIVA TRANSMISIÓN SUPER SELECT 4x4 DEL MONTERO, JUNTO CON SUS MOTORES TURBODIESEL INTERCOOLER 2.5 ó 2.8 Y GASOLINA V6 3.5, LE PERMITE LLEGAR A LOS MÁS RECÓNDITOS LUGARES.

¿QUIERES ESCAPAR DE TANTO TELÉFONO MÓVIL, FAX, E-MAIL...? PARADÓJICAMENTE, LA SOLUCIÓN ESTÁ EN LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA: MITSUBISHI MONTERO.

DESDE 3.375.000 PTAS. 3 AÑOS DE GARANTÍA SIN LÍMITE DE KILOMETRAJE. ASISTENCIA EN VIAJE 24H EN TODA EUROPA.

MOTORJASA, Ctra. de Madrid, s/n. Jaén. Tel. 28 05 05. Ctra. de Madrid-Cádiz, Km. 325 Andújar. Tel. 50 52 02. Ctra. Córdoba-Valencia, Km. 116. Linares. Tel. 60 26 30

MITSUBISHI
MOTORS

TU CONCESIONARIO



SALUD AMBIENTAL: FAUNA Y SALUD

Como Concejal Delegado de Salud, desde estas páginas, quiero ofrecerles algunos consejos que la Consejería de Salud tiene a disposición de todos aquellos que están interesados en estos temas, no cabe la menor duda que es cierto el dicho «mas vale prevenir que curar», y como quiera que estas fechas, son propensas a la aparición de insectos molestos, de ahí surgió la idea de buscar algunas recomendaciones que os detallo a continuación.

CONSEJOS Y MEDIDAS PREVENTIVAS BÁSICAS

Qué Hacer en Casa

Lo primero a tener en cuenta al enfrentarse a la presencia de los llamados genéricamente como «bichos» en el ámbito doméstico o el lugar de trabajo, es que las medidas que se adopten deben estar en función del tipo de problema. Para ello conviene saber primero si realmente causan algún daño (desde el punto de vista sanitario, en este caso) y, por tanto, si está justificada la adopción de algún tipo de medida. Muchos animales son totalmente inofensivos, como ocurre con la mayoría de las arañas, salamanquesas o murciélagos, que incluso pueden ser nuestros aliados en la lucha contra otros insectos realmente nocivos. Si aún nos parece insoportable su presencia procuremos ahuyentarlos sin matarlos.

Si efectivamente consideramos oportuno adoptar medidas, un conocimiento básico sobre el comportamiento de los animales marcará las opciones a elegir, teniendo en cuenta la magnitud del problema (no es lo mismo una picadura aislada que el riesgo de adquirir una enfermedad) y las características del lugar donde vivimos. Además la comodidad que supone el empleo de insecticidas y raticidas, nos hace olvidar que en muchos casos son innecesarios y que su eficacia puede ser superada por otros métodos menos agresivos.

La mayor eficacia de las medidas se obtiene actuando directamente sobre los «focos» de producción o cría, aunque ésto no siempre es posible. No son iguales las medidas a adoptar si aquellos están en la vivienda que cuando los bichos vienen de fuera. Hemos de asumir, además, que a veces no es posible eliminar totalmente la presencia de insectos u otros artrópodos cuando se habita en un entorno natural, como ocurre en el ámbito rural donde existe una mayor diversidad de especies animales que simplemente están en su ambiente original.

La mayoría de las veces la prevención es suficiente para atajar el problema. Las normas básicas son: No facilitar agua ni alimento a los posibles «bichos» domésticos; No proporcionarles refugio ni el hábitat adecuado para su desarrollo; y Evitar o reducir los contactos de aquellos con las personas o animales domésticos.

En general, un correcto manejo de los alimentos y sus residuos y un adecuado estado de las instalaciones de saneamiento y abastecimiento de agua, junto con unas buenas condiciones de limpieza de las casas y el entorno próximo son suficientes para evitar que se desarrollen. Además, es recomendable el correcto diseño y acondicionamiento de paredes, suelos y techos de las habitaciones, eliminando oquedades, fisuras y rincones de difícil limpieza. También el control de la humedad y temperatura. La eliminación de recipientes con agua estancada o la protección de los mismos en patios, jardines o terrazas reducirá notablemente la presencia de mosquitos. La eliminación de restos de madera, leña, escombros, etc. o su revisión periódica dificultará el asentamiento de madrigueras para roedores y algunos artrópodos.

Por último, y especialmente cuando el problema sea duradero y no esté originado en nuestro ámbito de actuación, es muy útil el establecimiento de barreras para impedir que



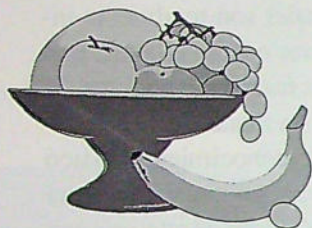
FRUTAS Y PESCADOS GARCIA

Desea a todos sus clientes felices fiestas de La Malena

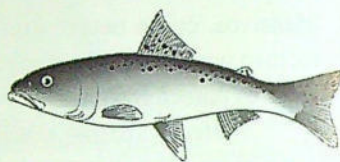
NOS ENCONTRARA A SU DISPOSICION EN EL MERCADO DE ABASTOS

ALMACEN: C/. San Lucas, 62

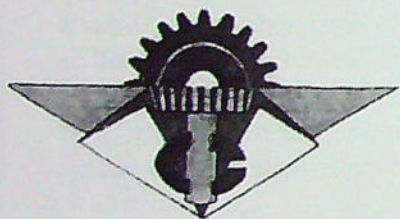
Somos conocidos por nuestros precios al alcance de todos



*Puesto de los pobres llaman
a mi puesto "Vulgarmente".
No dudéis en acercaros
que con gusto y con amor
os atiende "la Charete"*



216



**TALLERES
PEDRO
CORDOBA, S.L.
TORNO Y FRESA**

Pedro Córdoba Espinosa

* * *

Antigua Ctra. Bailén-Motril - Part. 953 37 24 67 - 953 37 11 76 - MENGIBAR (Jaén)



MENGÍBAR 2000

Estos animales penetren en las casas o locales. La utilización de la tradicional tela mosquitera sigue siendo uno de los mejores métodos para protegerse de mosquitos, moscas y otros insectos voladores. Una adecuada concepción de las instalaciones de saneamiento, electricidad, y abastecimiento de agua, así como un diseño correcto de los accesos al edificio e incluso su diseño arquitectónico, contribuyen a eliminar los problemas de ratas.

De forma complementaria a la prevención, existen también métodos de control alternativos a la utilización de plaguicidas. Dependiendo de los grupos animales, existe en el mercado gran variedad de trampas. Los repelentes naturales como ciertas plantas, contribuyen a alejarlos. La utilización de otros métodos físicos como el calor, el frío, o la aspiración también son muy eficaces en el tratamiento de especies de insectos u otros artrópodos. El control sanitario de los animales domésticos constituye una medida preventiva y de control de pulgas y garrapatas.

Si en último término, tiene que recurrir a los insecticidas o raticidas, conviene tener en cuenta algunos consejos útiles para evitar los posibles riesgos para la salud derivados de la utilización de sustancias químicas:

- No utilizar nunca productos que no estén registrados para uso doméstico.
- Lea detenidamente el contenido de las etiquetas antes de su utilización.
- No deje los envases al alcance de los niños ni cambie el contenido de recipiente para evitar que pueda ser confundido con algún alimento.

- Airee bien la estancia después de utilizar aerosoles.

- Lo difusores eléctricos de insecticidas no deben utilizarse en estancias muy pequeñas y/o sin aireación.

- En caso de intoxicación, acuda al médico y lleve consigo el envase del producto utilizado.

- Si requiere el servicio de una empresa, pública o privada, de desinsectación y desratización, en Andalucía éstas tienen la obligación de informarle detalladamente no sólo de las medidas de control que vayan a efectuar, sino también de las que usted tenga que desarrollar para evitar la continuidad del problema. Exija el certificado de tratamiento correspondiente una vez efectuado la desinsectación o desratización.

En contacto con la Naturaleza

Si se produce algún incidente es conveniente tener en cuenta, como medidas generales, lo siguiente:

En general para picaduras de insectos u otros artrópodos es aconsejable disponer de:

1. Un antihistamínico para prevenir inflamaciones.

2. Analgésicos para paliar el posible dolor.

3. Un antiséptico (no coloreado si es posible) para realizar una asepsia de la herida, previo lavado de la misma.

- Cuando se producen hemorragias no se debe administrar aspirina como analgésico ya que actúa como anticoagulante.

- No aplicar alcohol ni yodo.

- Aplicar hielo puede ser útil para mitigar el dolor y evitar inflamaciones en picaduras de artrópodos pero no así en el caso de víboras.

- Mantener la lesión limpia.

No hacer cortes ni torniquetes si no es por persona especializada.

Diego Manuel Galindo Ruiz
Concejal Delegado de Sanidad



IND
Q La Magdalena S.L.

Lavavajillas La Magdalena.
Protege tus manos. PH Neutro.
Suavizante La Magdalena.
Frescor de primavera.

HIPOCLORITO

DE SODIO DE 130 GRS.
DE CLORO



PARA PISCINAS

Lejía Diluída de uso doméstico

*Señora:
Lejía "Magdalena"
será su fiel aliada
en desinfectar sus aguas
y en la higiene de su casa.*

TODO TIPO DE PRODUCTOS PARA SU PISCINA

HOMOLOGACIÓN N.º 0144 N.º DE FABRICANTE 2982

Fabricados y Envasados por **JOSÉ ANTONIO MORENO MARTÍNEZ**

Avenida Juan XXIII, 45 - Telf.: 953 37 02 44 - **MENGÍBAR (Jaén)**

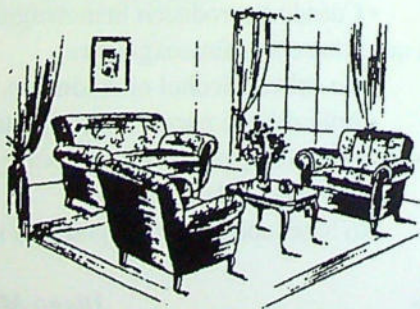
218

MUEBLES y DECORACION
Sánchez

Les deseamos unas Felices Fiestas y les recordamos que seguimos
a su disposición sirviéndoles toda clase de muebles

LES ATENDEMOS EN:

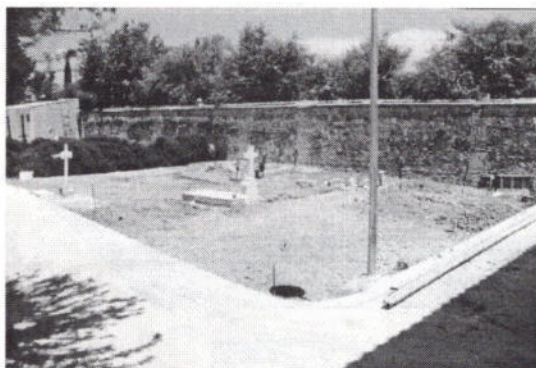
Real, 14
Blas Infante, 5
Telf.: 953 37 09 81
MENGÍBAR (Jaén)



MENGÍBAR 2000

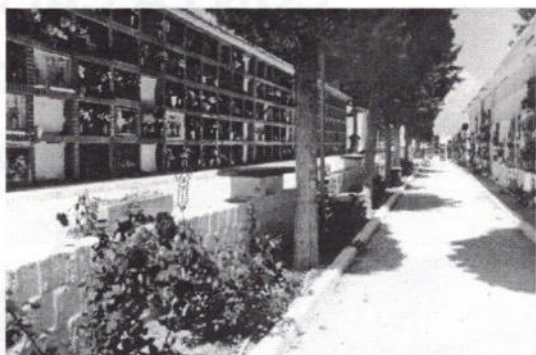


Canalización de arroyo c/. Redonda de la Zejera.

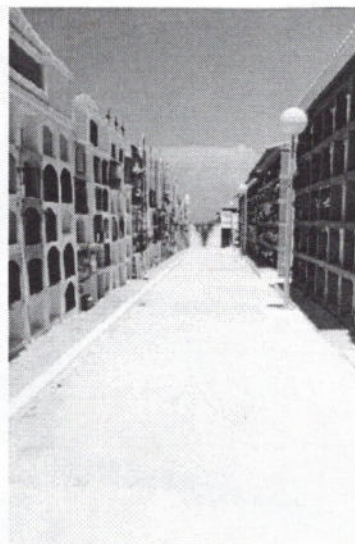


Próxima construcción de 48 y 56 nichos.

Pavimentación de calles en Cementerio Municipal.



Pavimentación de calles en Cementerio Municipal.



Canalización de arroyo c/. Redonda de la Zejera.



Pavimentación c/. Pintor Zabaleta.



Señalización de Viales y protección peatonal.



Pavimentación c/. Fuente Redonda.

R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s





Fabricación y Servicio
de Muebles de Cocina

Cooperativa Andaluza



**TENEMOS LA
COCINA QUE
USTED DESEA,
CON LA CALI-
DAD QUE EXIGE
Y A PRECIOS DE
FABRICA**



- **CALIDAD**
- **RAPIDEZ MAXIMA**
- **FACILIDADES DE PAGO**

**CON GRANDES DESCUENTOS Y FACILIDADES DE PAGO
¡¡VENGA!! LE ESTAMOS ESPERANDO**

JAEN:

C/. Doctor Eduardo Arroyo - Telf.: 953 26 78 31

LINARES:

C/. Sagunto, 5 - Telf.: 953 65 25 07

FABRICA:

Ctra. Bailén, s/n. - Telf. y Fax: 953 37 12 27 - 23620 MENGIBAR (Jaén)

LA CAROLINA:

C/. Juan Carlos I, 27 - Telf.: 953 66 22 64



POESÍAS VARIAS

DEDICADA A MI MADRE CON TODO MI CARÍÑO

En tus manos la pluma
tu alma el tintero
de tu garganta los versos
que escribes con esmero
que don te dió el Señor
que grande tu sabiduría
que rimen las palabras
con tanta armonía
menuda y chiquita
es tu comparación
para mi no hay otra
¡Madre de mi corazón!
que Dios te tenga buena
y vivas mucho tiempo
que escribas muchos versos
con alegría y contento
que Dios te de la felicidad
al lado de mi padre
si en algo te ofende
debes de perdonarle
os deis cariño y amor
olvidar las penas
olvidar el rencor.

María Gómez Cañas.

ORACIÓN PARA LA VIRGEN DE LA CABEZA

Desde Mengíbar yo vengo
a darle las gracias a ti
por a verme concedido
lo que tanto te pedí
te lo pedí llorando
como una madre buena
que quiere ver a sus hijos

con alegrías y sin penas
tú escuchaste mis palabras
que tanto yo a tí te pedía
que mi Pepe se ponga bueno
¡Escúchame Madre mía!
mis ojos lloraban
hasta no poder ya más
de ver a mi hijo
que no podía ni andar
siete hijos tú me diste
a todos los quiero igual
tenlos buenos Madre mía
líbralos de todo mal.
me crié, como una rosa
me crié, como una flor
y ya me estoy marchitando
con mis penas y mi dolor
todo no es bueno en la vida
¡cuantas fatigas he pasao!
pero miraba a mis hijos
y todo lo he soportao
yo les daba mi cariño
yo les daba mi alegría
yo velaba sus sueños
mando de noche dormían
¡cuanto he trabajado!
por la noche y por el día
para que nada les faltara
de lo poco que tenía
y en lo alto del cerro
hay una estrella brillando
la Virgen de la Cabeza
que a mi me está esperando
alivia tu mis penas
alivia tu mis dolores
tu que eres una madre buena
toda cuajada de flores

Juana Cañas.





• Accidentes • Asistencia Internacional • Cristales
• Decesos • Enfermedad • Incendios • Jubilación Ama de Casa • Multiseguro Familiar
Multiseguro la Mujer de Hoy • Multiseguro Protección del Hogar • Multiseguro Vida
Plan de Jubilación • Responsabilidad Civil R.C. Cazadores Robo Tele-Asistencia.

FINISTERRE SEGUROS

COMPAÑÍA DE SEGUROS Y REASEGUROS

Capital más reservas 4.307.000.000

AGUSTÍN NAVARRO ARÉVALO

C/. Sanjurjo, 8 - Telf.: 953 37 12 28 - MENGÍBAR (Jaén)

Navas de Tolosa, 7 - 1º Izda. - Telf.: 953 29 50 27 - JAÉN

(AGENCIAS EN TODA ESPAÑA)





ORACIÓN PARA MI MADRE

Santa Gema bendita
bendito tu resplandor
esos ojos tan divinos
que están mirando hacía Dios
escucha mi voz
que te lo voy a pedir
quítame este mareo
que no me deja vivir
que me esta atormentando
por de noche y por de día
tenme buena te lo pido madre mía
que vea a mis hijos
al pie del altar mayor
todos vestidos de blanco
como lo manda el Señor
yo fui vestida de blanco
y mi madre no me vió
cuando más falta me hacía
el señor se la llevó
me dejó con once meses
sin poderla conocer
para decirle yo madre mía
y darle "to" mi querer
que alegría es decir madre
cuando llegan algunas horas
al rodear la cabeza
y verte en el mundo sola
aunque tuve a mis abuelos
y mis tíos me querían



pero no tuve a mi madre
la que más falta me hacía
por eso tu Santa Gema
con tu bondad y tu poder
cuando me muera
que a mi madre pueda ver
aunque no la he "conocio"
tú me dices cual es
para darle mi cariño
y darle todo mi querer
y decirle que en la tierra
no me ha faltado de "na"
pues mis abuelos me querían
y me tenían muy "mirá"
pero me faltaba la sombra
de mi madre y el querer tan verdadero
para cojerme en sus brazos
y decirme que te quiero
por eso tu santa Gema
con tus ojos de bondad
dile a mi madre
que no la puedo olvidar
que cada día que pasa
me acuerdo de ella más
espero que allí en el cielo
yo me pueda con ella ver
para darle un abrazo
y darle "to" mi querer.

Juana Cañas García.





No la olvides

*En vacaciones
te servirán donde caigas.*



 **CajaSur**

DISCOTECA 2 π R

PISCINA MUNICIPAL

Dirección: HNOS. CRIADO - TELF.: 953 37 06 30

PRESENTA GRANDES GALAS

DIA 21

O.B.K.

DIA 22

FIESTA TECHNIC'S TOUR DJ'S

DIA 23

CELTAS CORTOS

DIA 24

ESPECTÁCULO NOCHE DE FERIA

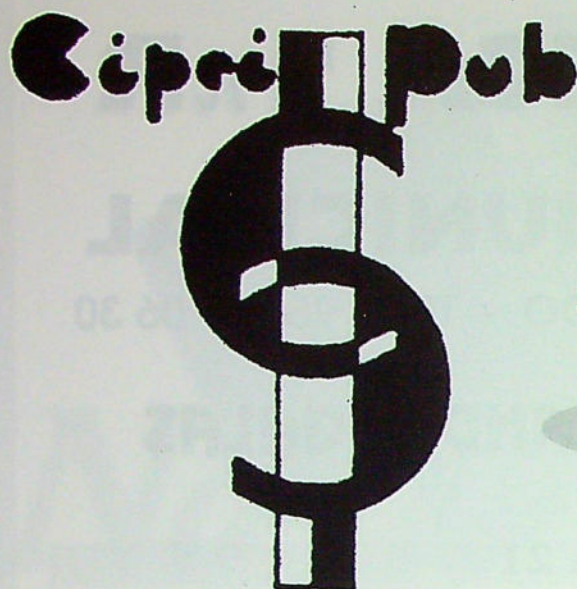
DIA 25

DIVERSIÓN

FELICES FIESTAS

P R E C I O S P O P U L A R E S





Simplemente

CIPRI PUB

Especialidad en HELADOS

LOCAL CLIMATIZADO

El mejor ambiente para
sus ratos agradables

C/. SEVILLA, 33 - MENGIBAR (JAÉN)

226

EN LA VENTA

Café - Bar



CASA PACO

- DEGUSTE NUESTROS EXQUISITOS CAFES
- ESTUPENDOS DESAYUNOS
- TAPAS VARIADAS
- ESPECIALIDAD EN QUESOS Y JAMONES DE RESERVA

Les desea a todos los mengibareños unas Felices Fiestas



C/. Bailén, 9

Telfs.: 953 37 05 36 - Part.: 953 37 02 04

MENGÍBAR (Jaén)



EVOCACIONES

A mi hermana

¿Que será del tiempo,
si es que el tiempo es algo,
cuando estemos viejos,
solos y cansados?

Mi primer recuerdo
es el desconcierto,
un grito de pena,
palabras de miedo
y un llanto en la noche
por el padre muerto,
desesperación,
pésames y duelo.

Y en la vieja casa
de blancas paredes
vivían los fantasmas.

¿Y despues? No sé...

Un verano seco
jugando a las bolas
y tardes de rezos,
y mi hermana y yo
vestidos de negro.

Deseo por cumplir:
no subí al Cabezo
cuando quise ir.

Durante el invierno
tardes de parchis
y noches de afecto
leyendo novelas
en torno al brasero,
y la abuela, fuerte,
contándonos cuentos.
Años de carencias,
pero de recuerdos
que llenan el alma
de bellos momentos.

Coplas de mi madre
que suenan a pena
con una voz clara
como agua serena.

Y en la Nochebuena
villancicos viejos,
la eterna zambomba
remontando el tiempo
para unirse a otras
que nos precedieron
Es la tradición
que recorre el cuerpo
y notas de amor
sacando de dentro.
Y allí, en un rincón,
dulces navideños
y algunos afanes
que no se cumplieron.

Y en la primavera,
pensando en los juegos
dentro de la escuela.

Era mi ilusión
un tonto proyecto
que no pudo ser:
Subir hasta el cielo
y hacer una noria
en el firmamento,
y de canastillas
usar los luceros,
y encontrar allí
a mi padre muerto.

La noche de Reyes
nunca comprendí
que ellos se acordaran
tan poco de mi.

En Semana Santa,
tiempo de silencio,
al mirarme Cristo
con sus ojos tiernos
presiento que el mundo
sólo es sufrimiento.

Hay una visita
que rompió mi vida.

Después los amigos,
los primeros sueños,
un pantalón largo
y un viejo maestro.
Y yo en un ricón
leyendo, leyendo
los primeros libros
y últimos tebeos.

Y en el corazón
siempre hay un recuerdo
el primer amor.

Si cierro los ojos
va pasando el tiempo,
se borra la casa,
se dibuja el pueblo,
somos niños viejos,
nuevos andariegos,
se va la inocencia
y aparece el sexo
que me adentra en mundos
de goces secretos,
se muere la abuela,
comienza el despego,
entonces descubro
que el mundo es inmenso.
Y en aquel rincón
yo sigó leyendo.

Y al fin... la Poesía,
que con gran pasión
me sedujo un día.

Ramón Luque Sánchez.



SALÓN DE PELUQUERIA R A F Y

LES ATIENDE EN:
C/. JAZMINES, 17

Por favor pidan cita al Telf.: **953 37 21 05**

228



PASTELERIA

*Viuda e hijos de
Francisco García García*

*Tus encargos de PASTERIA
en el mismo DIA*

Llamando al teléfono **953 37 13 13**

C/. POMPA, 14
MENGIBAR (Jaén)

Les desea a todo el pueblo de Mengibar unas felices fiestas de La Malena



ALUXMENGÍBAR S.L.

A. ROMÁN SÁNCHEZ

CARPINTERÍA DE HIERRO Y ALUMINIO
DIVISIÓN DE OFICINAS
INSTALACIONES COMERCIALES
MÁMPARAS DE BAÑO
CRISTALERÍA Y PERSIANAS EN GENERAL

Telf.: 953 37 03 23
Fuente Redonda, s/n.
23620 Mengíbar

LES DESEA A TODOS SUS CLIENTES
Y AMIGOS FELICES FIESTAS

TALLER MECÁNICO

**JUAN JOSÉ
GARRIDO GÓMEZ**

DISTRIBUIDOR OFICIAL
DE MAQUINARIA AGRÍCOLA



**VENTA DE VEHÍCULOS NUEVOS Y
USADOS EN TODAS LAS MARCAS**

Ctra. Espeluy, 7
Telf.: 953 37 21 01
MENGÍBAR (Jaén)

229



- RIEGOS GOTEO MICROASPERSIÓN
- IMPERMEABILIZACIÓN DE BALSAS
- RETROEXCAVADORA, BOMBAS Y MOTORES,
PISCINAS, JARDINES
- TUBERÍAS Y ACCESORIOS EN GENERAL

Urte Mengíbar, S.L.

C/. San Lucas, 24 - Telf. y Fax: 953 37 09 77
Móvil: 909 13 70 55
23620 MENGÍBAR (Jaén)

Colaboradora de:
RIEGOS UREÑA, S.L.



FRUTAS TORRES

OFRECE A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y PUBLICO EN GENERAL LA SELECCION MAS COMPLETA DE FRUTAS Y HORTALIZAS.

DISPONEMOS DEL MAS EXTENSO SURTIDO DE FRUTAS TROPICALES

CONGELADOS MARCAS SELECTAS

NUESTRA CAMARA FRIGORIFICA GARANTIZA PARA NUESTROS CLIENTES UNA PERFECTA HIGIENE Y UN PUNTO EXACTO DE MADURACION EN NUESTROS ARTICULOS

VENTA EN EXCLUSIVA DE ACEITUNAS HIJAS DE F. MOYA, C.B.

DESPACHO EN MERCADO DE ABASTOS

REPARTO A DOMICILIO

953 37 25 92

C/. Antonio Machado, 13 y 15

Telfs.: 953 37 00 36

- MENGIBAR

616 20 74 29

*Deseamos a todo el pueblo de Mengibar
unas Felices Fiestas*



RECUERDO QUE...

Mi juventud la pasé en mi pueblo, Mengíbar. A muy temprana edad ya tuve que ir a trabajar al campo. El trabajo consistía en sembrar patatas, sembrar maíz, y todo tipo de tareas agrícolas.

Nos íbamos muy temprano, cuando aún no habían aparecido las claras del día, y volvíamos cuando ya había anochecido. Estábamos trabajando, como se decía antes, de sol a sol.

Siendo yo muy joven, apenas contaba 15 años, iba a la aceituna con una cuadrilla de hombres y mujeres. Al terminar ese año la recolección, recuerdo que me tocó echarle el pañuelo al señorito, o al amo, como antes se decía, para que me lo devolviera con el regalo que él quisiera. Y lo hizo con 800 ptas. Con esa cantidad se compró un cordero e hicimos una fiesta en la finca, con baile incluido. Fue una fiesta divertida y sana donde todo el mundo lo pasó bastante bien. Cuando terminó la fiesta todos nos despedimos pensando ya en que el próximo año pudieramos estar de nuevo todos juntos en la misma cuadrilla.

Y así fue sucediendo durante algunos años más hasta que tuve edad para casarme. Después de mi casamiento vinieron malos tiempos para el trabajo y mi marido y yo tuvimos que salir de nuestra tierra, o lo que es lo mismo, no nos quedó más remedio que emigrar en busca del pan de nuestros hijos.

Nuestros destinos fueron Madrid, Valencia, Suiza y al final Alemania, donde encontramos un trabajo digno para poder seguir adelante. Allí nacieron algunos de nuestros hijos. Los primeros años fueron muy duros, ya que teníamos que trabajar los dos, y yo al mismo tiempo cuidar de los pequeños.

Poco a poco fuimos saliendo adelante, nuestros hijos fueron creciendo y aprendiendo, hasta que ellos también consiguieron un trabajo y pudieron situarse, y hasta llegaron a formar su propia familia.

Ahora, de nuevo en mi tierra, intento tener en mis recuerdos sólo los mejores momentos, que también los hubo para mí y mi familia.

Y, por otro lado, estoy intentando conseguir algo que antes no pude hacer: APRENDER.

JOAQUINA JIMÉNEZ

Centro de Adultos

Mengíbar



Fábrica de Aceite y Envasadora

“La Torre”

Ctra. Mengíbar-Villargordo, Cortijo Maquiz

Telf.: 953 37 07 15 • Fax: 953 37 25 64

23620 MENGÍBAR (Jaén)

**Fábrica de Aceite
y Envasadora**

“La Torre”



DISTRIBUIDOR “FRUTAS TORRES”

Venta Mercado de Abastos, calle Real

Telf.: 953 37 00 36 - 953 37 25 92 - 616 20 74 29

**VENTA EN EXCLUSIVA
FRUTAS TORRES**

ACEITUNAS

HIJAS DE F. MOYA, C.B.

Fábrica LAS LAGUNILLAS
(Polígono del Valle)
Telf.: 953 37 25 92 - 953 37 00 36
616 20 74 29
Domicilio Particular
C/. Millán de Priego, 60
JAÉN

233

ZAPATERÍA y GUARNICIONERÍA

J. TORRES

CUATRO GENERACIONES A SU SERVICIO



*Les desea Felices Fiestas
a sus clientes
y público en general*



**Juan José
Berenguer Castillo**

GRADUADO SOCIAL • LABORALISTA

DELEGADO DE LA ESTRELLA, S.A.

CIA. SEGUROS Y REASEGUROS

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

* CONSULTING EMPRESAS OSSIGI

* GABINETE JURIDICO

* AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

* GABINETE DE ARQUITECTURA E INGENIERIA

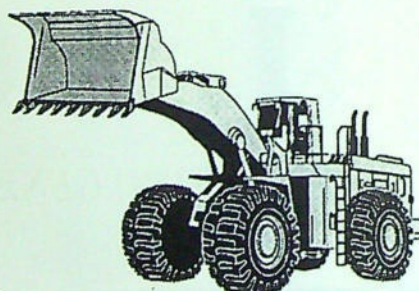
* DEPARTAMENTO DE SEGUROS

*Felices Feria y Fiestas de La Malena
a todo el pueblo de Mengíbar*

Avda. San Pedro Apóstol - Telf. y Fax: 953 37 21 22 - MENGÍBAR (Jaén)

234

Transportes y Excavaciones



- Derribos y Destierros • Cimentaciones • Cubanos
- Cazos trapezoidal y de limpieza • Brazo extensible de 7 m. de longitud
- Trabajo de martillo Hidráulico

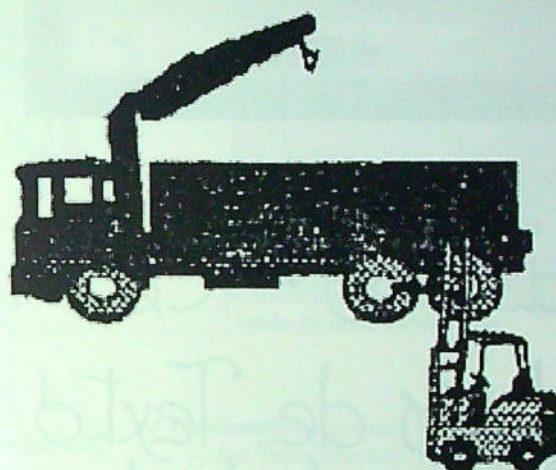
Les desea a todos sus clientes y amigos Felices Fiestas

C/. ALFEREZ ROJAS, 17 - MENGIBAR (Jaén)

Telfs.: 953 37 07 96 - Móviles: 607 59 41 59 - 609 54 84 27 - 609 58 83 22



Rafael García Delgado



**MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SERVICIO CAMIÓN GRÚA**

C/. Arjona, s/n.

Telf.: 953 37 07 87

Telf. Móvil 608 - 85 47 55

MENGIBAR (Jaén)

L
I
B
R
E
R
I
A



C
O
P
I
S
T
E
R
I
A

Periódicos ~ Revistas

Libros de Texto
Manualidades
Plastificaciones
Encuadernación
Fax Público
Material Oficina
Regalos

C/Real, 22 Tfno. y Fax 953.37.23.61. MENGÍBAR



Puesta en funcionamiento Centro de Salud.



Reformas Colegio Público Sta. M^a Magdalena.



Pavimentación c/ José Torres Martínez

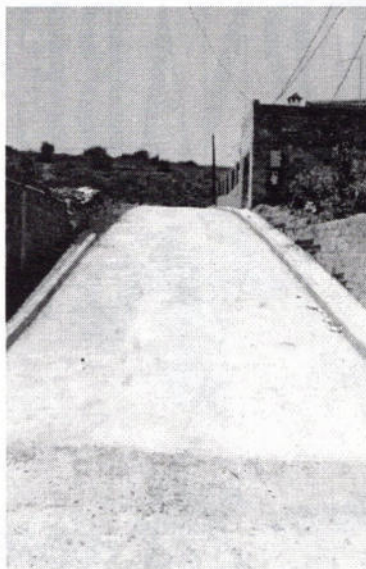


Asfalto en viales 56 viviendas.

*Pavimentación 3^a travesía
c/ José Torres Martínez*



Finalización 56 viviendas.



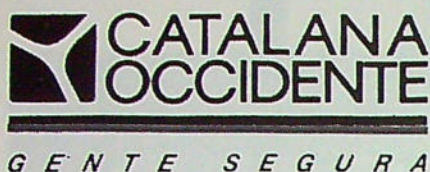
R
e
c
o
r
d
a
n
d
o

I
m
á
g
e
n
e
s

237

La web de Mengíbar

<http://mengibar.cjb.net>



**FAMILIA-HOGAR 2000 - AUTOMÓVILES - SEGURO DE COMUNIDADES
ACCIDENTES - VIDA Y PATRIMONIO - TODO RIESGO CONSTRUCCIÓN
INDUSTRIALES - PYMES - COMERCIOS - UNIVERSAL AHORRO E
INVERSIÓN - JUBILACIÓN - R. CIVIL - COSALUD**

Les desea a todo el pueblo de Mengíbar, unas Felices Fiestas de "La Malena"

Agente en Mengíbar: FRANCISCO SORIANO CRIADO

C/. Bailén, 31 - Telfs.: 953 372 372 - 617 423 681

<http://www.catalanaoccidente.com>

238

BERNABÉ LERMA GÓMEZ

FONTANERO

Les desea felices fiestas

**C/. Virgen del Carmen, 64
MENGÍBAR**



INSTALACIONES CARRILLO

Y



239

INSTALACIONES Y MANTENIMIENTOS DE:

- Electricidad domestica e industrial.
- Fontanería.
- Calefacción. (Servicio técnico propio.)
- Piscinas y depuradoras.
- Aire Acondicionado.

NOS ENCONTRARA EN :

Crta. De Andújar nº.22

Tel.953.548.362

Villanueva de la Reina.

Y

Av. De san Pedro nº.57

Tel.610.72.67.42 y 667.44.64.50

MENGIBAR.

LES DESEAN UNAS FELICES FIESTAS DE LA MALENA.



I M P R I M E:

La **MALENA** imprensa



C/. Verde Mesón, 23
Telf. y Fax: 953 37 13 25
MENGÍBAR (Jaén)

240





Nuestro compromiso es Andalucía

La General apoya todas las iniciativas
que contribuyan al desarrollo de esta tierra.

Trabaja constantemente para lograr un mejor
futuro para Andalucía y para sus gentes.

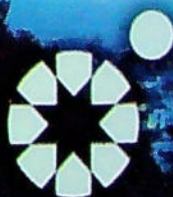
Colabora con diferentes actividades de
carácter asistencial, social y cultural.

Y promueve con entusiasmo proyectos de
desarrollo.

Porque La General-Caja de Granada está muy
arraigada en nuestra tierra.

Sucursales en Granada, Jaén, Málaga,
Almería, Córdoba, Cádiz, Huelva, Sevilla,
Madrid y Barcelona.

www.caja-granada.es



CAJA de GRANADA
Obra Social



Smurfit España
S.A.



MENGÍBAR
(JAÉN)